中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張
每份港幣一毫
（外埠版將來另行登大張）
新聞紙第弍零五九號

本報963年下半年在港平均每日淨銷數 五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

澳外長在東約會議強硬聲言 反對中立東南亞
認為不應強奪南越人民堅決抗共意志 指法國徒作空言無具體計劃

【馬尼剌十四日法新社電】澳洲外長巴域，本日發言極力反對中立化東南亞，並謂該項建議，在現時係「不能實行」及「不切合實際」。澳洲方面人士謂，巴域曾告知東南亞公約組織部長理事會今晨秘密會議，謂南越人民「仍有對抗共產主義之策大意志」，外間實不應設法在南越強行一項政治解決辦法。巴域并謂寮國之經驗，「并未有在南越提供一項政治解決辦法令人鼓舞之例證」。巴域并強調說明，在渠個人之分析中，中立化不過係「法國之一項理想，現時并無若何具體計劃」。渠謂關於南越政治解決辦法，例如由何人保証該國中立，現仍有多項問題懸而未決。據稱：「該項中立化建議，在此個階段，并非係特別有助。」巴域在其演說中曾提及馬來西亞問題，渠謂該項問題係由來自外面之傾覆與滲透行動所引起者，此顯係指印尼而言。據渠論及中俄共之爭執稱，對解決該項問題之希望，由於渠所敘述中共採取「毫不妥協與強硬」立場之故，經已逐漸減少。

【馬尼剌十四日路透社電】泰國、澳洲、巴基斯坦與菲律賓之代表，於東南亞公約組織會議於本日復會時，均提及法國之「中立化」概念，但無人予以支持。據會議人士宣稱：澳洲外長巴域認為該項計劃不能實行。泰國外長乃他納於較後閉會時，發表一個觀察家所認為係一項「溫和的」演說，渠未有詳細說明渠所公開提及「拖住雙腳」之論調。但渠寫三說明澳洲政府反對將亞洲地區「中立化」，俾對抗共黨侵入之主張。

南越外長在馬尼剌表示 可能考慮向北越進攻

【馬尼剌十四日合眾國際社電】據南越外長范輝括本日宣稱：如果由北越運來南越以幫助越共之軍備人員，係與有增加，則渠之政府可能考慮伸展該項戰爭。范輝括係在南越駐菲律賓大使之住宅舉行一次記者招待會時，渠被詢及渠之國家，是否一如若干方面所建議者然，實行將南越戰爭帶至北越。據渠稱：「此係視乎敵人而定，如果彼等由北部將來過多設備，則吾人將使用所可能利用之一切辦法，包括來自外間之各項辦法。」范輝括於被促請澄清此等聲明時，拒絕進一步詳細加以說明。據一個南越大使館官員隨後宣稱，渠之政府尚未與正就此事獲致一項決定，但渠謂與范氏所暗示者然，該個時間可能到來，屆時此舉可能成為一項所願望之行動途徑。范輝括本日所發表之聲明，係與一如美國國務卿羅斯克在東南亞公約組織部長理事會秘密開會時所解釋之美國立場類似。據美方面人士宣稱：羅斯克曾表示，雖則美國現時並不認為需要對北越採取報復行動，但此舉不能完全予以剔除。此殆係一種可能性。范輝括現時留在馬尼剌，係在於向八個東南亞公約組織國家說明南越政府關於對越共作戰之立場。

麥帥曾作預言 國軍終會創奇蹟 能順利登上大陸
指美不應懦怯處理中共問題

【紐約十三日中央社專電】麥帥於一九四九年間，接受記者訪問時，曾表示中國大陸的紅潮「必須予以遏止，且在任何地方，均須與及每一地方，均須與之鬥戰」。據前赫斯特系報紙駐華盛頓分社主任桑特勒稱：一九四九年八月間，麥帥曾在東京一次私人午宴中告訴桑特勒說：「也許有一天在台灣的中華民國國軍，會創造一次軍事奇跡，這並不是不可能的——麥帥意指中國國軍能順利登上大陸」。桑特勒現在已經退休，不過，他每週仍然為赫斯特系報紙撰寫華盛頓專欄。此間「美國人報」今天在第四頁刊載桑特勒訪問麥帥的報導，標題是「揭露麥帥的觀點——「遏止中國的紅潮」。桑特勒文中引述麥帥的談話如下：「中國的紅潮必須予以遏止，在任何地方及每一地方，均須與之鬥戰，這並不是說，我們是因為中華民國的——而是說我們必須是——並且必須是反共的。我們應該研究地宜佈，將支持任何的外交政策，一個及每一個在中國和遠東進行反共戰鬥的人，此舉將大有裨益，它對于整個亞洲的民心士氣，將有一種像興奮劑一樣的效果」。桑特勒並報導稱：麥帥在檯布上，描繪着美國對抗中共的防衛的假想戰略藍圖，該防衛線，從日本經琉球以迄台灣。共黨對此防衛線的任何攻擊，應被視為對美國的攻擊。麥帥並描繪以接受美式訓練與裝備的中華民國陸軍，來担任在太平洋的美國防衛部隊。在談到將來可能發生的問題時，麥帥指出：如果中共企圖在韓國或東南亞從事軍事冒險的話，則應考慮使用中華民國國軍，作為對抗力量。中華民國國軍對中國大陸海岸，作有效封鎖，再加上對大陸的轟炸，或可改變中國大陸的情勢。麥帥堅持稱，一個友好和獨立的中國，雖然是美國的安全所必不可缺的，但是他反對對中國大陸上的反共武力，予以無節制的援助，因為此舉，可能使我們陷入過深。不過麥帥認為美國不應該怯懦地處理中共問題，他反對此舉將會使美國陷于兩面作戰甚或三面作戰的說法。

在蘇印刷之人民幣 中共昨日下令收回

【北平十四日路透社電】中共本日下令收回三種於一九五三年發行之紙幣，並限定人民於一個月內，換取同樣價值之新紙幣。收回紙幣之理由未經說明，惟未經証實之消息則謂：一九五三年紙幣在蘇聯印刷，此次收回該等紙幣，可能與此有關。一九五六年發行之紙幣，並不受影響。該三種紙幣為面額十元、五元及三元者。

所謂南越中立化建議 因衆怒難犯 法已不堅持

【馬尼剌十四日路透社電】東南亞公約組織本日主要討論南越局勢，法國顯示並不堅持其「中立化」之觀念。該組織之一個會員國，在彼等之政策演說上，對該觀念給與極冷淡之反應。與會之觀察家稱：法國並無努力「推行」其以求圖解決辦法在南越試行之建議。據悉：法國贊同美國最近援助南越之行動。惟相信若南越不能迅速以軍事獲勝，則最後之解決，將為一項政治辦法。

美軍在越戰中 死傷三百餘人

【西貢十四日合眾國際社電】據報：美軍在南越反共游擊戰中之傷亡數字正在劇增。據悉：今年截至目前為止，美軍死傷共計三百零八人，其中三十一人陣亡，二百七十七人受傷。此比去年增加百分之六十，比一九六一與六二年則為三倍。

尼克遜謂美應有步驟 越戰須爭取勝利 對中共政策不變

【東京十四日美聯社電】美國前副總統尼克遜於星期四日稱：美國必須不惜以任何代價，亦要在南越獲勝。此乃渠擬定美國在亞洲應採取四項步驟之一步。其他三項為：㈠美國不能改變對中共之政策，就是不承認中共，激烈反對中共加入聯合國，及繼續反對與中共貿易。㈡美國必須擴權反對「任何國際勸誘」，無論來自共黨或其他國家，例如印尼之威脅紛爭大馬。㈢美國必須加強美、日合作，因此乃「太平洋地區和平與自由之鎖鑰」。乃在其向日美協會及東京美僑商會之聯席會議席上演說之前，先將大綱對記者宣佈者。尼氏將不以準備好之演詞演說，而祇根據草稿演說。嘗採取「強硬政策」，並建議美國與日本在東南亞進行私人經濟合作。渠呼籲考慮組織一個「太平洋共同市場」，包括美國、日本、加拿大及若干亞洲與拉丁美洲國家在內。尼氏在美日協會及東京美僑商會聯合主辦之午餐席上，作上述之呼籲。

越共上演傀儡戲 宣佈定月底大選

【東京十四日美聯社電】北越將於四月廿六日舉行「國會」大選，該「國會」自稱代表整個越南。北越上次大選，乃在一九六〇年五月八日舉行，當時有六十二個「議員」被選出代表北越，另有八十個議席則留與南越。河內電台於星期一日宣佈準備大選，惟並無說明選舉若干議席，或再次採取留空議席與南越之宣傳行動。北越於一九六〇年選出之第二屆議會，由長征領導，一般認為渠乃北越中最親中共者。

法在太平洋核試 紐西蘭表示反對

【馬尼剌十四日路透社電】紐西蘭總理賀里奧克經已再次就法國在南太平洋舉行核子試驗之計劃，向法國政府提出一項抗議。該總理告知路透社記者，謂該項信函，將由法國外長卑維里，轉送與巴黎，卑維里應在馬尼剌參加東南亞公約組織部長理事會會議。

△台北十四日中央社電：巴西新任總統勃蘭科和副總統阿克明，定於十五日舉行就職典禮，蔣總統和陳副總統，於十四日分別致電申賀。

△台北十四日中央社電：美國陸軍部助理部長音瑞特夫婦，十四日下午五時卅分飛到台北，訪問一天，六位隨員同行。

△台北十四日中央社電：韓國空軍參謀長張盛煥中將，應中國空軍總司令徐煥昇上將的邀請，將于本月下旬，飛到台北訪問六天。

△東京十四日法新社電：據西班牙副總統格蘭第斯，已非正式接受日本政府之邀請，於下月底或本年夏天訪問日本。

中共特務潛入泰邊 煽動山民顛覆泰國

【曼谷十四日路透社電】泰國內政部次長乃他汶，本日力謂中共特務人員，刻在緬甸境內設立一個基地，俾顛覆泰國北部之山嶺族人。渠謂此項消息，係由泰國北部昌萊府首警所報導者。乃他汶告知各報記者，謂中共特務人員，均係善操北部族人語言及熟諳其習俗之士兵。渠謂該基地位於泰緬邊境附近緬甸鄉村之內。該等山嶺族人，係居住於緬甸與泰國接壤泰國邊境一帶森林密佈山嶺內之原始人。彼等甚少與文明接觸。該等族人多以種植鴉片為活。

美總統簽署新法案 津貼美紡織廠 俾與外商競爭

【華盛頓十四日合眾國際社電】美總統詹森已簽署小麥與棉花法案。此項法案旨在制止農民所獲之小麥價格的下降，並津貼美國之紡織廠，以助彼等與外商競爭。詹氏在白宮舉行之簽署儀式中簽署時，各農業州份之議員在場觀。白宮係於上星期四早晨舉行一項馬拉松式會議後，始通過該案。

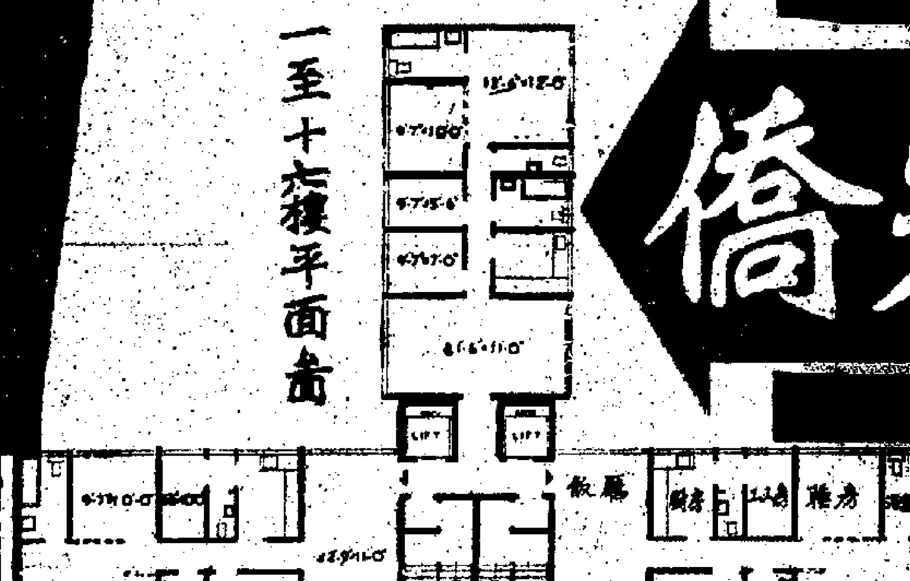
陳鐘示中醫師（精治）
鼻病 頭痛久 哮喘 咳尿病 胃病
本國人用中國藥特效藥水丸 治療一切鼻病
流鼻涕鼻塞頭痛鼻衄鼻臭哮喘久咳頭暈頭痛尿石奶尿管白尿咳胃病各種久醫不愈之症出診與函購藥均可限日根治服食簡便不必煲煎。本丸採取中國名藥當歸川芎白芷黃魚腦石天竺黃等藥物揀錬而成舉凡一切急慢性鼻炎鼻瘜鼻息肉均能見效男女老幼咸宜遠地病者不便門診來函附回郵費港幣十五元寄奉試服一天見效，藥房出售每盒十元
陳鐘示中醫師 九龍油麻地彌敦道四五四號二樓後座即荷蘭小公館行樓上 電話八四八〇九五號 診症時間：每日上午十時至一時 下午三時至六時 出診預約 星期日下午休診

功效 長流鼻涕 頭暈鼻塞 流血鼻臭 鼻塞頭痛 服一粒即止 能夠根治 歡迎試服

英皇道 天后廟道 留仙街
僑興大廈

香港華人行四樓三〇一室
僑豐建業有限公司
電話：弍一壹九六 弍六〇五一

僑宏大廈
一至十六樓平面圖



拍賣漂染機器士點爐布疋貨車傢俬什物廣告

茲承元昌漂染廠有限公司(即將自動休業)清算人命令於一九六四年四月十六日星期四下午三時在香港荃灣德成街七十五號至七十七號錦荃大廈士車路抄拍賣行內拍賣該公司存存各樣之漂染機器，士點爐、布疋、寫字樓傢俬什物、冷氣機、及「雪佛蘭」大貨車壹部車牌工八五五號等等，分號拍賣，有意投買者請來本行取看貨單及拜觀目錄，投得者須於下午交定銀五成，其餘限於廿四小時內交清，機器及士點爐投得者須於十四天內搬清，其餘各物投得者則須於三天內搬清，各機器貨物乃照現在情況拍賣，貴客等務須看清楚，如有損壞或殘件不齊、名稱不對或數目不符或有任何錯漏等，本行概不負責，下標後者有任何意外之事發生，俱歸投得者負責，特此聲明。
一九六四年四月九日
梳沙拍賣行啓

四海迎賓舘对面　高打老灣　星至十機
冠華園
花園洋楼
实用面積
每呎只售
六十餘元
先付一成8,220元
每月只付511元
150年期
四房两厅实用1,070呎
可分两年或七年付款
期内不計算利息
華源 香港永安人壽大厦十一樓 電話23551

風濕
衛濕梁
醫案愈治

日本膏布之王
脫苦海
請注意每包十二片
外用鎮痛劑

主治
頭痛・跌打・風濕痛・牙痛
肩膊酸痛・刀傷・關節炎・
腰痛・胸痛・乳腺炎

每月壹萬元大贈送
人人可得 歡迎參加

贈送足金戒指辦法
脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記空盒之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送金戒子一只。
加贈羽毛牌美國尼龍被
凡來登記空盒者均贈價值拾元之供餐會之首期，最多者加贈羽毛牌尼龍安眠被直到證明參加。
上列辦法本公司得隨時變更或停止

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華南進出口有限公司
香港雪廠街九號502室 電話 36883・22948

「風流劍俠走天涯」一片 奪得本屆最佳影片獎

該片導演東尼李察遜獲選最佳導演

最佳男女配角為：梅榮道格拉斯與馬嘉烈露德馥

【好萊塢十四日合眾國際社電】如所預料的「風流劍俠走天涯」一片，果然在星期一晚間第三十六屆影藝學院奧斯卡金像獎大會中，奪得本屆最佳影片獎。大會是在加州聖塔尼加甘迺迪紀念廳內舉行。這套根據十八世紀之英劇改編的影片，並奪得最佳音樂獎，最佳佈景獎，及最佳導演獎。大會司儀[illegible]時說：「顯赫諸位在好萊塢時，如英國人與羅馬人一樣有作為。……」

他所說的羅馬人，係義大利籍導演費里尼，他因導演最佳外語片而獲最佳外語片導演獎。費氏並代表澤拉第接受之最佳服裝設計獎。頒獎會的高潮之一，是出現於最佳男主角將行宣佈之時，大會宣佈薛尼波第為最佳男主角後，觀衆高聲呼喊，有些人並跳起來鼓掌道賀。

【加州聖塔尼加十四日合眾國際社電】影壇十二年之梅榮道格拉斯，在星期一晚間第三十六屆奧斯卡金像獎大會中，贏得最佳男配角獎，馬嘉烈露德馥則贏得最佳女配角獎。道格拉斯是在「牧野梟雄」一片中刻劃一位老朽之家畜大王而奪得最佳男配角金像獎。露德馥則在伊利沙白泰與波頓所主演之「名流怨婦」中，扮演一位剛強的伯萊敦公爵夫人而獲獎。

道格拉斯與露德馥兩人都是在從影之晚年獲得奧斯卡金像獎。道格拉斯本月內已屆六十三歲，露德馥則是七十一歲，一九六一年曾獲得英帝國獎章。道格拉斯於十二年前，因對他本人所演之電影與角色不滿而離開好萊塢，他曾演過風流人物以至性格人物，並曾試過舞台劇。露德馥則為舊式戲劇的老牌演員，亦為英國片與舞台之有崇明星。

「西部開拓史」獲最佳剪輯獎與最佳錄音獎。「瘋狂世界」則贏得最佳音響效果。

【聖摩尼加十四日美聯社電】美國影藝學院本次頒發金像獎，由義大利導演費里尼導演拍製之「八又二分之一」奪得最佳外語片之榮銜。「父親之微妙處境」一片中之「爾我不負責」一曲則當選最佳歌曲。「風流劍俠走天涯」一片之劇本，則當選最佳改編電影劇本，「西部開拓史」一片之劇本，則當選最佳原著電影劇本。

最佳男女配角：（上）馬嘉烈露德馥（下）梅榮道格拉斯

伊朗王明年十月舉行加冕

【德黑蘭十四日路透社電】伊朗王宮今日宣稱：伊朗國王巴里維，將於一九六五年十月尾加冕。同時，慶祝波斯王朝建立二千五百周年紀念。伊朗國王巴里維亦在同日內慶祝其四十六歲生辰，在渠於一九四一年繼承其父之王位。

【伊朗德黑蘭十四日美聯社電】伊朗國王巴里維生於一九一九年，在二十三年前其父遜位後，乃繼承孔雀王朝之王位。在一九六零年時，其第三妻生一子後，渠之加冕始為合法。根據伊朗法律，巴里維王須待兒子面世後，始可加冕。巴里維國王之前兩個妻子均無兒子，渠第一次與埃及法魯克王之妹結婚，生一女，第二次與蘇拉雅結婚，則無生育。雖然巴里維在其父王遜位後，即統治其二千餘萬人民，但渠在加冕前，仍未能登上孔雀王座。加冕之實際日期，乃由特別推選之專家委員會所擬定，預料全世界各國元首及君王，將參加為期四天之加冕大典。

圖上：薛尼波第。下：柏杜莉西亞妮露

- 最佳影片……風流劍俠走天涯
- 最佳男主角……薛尼波第
- 最佳女主角……柏杜莉西亞妮露
- 最佳男配角……梅榮道格拉斯
- 最佳女配角……馬嘉烈露德馥
- 最佳導演……東尼李察遜

今年金像獎影壇帝后爆出冷門 薛尼波第榮膺影帝 柏杜莉西亞妮露奪得后座

【好萊塢十四日美聯社電】黑人影星薛尼波第，獲選為好萊塢奧斯卡金像獎「最佳男主角」，這是黑人當選之首次。柏杜莉西亞妮露當選「最佳女主角」。「風流劍俠走天涯」一片，則獲多項最佳影片獎。

【好萊塢十四日美聯社電】柏杜莉西亞．妮露，命途多舛，伊之外表，曾被指摘為「不夠性感」，而在較遲階段，始成為女明星，現時，伊榮獲影藝學院之金像獎，以誇示一切。

妮露小姐，現年三十八歲，於星期一晚，因在「牧野梟雄」一片中飾演管家之女管家，演技卓越，而榮獲一九六四年度最佳女主角獎。伊在該片中，吸引其風流不羈之僱主保羅紐曼，其後又拒其求歡。妮露小姐此次並未親至好萊塢領獎。伊現在倫敦家內，等候第四個孩子之出生。

但伊在好萊塢之友人，知悉伊私生活並不愉快，使伊能從藝發揮其悲與有戚味之性格。

妮露之友人稱：伊在好萊塢曾經失戀，所生之一個孩子因意外事件而致腦部受傷，且伊之第一位千金去世，凡此種種創痕，使妮露有一種力量特質，而能夠在銀幕上流出電力般之演技。伊之聲調低沉而充滿性慾，具有一種忠誠與坦白之氣質。伊之美貌，沉靜而不妥協，伊不適於性感與畏縮之角色。

妮露誕生於肯塔基州柏卡市之一個傳統家庭內，曾在「西北大學」肄業兩年，然後向百老滙發展，希冀平步青雲。伊果然如願以償。在不到一年內，因演出考爾之「森林中另一間公寓」一劇，榮獲安東列治，紐約劇藝評論人之一九四六年度最佳女演員獎。

一九五三年，伊與英國作家朗奴．達爾結婚。

【好萊塢十四日合眾國際社電】在第三十六屆影藝學院奧斯卡金像獎大會觀衆中，最為緊張的[illegible]，是尼克[illegible]當斯，他因在「榮耀」一片中演配角而被提名競選最佳男配角。在頒獎儀式前半部時間中，他面色發紅，手掌出汗。當大會宣佈梅榮道格拉斯為最佳配角後，他深深地噓了一口氣，隨即鼓掌祝賀奪去其金像獎之道格拉斯。

社論

對香港公共交通問題的檢討

——由電車失事應有賠償辦法說起

香港公共交通現狀，因人口不斷增加，產生愈來愈多問題需要設法解決。其中如交通安全問題，公共汽車對顧客服務態度問題，司機人手不足的問題，車輛不敷實際需要的問題等，其爲衆所熟知和亟有待於改善。在廣大市民心目中，這類要求，至爲迫切。自近年以來，公共交通工具內失事，屢有發生，而每次失事總有若干人受到意外災難，乃至死亡，種種悲劇，不一而足。尤其前天發生的電車出軌翻側，造成一死六十傷的紀錄，更使本港市民對交通安全，有談虎色變之概。現在我們試就公共交通問題，綜合市民意見，提出如下建議。

第一，電車出軌事件，過去曾有發生，大致都有影響路面，而造成嚴重傷害，但以不能否認電車本身亦有意外危險性。此次因電車出軌翻側而釀成慘劇，雖說是六十年來的第一次，然對市民安全，卻仍是一種重大威脅。也許由於事件嚴重，社會沸騰，故電車公司當局已有表示，願對死者傷者，給以適當的賠償。但我們知道，電車失事，不止一端，過去市民之受意外車禍而至喪生或殘廢的，爲數並不少，而公司當局對於這些受害市民，甚少有給以撫卹或賠償的作法，公共事業竟對市民大衆如此缺乏同情心，揆之法理人情，皆屬說不過去。此次因翻車事件而有賠償之舉，雖不失爲事後補救的手段，但我們以爲，此項賠償屬於「慰卹」性質，如何賠償，事實並無標準，這就變了所謂「人情」而非辦法。至現時香港機動車輛，依法皆須購買第三者保險，電車爲公共交通工具，照理亦應根據此項原則，對市民提供一種合理的保障。故本港立法機構應該本機動車輛應有第三者保險的精神，訂立法例，規定一切公共交通工具（包括電車、纜車、渡海小輪等），遇有發生意外，都須對死傷者負責賠償。這樣的賠償制度，對公司負擔殊屬有限，但可使受害市民，多少減輕一種意外傷亡的痛苦（如死者辦理喪葬，傷者醫藥費用），而因公用事業係以社會大衆爲對象，各公司每年盈利數字皆甚可觀，則對社會「多取少與」，補卹傷亡，實亦責無旁貸。其次，鑒於年來電車失事頻頻，這些司機的經驗技術是否足以勝任愉快，恐亦不無問題，因此公司當局如何嚴加考核，妥爲挑選，對服務優良者予以必要鼓勵，對工作失職者執行嚴格取締，這對減少車禍，增加安全，亦必不無少補，以電車公司的歷史和組織，這亦應該可以做到的。

第二，關於港九公共汽車對待乘客態度的問題，祇要市民偶一談及，無不爲之痛心疾首，而有關此項「巴士」員工與乘客爭執乃至鬥毆事件之經常發生，亦足反映這一問題的嚴重性。當然我們可以理解，巴士員工中服務盡職，態度良好的，非無其人，但實際說來，仍屬少數，而乘客和巴士員工發生爭執，亦不能保証完全合理，但無論如何，他們目的本在乘車，如非因巴士員工語言態度的不遜，他們也決不致於「無端生事」。因此港九公共汽車當局，不管他們有無訓練員工的制度，至少在精神和紀律上，對員工灌輸一種明確觀念，即是巴士爲天天與市民接觸的交通工具，他們的最高原則是熱心爲市民服務，即使沒有這一份熱誠，至少亦當認清本身責任，不該存心要市民「受氣」。當然，如何提高這些員工的質素和待遇，使其重視工作而對本身態度知所檢點，這也是港九兩公共汽車公司當局所不容忽視的。

第三，公共車輛不敷應付需要，許多主要車站，幾乎自朝至暮，無不大排長龍，而若干郊區路線，由於車輛不多，乘客候車，費時失事，無不引以爲苦。以香港人口的擁擠，及其發展的速度，而公共汽車不能解決交通問題，實爲對此現代都市的無情諷刺。據說其中原因之一，不在添置車輛的困難，而在增僱司機的不易，而一般汽車司機所以不願做巴士服務，聞亦與待遇有關。但人們知道，港九兩公共汽車公司每年均獲利甚厚，如果此項車輛不敷的事實與司機待遇菲薄有關，則兩公司當局，亦該儘速改善司機待遇，才可以釋社會的懸疑。因爲交通問題是關係社會大衆的問題，公司對這些問題不能解決，市民是有權利向它們要求改正的。

上述三點，都是香港公共交通問題需要速謀解決的一部分。我們根據許多讀者意見，在此提出建議，但願各有關當局善爲抉擇，向市民表示他們確有爲社會服務的誠意。

星洲發現霍亂 已宣佈爲疫埠

【新加坡十四日合衆國際社電】新加坡於星期一日宣佈爲霍亂疫埠。此乃六個月來第二次。新加坡衛生當局自發現一宗霍亂新症後，即發表此項佈告，查該霍亂患者係某醫院之膳堂職員。凡赴新加坡之旅客，均須具備霍亂注射証。

日經濟代表團訪美 強調日與中共貿易 將決不會貿然擴大

【紐約十三日美聯社電】在美國訪問之日本經濟代表團團長說，中共政策未改變前，日本與中共的貿易不致於擴充，也將決不會貿然擴大。富士銀行主席岩佐凱實，並稱：美國若干貿易和稅政策，損害日本經濟。他在記者會上發表上述談話。日本經濟代表團一行九人，已結束對美國爲期四週的訪問。彼等參觀十二處美國大城市，並將於星期三赴華盛頓與美國政府官員會談。在討論日本與中共貿易時，岩佐說，與中共擴大貿易，將使日本失去與中華民國，東南亞和西方國家貿易的機會。

英工黨一議員建議 備邱翁退休後 成爲下院貴賓

【倫敦十四日路透社電】英國一名工黨議員，今日向國會提出一項動議，該動議若被接受，則將使邱吉爾自其從國會退休後，成爲下議院之「永久貴賓」。邱吉爾至本年十一月即滿九十歲，渠早已宣佈將不參加今秋下議院之選舉。該工黨議員柏京建議，下議院應給予邱氏特權，包括飲料設備之享用權及議院內之特殊[illegible]。

比利時全國醫生罷診潮仍陷嚴重階段 各醫院病人大排長龍

應召動員後備軍醫多未帶備醫事儀器

【布魯塞爾十四日路透社電】比利時政府方面人士於今日稱：在「動員」令下召集之罷業醫生，正在各醫院內發動「一種怠工形式」。該方面人士稱：其中一些醫生「一似乎被閒置散」。而病人往往需候三句鐘之久，始能見到醫生。與論報導：不少陸軍後備軍醫，在響應星期日之動員令時，竟未帶備醫事儀器，亦未有汽車，即前往報到。醫生罷業現已踏入第十四日，其領袖亦否認，各醫院之病人皆大排長龍。

【比利時十四日美聯社電】比利時政府於星期日稱：在比利時之一萬名醫生中，約有四千名再度應診，此乃四月一日全國醫生罷業以來復業醫生人數最多之一次。比利時內政部宣佈：二千七百名醫生經已響應政府之動員令，該命令使三千六百名後備軍醫，須參加現役。該公佈稱：在全國內，另有約一千三百名醫生，已恢復私人業務，或重返所屬醫院當值。

西貢越文報紙出售時間過早 亦受停版處分

【西貢十四日美聯社電】八間越文報紙奉令停版一星期，因彼等出售時間較政府規定時間早出。查星期四政府宣傳部規定各報之出售時間，該最低之批發價格及列登運載小說之最大篇幅等。

勞動節前 俄與中共眉來眼去

【莫斯科十四日路透社電】蘇俄共黨喉舌「真理報」，於今日所發表之五月（勞動節）對中共之口號，正與去年十一月蘇俄革命週年所發出之口號一樣。該口號稱：「親愛的中共之工人兄弟發出致敬，並盼望建立社會主義，蘇俄與中國偉大民族間之永恒與神聖之友誼及合作萬歲。」正如去年十一月一樣，俄共對中共發出之口號，並不依照字母順序排列。

亞非會議籌備會中 印斥中共攪風攪雨

【耶加達十四日美聯社電】最近在此間舉行之第二屆亞非會議籌備會中，中共被指爲「拉攏與影響」巴基斯坦及印尼，該會議將於星期二晚結束。該項指摘，乃一位不願揭露姓名之印度代表，在其向美聯社發表之聲明中所提出者。

泰勒將軍在國會表示 極不願南越變爲韓戰

決反對派軍參加對越游擊隊作戰 李梅將軍主張美發展一百米加噸核彈

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，在今日所發表之國會作証詞中稱：渠已將「援助全球各地之軍援數字削減，以增加援助南越之款項。」麥氏於二月十七日告衆院撥款小組委員稱：渠深信國會去年削減軍援而被迫採取此項行動。渠謂：「國會議員對吾人在海外之軍事努力，受嚴格限制應負完全責任。」麥氏指出：詹森總統所要求之本年度十億美元軍火援助實在不足，但政府亦不相信國會願意撥給較大之款項。麥氏之談話已經引起國會議員之忿怒。

參謀首長聯席會議主席泰勒將軍，曾明白表示：渠反對使越南變爲另一韓國。渠謂：「余必反對以吾人之部隊作爲鎮壓越共游擊隊之直接途徑。」共和黨密契安州衆議員問：「是否無論在任何情況下俱如此？」泰勒答稱：「在本人能想像之任何情況之下，俱屬如此。」

【華盛頓十四日美聯社電】美空軍參謀長李梅將軍稱：渠相信美國軍事優勢之程度減低，美國應發展威力等於烈性炸藥一百米加噸之核子彈。李梅將軍在與參議員高華德對飛彈之可靠性所發生之論戰時，指出渠對飛彈「大概不會如麥南馬拉一樣樂觀」。

印尼海盜劫星漁船

【新加坡十四日法新社電】英文「海峽時報」今日稱：印尼武裝海盜，於星期日早在新加坡之東岸海面，襲擊五艘新加坡漁船。該報又謂：海盜強迫船上漁人棄船下海，並劫去船上之船尾馬達，計值馬來幣六千元。

英煙酒汽油理髮博彩不久將增加徵稅

內閣預算案準備加稅二億鎊

【倫敦十四日合衆國際社電】英國人預料，在下星期二日預算案宣佈時，可能增稅，其增加額或達二億英鎊之巨。一般揣測：乃係香烟、汽油、烈酒、及各種服務，加理髮店與博彩公司，可能加稅最重。英國財相毛鐸，將對一個充滿大選前緊張情緒之國會，提出預算案，并將設法解決戰後所有財相皆曾設法規避之該項問題。

姻緣石上締結同心 日本幼皇子訂婚盛典 清酒與鱈魚別饒古風

【東京十四日時事社電】日皇幼子義宮與津輕華子的納采儀，今日在東京新宿區津輕寓所舉行。今日早晨九時二十分，稻田侍從次長代表義宮前往津輕寓所，向津輕華子表達「訂婚」之意，并代表義宮贈送鯛魚、清酒、鱈。至此二人的婚約正式成立。經由義宮、津輕華子、及津輕義孝夫婦，至皇宮晉謁日皇夫婦致謝。納采禮完成以後，津輕華子將自十六日起至六月中旬止，在宮內學習宮中儀式禮節、日本歷史、和歌、以及英語等皇族妃所必需的教養。義宮與華子的婚禮，定於七月三十日舉行，據宇佐美宮內廳長官表示：當日日本天皇將賜新宮號，十月一日舉行皇室經濟會議（議長池田勇人首相），決定義宮獨立生計的皇族費。

玉婆夫婦準備卜居墨西哥

【墨西哥城十三日美聯社電】內政部今天說：伊利沙白泰萊與李察波頓，已預備定居墨西哥，但未知他們何時到達。本月較早時來自北墨西哥的消息謂，他們各人已存了一筆一萬四千元的保証金，以取得居留。內政部發言人說：該數字似乎太少了，真正存款的數目未知，在墨西哥的法律，欲往於墨西哥者，丈夫每月必須有三千比索的收入，而妻子必須有一千比索，欲居於該地者多爲退休的人。內政部消，顯然地波頓與其新婚太太，已與一私營銀行接洽，以向墨西哥政府保証他們有該項合法的收入。政府一發言人說：他們可能已存款於銀行，以便銀行能作該項保証。

英查理王子 駕父親跑車 行了三英哩

【倫敦十四日合衆國際社電】前錫日報星期一說：女皇伊利沙白十五歲兒子查理王子，星期日駕駛他父親的跑車行了三哩路。前錫說：菲臘親王在溫莎大公園馬球賽後，由他就學的兒子駕綠色跑車到溫莎堡，公爵坐於乘客位上。

通告

第十四號筲箕灣赤柱線

由一九六四年四月十六日起，第十四號綫巴士將延長班次，即由筲箕灣開，增加下午八時及下午十時兩班，而由赤柱開，則增加下午八時卅分及下午十時卅分兩班。

一九六四年四月十五日

中華汽車有限公司啓

九龍樂善堂公告

一九六四年四月十四日

本堂一九六四年度常務總理會，經於本年四月十日依章互選職員，謹將台銜公告如后：

總監督 余仲明君　副總監督 余伯玖君　副總監督 黃[illegible]君
主席 柳子元君　副主席 陳立君　副主席 陳東平君
司庫 黃錫江君　司理 黃日雄君
核數 張[illegible]君
委員 蔡壽生君　委員 李志雄君　委員 何事[illegible]君
委員 溫達明君　委員 黃錫江君（兼）
委員 莫泰[illegible]君　委員 黎民俊君　委員 雷[illegible]君
委員 鄺命光君　委員 陳長泰君
委員 黃業壯平君　委員 倪[illegible]君　委員 劉文[illegible]君
委員 陳德生君

澳門各種雙單房 歡迎預訂

本旅行社代訂

聯邦旅行社 TEL：664470 669064 尖沙咀美麗都大廈三樓67室

周達文 手腳風濕痛

手脚風濕病有由病因而得名者：如受濕名濕風，飲酒名酒風，產後名產後風。有由形狀而得名者：如紅熱名濺火流痛名歷節風，猩猩風，鶴膝風，鷄爪風等。有由穴位而得名者：如環跳風，梅骨風，腳眼風等。名目不同，證實各異，治法有別。

診所：新填地街[illegible] 地址：旺角林檎街二十二號二樓（在彌敦道中一四二號二樓）下午三點至六點 院背後

中國四代 專門 老牌 醫師 廖鵬仲

頭暈 腦痛 虛弱 風濕痛

陳養吾中醫師實驗發明

（本丸治療原理）

本丸更有兩項特點：（一）消除肚腩膨大（二）預防血管栓塞及心悸病

世界上一般醫治肝胃之方法，皆從芳香化濁，理氣消滯……

大衆補劑 神龍丸

功能補氣補血，停止腰痛，補腎固精，而尤爲防止氣喘之妙劑。

香港善堂藥廠總發行 香港英皇道九十三號 電話：七〇四六四四
總代理：香港普濟堂藥行 九龍中正藥行 總分行各大藥行均有代售

朱廣蘭

總行香港德輔道中弍三五號 電話：四三八弍四七
分行九龍西洋菜街十弍號 電話：八四[illegible]八三六

警務處佈告

汽車車主注意：如果閣下之汽車牌照將於本月底到期，請儘速換領牌照，切勿遲至月底始辦行理，因屆時牌照處事務繁忙，能免爲擁擠。換領牌照格式紙可向各郵局或警署索取，如用郵寄換牌者，請記得將登記証所需証件及牌費附寄信內。提前換牌照絕不會縮短新牌照之有效期限。

警務處處長伊輔

警務處佈告

爲慶祝本年度英女皇壽辰舉行閱兵典禮，特於四月十五日（星期三）上午九時三十分先作預操，茲將交通安排如次：

（一）閱兵典禮：

（A）機械化部隊將在士瓜灣道（介於馬頭圍道與馬坑涌道之一段）集合，然後在漆咸道（介於蕪湖街與馬頭圍道之一段）列隊向西前進，沿漆咸道至加士居道轉入彌敦道北行至太子道口散隊。

（B）巡行部隊將在漆咸道（介於中間道與加士居道之一段）及柯士甸道（介於漆咸道與覺士道之一段），其在覺士道者便辦隊。然後向西前進沿加士居道，佐頓道轉南入彌敦道經加連威老道在威菲路兵房，梳利士巴利道火車站等地點散隊。

（二）下列各道將依照規定時間予以封閉：

（A）[illegible]道——介於漆咸道與彌敦道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（B）金馬倫道——介於漆咸道與加拿芬道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（C）加連威老道——介於漆咸道與彌敦道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（D）天文台道——介於漆咸道與金巴利道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（E）柯士甸路——介於漆咸道與金巴利道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（F）柯士甸道——介於漆咸道與彌敦道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（G）加士居道——介於漆咸道與彌敦道之一段。由上午十時至中午十二時。
（H）佐頓道——介於加士居道與彌敦道之一段。由上午十時至中午十二時。
（I）[illegible]道——介於加士居道與[illegible]道之一段。由上午九時四十五分至中午十二時。
（J）[illegible]道——介於加士居道與[illegible]道之一段。由上午十時至中午十二時。
（K）彌敦道——介於梳利士巴利道與太子道之一段。由上午十時至中午十二時。
（L）梳利士巴利道——介於廣東道與彌敦道之一段。由上午十時至中午十二時。
（M）士瓜灣道——介於馬頭圍道與馬坑涌道之一段。由上午九時半至中午十二時。
（N）漆咸道——介於馬頭圍道與彌敦道之一段。北行：由上午九時半至中午十二時。南行：由上午十時至中午十二時。

（三）封閉停車場：下列停車場由一九六四年四月十四日下午九時半起至翌日預操完畢止，予以封閉：

（A）加士居道——介於漆咸道與佐敦道之一段。
（B）廣東道——介於梳利士巴利道與北京道之一段。
（C）士瓜灣道——介於馬頭圍道與馬坑涌道之一段。
（D）漆咸道——介於蕪湖街與馬頭圍道之一段。

注意：在一九六四年四月十四日下午九時半以後如發現有任何車輛在上述地點停泊者，警方將不預先通知車主而將該車輛移去。

（四）交通路綫之變更：

原有駛向彌敦道之交通路綫，將有變更如下：

（A）向北行駛車輛改經[illegible]。
（B）向南行駛車輛改經[illegible]。
（C）在九龍城與紅磡間，向南行駛車輛改經[illegible]。

（五）九龍巴士路綫之變更：由上午九時半至中午十二時所有巴士[illegible]，太子道轉向南行駛。

（六）臨時交通停頓：爲使軍隊之車輛順利通過，若干道路之交通在必要時將作臨時停頓。

（七）全部軍隊預操將於本年四月十九日（星期日）上午九時半至中午十二時舉行。

警務處處長伊輔

海事處佈告 一九六四年第八號

關於維多利亞港

一艘船將於一九六四年四月十五日星期三大約上午十一時四十五分在鰂魚涌太古船塢舉行下水典禮。在上述日期由十一時三十分至十二時三十分之間，所有船隻須避開該船舉行下水典禮之區域，並要謹慎航行。

署理海事處長[illegible]

香港東莞工商總會 通告

本會定於一九六四年四月二十六日正午十二時在本會會所開會員大會，選舉本年度理監事，如有住址變更無從投遞者，祈速到本會領取選票或將住址開知以便將選票寄上為盼。

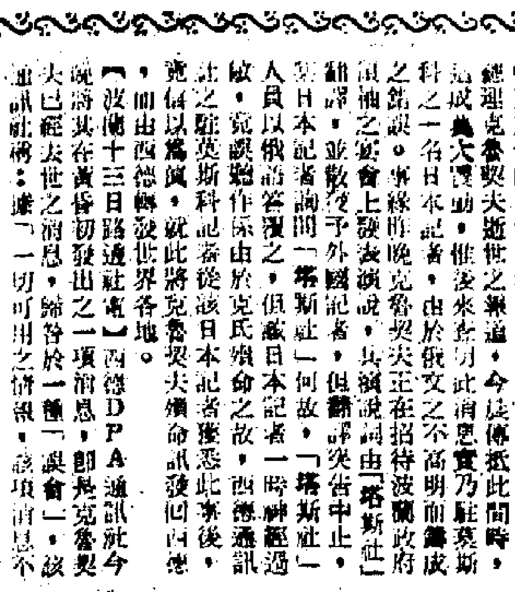
一九六四年四月十三日

總務部主任 [illegible]

老克暴斃傳說 曾使世界哄動

三藩市股票市場曾引起波動

消息係由一日本駐蘇京記者據烏龍傳出



【東京十四日法新社電】西德某通訊社有關蘇總理克魯曉夫逝世之報導，今晨傳抵此間時，造成極大震動，惟後來查明此消息實乃駐莫斯科之一名日本記者，由於俄文之不高明而鑄成之錯誤。事緣昨晚克魯曉夫正在招待波蘭政府領袖之宴會上發表演說，其演說詞由「塔斯社」翻譯，並散發予外國記者，但翻譯突告中止，一名日本記者詢問「塔斯社」何故，「塔斯社」一人員以俄語答覆之，但該日本記者一時神經過敏，竟誤聽作係由於克氏殞命之故，西德通訊社之駐莫斯科記者從該日本記者處悉此事後，竟信以為眞，就此將克魯曉夫殞命訊發回西德，而由西德轉發世界各地。

【波恩十三日路透社電】西德DPA通訊社今晚說將其在黃昏初發出之一項消息，即克魯曉夫已經去世之消息，歸咎於一種「誤會」，該通訊社稱：據「一切可用之情報，該項消息不確」。

【莫斯科十四日合衆國際社電】蘇聯官方通訊社當值編輯今早談稱：以渠所知，總理克魯曉夫「在生並且無恙」。有請其評論一個歐洲通訊社之消息時，此當值之編輯稱：「以余所知，渠在生無恙，渠曾與波蘭代表團在克姆林宮同進晚餐，而余等適已完成發出渠演說全文之工作。」克魯曉夫將於星期五年屆七十。西德DPA通訊社於格林威治時間下午八時五十三分報導一項消息，其內容稱：克魯曉夫突然於中歐時間下午八時十九分（即格林威治時間下午七時十九分）去世。該西德通訊社稱：克魯曉夫之死，事出意外，並將其死因歸之於急性肝硬化病。五分鐘之後，DPA發出一項編輯通告稱：請勿用此項消息，因該消息仍在查對中。稍後，一波蘭外交人員報導：克魯曉夫在星期一晚之克姆林宮招待會席上，「甚為健康」。波蘭商務專員麥洛錫克被詢問關於此項消息時，渠答稱：「當余在招待會見克魯曉夫時，渠極健康。」渠拒作進一步評論。

【莫斯科十四日合衆國際社電】蘇聯官方塔斯社社長高爾玉諾夫今日否認國外所傳總理克魯曉夫已經去世之消息。渠告此間之記者稱：「此不過是一種無知識之謠言。」同時，塔斯社之當值編輯亦否認此項消息，渠稱：「此等謠言絕對不確。此不過是一種惡意之謠言而已。」有以塔斯社將會發表正式否認為問者，渠答稱：「吾人何故發表否認？此等消息不過是惡意之謠言。」

【三藩市十三日美聯社電】全球盛傳，莫斯科斥為無稽，謂蘇聯總理克魯曉夫逝世的謠言，在太平洋海岸股票市場中，引起一小時又十五分鐘的興奮反應。收市時，大部股票市價均遠低過紐約收市時的價格。大量在海岸銷售的克萊斯勒股票，由歐洲傳來赫氏逝世消息後，跌至四六又四分之一元，其後又回漲至四八又五分之八元，紐約收市時則為四九又八分之一元。

【華盛頓十三日美聯社電】總統新聞秘書李節對記者稱：總統詹森已獲悉星期一日盛傳蘇聯總理克魯曉夫逝世的消息。白宮從未接得從何官方消息，謂克氏發生事故。

波共頭目抵莫斯科 即與老克秘密會談

波共決支持蘇與中共展開鬥爭

【莫斯科十四日合衆國際社電】波蘭公開宣佈：支持蘇聯領袖於其與中共之劇烈爭論後，波蘭共黨首領哥茂爾加與總理薩蘭基維茨，星期一與總理克魯曉夫舉行初步談判。但哥茂爾加之機場談話，避免談及波蘭是否贊成舉行世界共黨會議以對付中共之問題。觀察家稱：波蘭於支持此一方面之克姆林宮路綫，已遲遲不發表意見，預料哥茂爾加可能有若干保留，而此種保留條件，渠可能計劃於此時提出與蘇聯領袖討論。

【莫斯科十三日法新社電】消息靈通人士今日稱：波蘭共黨首領哥茂爾加與波蘭總理薩蘭基維茨，將延長彼等現時在此間之逗留時間至星期六為止，惟與彼等偕來之波蘭代表團將於星期四離此返國。

【莫斯科十三日法新社電】克魯曉夫在克姆林宮招待波蘭代表團（由波共領袖哥茂爾加）的宴會中，表示相信世界馬列主義黨（共產黨），將拒絕「中共派別主義路綫」。「我們兩黨（蘇共與波共）對于世界共產運動發展問題，彼此意見完全一致。由于中共領導人的派別活動，世界共產運動，現遭若干困難。我們認為，中共派別主義者路綫，定將遭一切馬列主義黨拒絕，國際共產運動定將在馬列主義旗幟下結合，為工人階級，為共產主義勝利爭鬥無疑。」

【華沙十三日法新社電】波蘭共黨領袖哥茂爾加（現訪問蘇聯）本晚說波蘭與蘇聯關於對中共問題的意見是一致的。波蘭通訊社報導：哥茂爾加在莫斯科招待會發表的演詞，內謂「我們兩黨（波共與蘇共）對於思想和政治問題意見一致。我們認為，蘇聯的政策是眞正馬列主義。因此，我們對于中共所持的偽思想和政治路綫所持的態度，與蘇聯共產黨的態度，完全相同。」

【莫斯科十四日合衆國際社電】波蘭共黨領袖哥茂爾加本日飛抵莫斯科後，立即開始與克魯曉夫討論蘇聯與中共的思想糾紛問題。克氏曾到機場歡迎戈氏，親熱擁抱，彼此互吻兩頰。哥氏與波總理、外長等同來，說是友好訪問。本日下午雙方首在克宮首次會談，內容未有披露。克氏正求東歐共黨支持其本秋召開世界共黨大會的主張，他希望在該大會中使「北平政權最後孤立」。波蘭已予克氏對中共立場以堅定支持，但對于召開世界共黨大會之議，哥茂爾加迄未作公開表示。據此間若干人士說：波共對于召開該大會一事，持保留態度，義大利及若干其他共黨亦然。外交觀察家們相信：克氏可能仍須大費力，以勸服東歐共產集團領導人，使贊同召開該會議。召開該會議乃表示共產世界運動兩個集團的最後分裂。克氏將于本星期五慶祝七十壽辰，據傳其他東歐國家共黨領袖亦可能到來，如此，則將舉行小規模的共黨高峰會議，商討對中共的若干未來政策。

美駐日大使賴紹華，接獲醫生之報告，謂渠將可在四月十五日出院。圖為渠與其夫人在虎之門醫院病房內聆訊後欣歡之狀。（泛亞社）

蘇軍艦九艘 售予印尼 明日交貨

【耶加達十四日路透社電】印尼海軍今日宣佈：印尼將於四月十六日，接收蘇聯軍艦九艘，其中包括驅逐艦二艘，潛艇二艘，魚雷艇二艘，運輸艇二艘及運油船一艘。上述之艦隻，乃印尼向蘇聯定購者中之一部分。

巴基斯坦風災 死傷達四千人

【達卡十四日合衆國際社電】本日抵達此間之消息：東巴基斯坦上週末受旋風襲擊，死亡人數達一千人，受傷者則達三千人，旋風歷時三句鐘，整個村落被掃平，若干地區則被毀壞。

【巴基斯坦達卡十四日合衆國際社電】據今天報導：週日橫掃東巴基斯坦地區的旋風，引至數百人死亡、受傷及失蹤。據報導：多處鄉村被「掃蕩」。它肆虐了三小時，最少使一百二十八人死亡，一百三十一人失蹤及五百七十五人受傷。

【東巴基斯坦達卡十三日美聯社電】達卡城某報稱：旋風於上星期六肆虐哲蘇爾區，死亡人數已破二百之數。

美駐日大使 賴紹華康復 定今日出院

【東京十四日時事社電】美駐日大使賴紹華，於遇刺受傷入院醫治後，治療經過良好，醫院方面亦稱：傷口已愈合，健康近於復原，故定于十五日出院。賴紹華已可於室內漫步，並閱讀報章及電視節目，精神良好，夫人亦面帶笑容。據美使館發表：賴紹華出院後，將携同夫人前往夏威夷療養約三週，再返回東京，但實際執行職務將為六月初。

南越霍亂症 幾達一萬宗

【西貢十四日路透社電】據官方消息本日報導：自從本年年初發生首次霍亂以來，在整個南越地區內，有此類疑症九千五百九十六宗，其中有五百七十二人死亡。

魯比上訴 月底開審

【德克薩斯州達拉斯十四日合衆國際社電】槍殺奧斯華德之魯比，將於本月廿九日進入上訴，開始正式從事上訴，希望避免坐電椅處死之刑。其律師要求法官給予較多準備時間，法官則已拒絕。

周恩來引誘藤山愛一郎 前往大陸訪問 企圖打擊池田

松村謙三與廖承志在平密談

【東京十四日泛亞社電】自由民主黨親中共巨頭松村謙三昨在北平，與中共「中日友好協會」主席廖承志會談一小時半，雙方行將討論之事項，松村在會談中曾表示：希望雙方早日成立交換記者協議。今日起，松村將與廖承志就促進雙方貿易之具體問題及實際的措施，舉行正式討論。

【東京十四日泛亞社電】中共「總理」周恩來，昨晚在北平接見日本執政黨巨頭松村謙三一行及隨行記者七人，相談半小時。渠告松村謂：歡迎現任自由民主黨執委會主席之前外相藤山愛一郎訪問中國大陸。周氏謂：渠於十年前即首聲明歡迎日首相及外相訪問北平，但迄今首相及外相始終無訪問中國大陸者，渠懷疑日本與中國大陸之間至今猶未有直接民航綫，可能為外界壓力所造成之結果。此間人士認為：周恩來在此時表示歡迎藤山愛一郎訪問中國大陸，實別具用心，蓋日本執政之自由民主黨今夏七月將舉行黨魁選舉，藤山已表示將參加選舉，與池田競爭，周恩來之歡迎藤山訪問大陸，用意顯在提高藤山之聲望，與打擊池田勇人首相。

南斯拉夫北部發生劇烈地震

【伯爾格萊德十三日路透社電】南斯拉夫北部於今晨發生地震，使一名十三歲之女學生喪生，並使七十多人受傷。伯爾格萊德地震研究所稱：此次地震之中心點在伯爾格萊德以西大約一百廿五哩之地，亦即約在伯爾格萊德與沙格里布城之半途處。此次地震之強度，在共分十二級之強度表中屬第八級。（匈牙利首都布達佩斯市電台廣播：該市以南之塞克沙德亦於今日發生地震，使其地共黨之區黨部大遭破壞。同時，義大利東海岸之馬西拉達亦發生地震。在義國那不勒斯附近之河畔安諾伊披路，昨晚於地震時有一教堂之牆壁受創。）

南斯拉夫之「丹若通訊社」稱：在南國斯拉夫斯基附近，有山村三個受創，而且估計有房屋五十間無法再行供人居住。在斯洛維尼亞與波士尼亞赫塞哥維納兩區邊境之村莊，有若干舊建築物受創，且有數人在地震後因驚惶失措而告受傷。

【伯爾格萊德十三日美聯社電】大地震今天震撼了南斯拉夫的大部份地區，三人喪生，其他約一百人受傷，最少二百處住戶受破壞。地震的中心在德文他鎮及斯拉夫斯基布洛德鎮中間，離此間西部約二百公里，發生於格林威治時間八時三十分。在可維卡小學的樓梯倒塌，一名十三歲的女孩被壓至死，同時，其四位男同學已入院。一名老婦在一震動的樓梯上失平衡後，頭部跌下受傷而死去。一位工程師在第一次地震時死於其寓所上，顯然乃因心臟病所致。斯拉夫斯基布洛德以北的鄉村若普溫金，命德羅夫，與里斯，布羅德斯布洛德及德查尼亞等受損最重，其中有布洛德村的屋宇已倒塌。地震伸延至大多數城市，甚至狄托格勒也都感覺到，該處在阿爾巴尼亞邊境的丹尼格綠附近。伯爾格萊德一老人說：「這是世界的末日。」他揮動著手說：「建築物像猶要被搖動著。」「因為驚慌的結果引起大多數的受傷，數十人由窗戶跳出，有的人為掉下的磚瓦石及烟囪所襲。」

非洲民族紛紛獨立聲中 盧安達發生殘殺少數民族慘劇

以前統治階層華施族，現時淪為被支配的少數民族，而且因去今發生暴亂後，不斷被殺戮。

·麗江·

中非盧安達共和國與剛果間邊境的盧灰治河，每十分鐘發現漂流屍體約四十具，河水變成一片紅色，沿岸臭氣薰騰，這種慘狀，係于去年底發生的。盧安達的支配階級巴夫茲族約二百廿萬人，被支配階級華施族約廿五萬人，後者為被殺害犧牲者。

去年底由於華施族叛亂，執政達族統治下令鎮壓，出動警備隊將叛亂分子救平。事件的背景，係巴夫茲族長期憎恨華施族，結果發展為全國性消滅華施族運動，該族男子、小孩及婦女竟被捕後，一律被殺。同時，巴夫茲族人更縱火焚燒華施族人的房屋，掠奪財產，華施族人雖逃入教堂或外國人家裡，但暫衰追到，難逃死亡。國際紅十字會，教會牧師等也愛莫能助，估計每天犧牲者最少一千人，至今已有數萬人遭殺戮。

今年一月中旬，盧安達政府雖下令停止追捕華施族人，但兩族仇恨過深，巴夫茲族人還繼續暴殺華施族人。一名女傳教士麥寧比拉，於教堂舉行彌撒時，遭巴夫茲族突襲，父兄及新郎遭慘殺，她也遭受姦辱，後逃入一醫院，現仍秘密治療中。

近年非洲人紛紛獨立，在國際政治舞台也開始扮演重要角色，誰會想到今天還發生這種事件。

盧安達共和國于一九六二年一月獨立前，與鄰邦烏倫地王國，同為比利時委任統治地，當時華施族係盧安達的支配者。被殘殺的華施族人，個子高大，平均高度二公尺，為非洲各民族中的巨大民族，人數雖少，但近五百年來中央非洲實力，幾乎為彼等掌握。

另一方面，今天大開殺戒的巴夫茲族，却是小個子民族，性情溫和，人口衆多，曾受長期間被華施族統治。第一次世界大戰後，比利時自德國手中接管盧安達及烏倫地兩地，列華施族為國內貴族階級，壓抑巴夫茲族人。「非洲內幕」著者約翰根室，曾報導華施族在盧安達的王侯貴族，享受比歐洲還豪奢，但巴夫茲族人口衆多，密度係非洲最高的，而生活水準極低。

第二次世界大戰後，非洲民族主義抬頭，盧安達運動蓬勃，一九六零年秋實施普選，人口衆多的巴夫茲族當然佔優勢，長期間的支配關係于是扭轉，華施族淪為少數被支配民族，國王吉克里五世亡命海外，富有的人也逃到鄰國，但他們始終忘不了昔日榮華，企圖伺機恢復，因此才發生今次事件。

去年聖誕節前後，華施族暴亂部隊曾迫近首都基卡里九公里地點，但因聯絡鬆懈，彼此不能呼應，遂遭消滅。盧安達境內八萬餘族人抑變為被殺戮對象。

由於殘殺事件過于駭人，所以聯合國也派員調查眞相。現在盧安達政府雖下令停止追捕，但仍拒絕該族人回國。

亞瑪遜河的白人禁區

一九六三年二月，兩個年青的美國人科學家戴利及司各脫，完成了探險亞瑪遜河的一條人踪罕到的支流「死河」，研究了世界上很少人知而又最危險的印第安人——誓要殺死白人的印第安人。這裏是他們回來後報告的探險故事。

·晏·

我們到達那無人敢去探險的「杜古納——支」村落時，便聽到巴蘇亞——一個巴西獵人——為什麼喪失了頭顱。他的頭骨，用一條籐，從它的眼睛洞穿過，掛在村長屋裏的一枝竹桿上，旁邊掛著一隻大豹的前爪和尾巴。此外，還有其他的陳列品，以証實「杜古納——支」族的迷信。

但是，村長讓我們看這些東西，顯然是警告我們在他們的村落裏不要行差踏錯。

巴蘇亞的故事是這樣的：一天早上，兩個「杜古納——支」族的戰士摩卡及古德，到森林裡去採集蜜糖。摩卡先行，古德跟隨著。在森林裡的一個池邊，摩卡正在尋覓蜂巢，突然有一隻巨豹撲上前抓他。古德高聲叫他注意，但他已來不及逃避。那豹把摩卡撲在地上，他的頸，在利齒咬斷了。古德把石斧擲向那豹，雖然石斧插入了豹肩，但那豹仍然不很兇猛，牠的吼聲使原想用矛槍去殺牠的古德退卻，他怕牠是有魔鬼附身的。古德回到村裡向村長報告。村長聽了，也很擔憂，因為他們傳統上相信，有一種白色的魔鬼，能夠附於任何物體上，以殺害他們。他們的村，以前曾被白魔侵擾，幸虧他們的祖先英勇作戰，驅除了白魔，「杜古納——支」族才能夠安居樂業。村長考慮了一會，說：「我們必須驅除妖魔，以保全族安全。既然妖魔在古德眼前出現，古德應要本族戰士的英勇精神，殲滅妖魔，為民除害。」

古德於是留在村長屋裡，由兩個女僕用「苦油」替他按摩全身肌肉。村長拿出一個鼠皮小袋，裝進豹爪、蛇舌和蝙蝠眼睛，把它掛在古德頸上，作為降魔寶物。黃昏時份，男女老幼齊集廣場，舉行降魔儀式。一個用豹皮裹着全身的人，在場中張牙舞爪的跳動，佯作吃掉一個死屍，繼又衝向場中圍觀的婦孺，作出要把他們撕碎的模樣。一會兒，村長揮動他的繫着鈴子的手杖，戰士古德拿着矛槍，步步為營的與那豹搏鬥。殲滅了那豹後，儀式完成。這儀式是警告村民，妖魔會加害每一個人的。

儀式完畢，古德被村民送入森林去搜殺那妖魔。古德在森林裡走了兩天，為了易於尋覓妖魔，他晚宿夜行。一天，還未破曉，他行近「死河」的拐彎地帶，在附近的大樹濃蔭下，他發現一隻巨豹，但牠已死了，地上血跡斑斑，死豹的旁邊，臥着一個白魔，沉沉入睡。他上前把那豹的前爪尾巴割了下來，掛在樹上，正想回去，忽然想到豹的前爪和尾巴不能証明他殲除了妖魔。他於是拔出腰間的利刃，割下那個睡着的白魔的頭顱——那個白魔就是巴西獵人巴蘇亞。古德拿着白魔頭顱回來的古德，成為「杜古納——支」族的大英雄。在慶功會中，大吃大喝之後，古德領導戰士們在廣場中跳舞，未婚的女孩子們也在外圍圍着他們跳舞。這是選擇配偶的跳舞。跳舞停歇，古德被一個女孩子擁抱着，她對其他的女孩子露出勝利的微笑。她攙着他的手臂，步入村裡的一間茅屋。那是他父母的住宅。她父母原已睡覺了，給她喚醒了，便起床到外邊去，讓他們的女兒與這位大英雄在屋裡度宿一宵。

幾天後，一個名叫施托的杜古納族獵人，在「死河」岸邊發現巴蘇亞的屍體。杜古納族已是開化的土族，與賓查明康斯丹的白人交易，許多都能講葡語。「杜古納——支」原是出於杜古納族，祇是他們居住於山區，仍未開化。施托把這事告訴族長，族長立即報告賓查明康斯丹的警局。幾天後，巴西內政部獲得消息，証實巴蘇亞是給未開化的「杜古納——支」族殺死的。

我們在「死河」探險，由嚮導介紹，獲得「杜古納——支」族的村長答允，到他們的村落參觀，發現巴蘇亞的頭顱和聽到古德殺死巴蘇亞的故事。我們在「杜古納——支」村住了幾天，我們的嚮導便勸告我們早些離開，因為如果「杜古納——支」村發生任何不幸的事情，他們會歸咎白人的魔鬼的。我們於是遲遲巴西首都。

「杜古納——支」的孤立，或許會變成過去的事。亞瑪遜河上流河谷，愈來愈開化了。賓查明康斯丹、列地西亞、曼納奧斯以及許多以前偏僻的河口岸，現在已變成了有飛機場的城市。南方和東方，在玻里維亞邊界沿綫，已建築了鐵路。「杜古納——支」孤立於發展的中心。他們將會學杜古納族適應和平生存方法，抑或仍然繼續抵抗文明，這是他們要決定了。

杜古納——支土人通常並不將敵人的頭斬下來的，除非為了證明他完成某種任務。

女人替戰士準備一些特別菜餚。

國際剪影

國際最大運毒案之一 玻大使被追踪四年

由於寄存火車站的行李的重量，突然增加，美法加三國人員才把握機會，將毒販逮捕。

·震·

二月二十一日深夜，美聯邦毒品局工作人員，於紐約賓夕法尼亞車站，拘捕三名國際販毒組織分子，包括玻里維亞駐墨西哥大使布蘭特，烏拉圭外交部職員阿里支及法人波爾頓。

布蘭特以大使身份，利用其外交特權，與國際販毒組織勾結，私運毒品，數量之大，實屬驚人。計有海洛英一百三十四磅，依目前美國市價，此批毒品值一千三百五十萬美元。查獲毒品如此之多，美國歷史上還是第二次。

四年前，美聯邦毒品局，曾查獲厄瓜多爾駐比利時大使羅薩爾，私運毒品百六十磅至美。美警將其拘捕後，根據線索，獲知布蘭特亦為同路人，惟當時未掌握確鑿証據，避免打草驚蛇，故秘密照會國際刑警機構，派員與加拿大及法國警察聯繫，密切監視。最近，接獲情報，玻駐墨西哥大使布蘭特頻頻飛歐美各國，由於彼係黑名單人物，所以今年二月初旬，美聯邦毒品局，派男女職員化粧跟踪。布蘭特自荷蘭阿姆斯特丹飛巴黎後，很忽忙趕往康城，與阿里支、波爾頓兩人接觸。阿里支於黑名單上雖無名，但波爾頓係國際販毒組織重要頭目，三年前因偷運毒品入美，曾被聯邦毒品局驅逐出境。

二月十四日，波爾頓由康城飛巴黎，將一個衣箱寄存於機場「行李保管室」。當彼自康城起飛時，行李過磅僅五十五磅，但在巴黎寄存機場時，竟重一百二十八磅，法警對其行李忽然加重，早存疑心。

二月十五日阿里支自康城飛加拿大滿特婁，其行李重一百七十六磅，將皮箱一個寄存車站，當時加警早已懷疑該箱內係毒品，後由專家小心將該箱秘密揭開，經化驗後，証實為海洛英，為着拘捕時需有證據，加警用麵粉換出海洛英，遂留兩磅於箱內，以為拘捕時物証。

布蘭特的行李，寄存巴黎機場時，法警已秘密加以檢查，証實為毒品，但礙於彼之外交官身份，故不便扣押，所以他領回行李後，又踏上飛紐約班機。阿里支、波爾頓兩人各携公文袋一個，由滿特婁車站領行李後，也隨上飛機。三人會合後，正擬由賓夕法尼亞車站走進市區，六個聯邦毒品職員，顯示身份，檢查行李。當時，布蘭特堅拒檢查，謂本人係駐墨西哥大使，根據國際慣例及外交人員特權，不能將其衣箱打開，經一番爭持後，調查員將三人押回曼哈頓警署，由高級警官會同聯邦毒品局人員，將衣箱揭開後，才俯首就擒。

案發後，玻里維亞政府立刻宣佈將布蘭特撤職，要求引渡回國。阿里支及波爾頓兩人，拘留偵訊。據彼等於曼哈頓警署口供，毒品產自中東，無法飄運美國，主持該國際販毒機構的，係美最大規模的諾斯特拉黑組織。

海明威遺作原稿 贈甘迺迪圖書館

故小說家海明威的遺作原稿及札記，已由海明威夫人贈與甘迺迪圖書館。該館將收藏故總統甘迺迪公文、照片，及與其一生有關的各種資料。甘迺迪夫人於接受海明威夫人的原稿時稱：「使余失喜愛享受悅的，莫過於海明威的原稿。」海明威夫人以其夫遺產管理人身份，於一九六一年其夫死後，即將其所有文稿整理一遍，決定何者須付印問世。伊謂由於其亡夫對故總統甘迺迪的仰慕，伊決定將海明威的「文字遺產」贈與甘迺迪圖書館。

胰島素是怎樣發現的？

我們的八個星期時間幾乎完了。這本來是要承認失敗的時候。但班亭是個頑固的人。

那位借實驗室給我們用的生理學院院長麥里奧德教授，當時去了歐洲度假，我們認為如果我們繼續留下去，他是不知道的。

我們又來替狗動手術，把胰臟管子綁住，這個將得沒錯的。到了七月廿七日，我們得到一個萎縮衰敗得非常的胰臟，那是我們從心所欲的。它應該含有X東西——如果眞的有X東西存在的話。

我們現在把胰臟切成片，放入一個裝有寧雅氏溶液的研乳缽裡，把它冷卻。我們讓它慢慢地溶解後將之磨爛，用紙過濾，這時候有一頭患糖尿病的狗已垂危了，牠連頭也無力抬起來。班亭把過濾出來的東西五CC注射在那條狗的靜脈裡。牠看來好了一點——但在這時候很容易自己騙自己的。驗血是需要的哩。

我從狗的足掌抽了幾滴血，拿來檢驗糖份。如果血裡有大量糖份，試管裡的試藥會變深紅色，糖份少的則微紅。我們每小時試驗一次，每次都發現試藥逐漸淡下來。血內糖份是逐漸減低了——由百分之零點二零減到零點一二，一直減到正常的零點零九！這是班亭或者是我的生命中最興奮的時候。

生命現在變成了工作——一種嶄新的工作，一種一定要做的工作，我們要給狗兒注射，要抽取牠的血來檢驗，要做牠的尿，這是廿四小時的工作。我們每小時都在實驗室的長櫈上睡覺。

可是我們得到一個令人非常愉快的獎賞：淹淹一息的狗兒吃喝，幾小時後就爬起來搖尾巴。有一頭得虛生還的狗活了十二天，另有一頭活了二十二天。

我們的寵物叫做瑪紐利——第三十三號狗。牠學會跳上檯來，伸出牠的足讓我們抽取血樣，然後靜靜地等待我們替牠打一支救命針。牠活了七十天之後，我們的胰臟已經用罄，當時我們把那東西叫做「艾力丁」（後來麥里奧德教授勸我們改稱為胰島素）。

我們從一個衰敗的胰臟所能抽取的全部艾力丁，祇能夠維持一頭狗的一天壽命。這樣子，怎能夠維持全世界數百萬糖尿病者的生命呢？

班亭記起，他知道一頭未出世的牛犢的胰臟，大部份是小胎細胞——因為在那時候還沒有消化液的需要。班亭是個農家子，他又曉得農人往往將懷孕的母牛養肥然後才牽往屠房。這會不會有很多艾力丁呢？我們於是驅車往屠房，收集未出世小牛仔的胰臟，回到實驗室，抽取它的艾力丁。

我們現在可以把狗的壽命，依照我們的選擇延長了。以後，我們的抽取方法改良之後，我們發現了任何家畜（牛、羊、豬）都有艾力丁。於是，我們就有充足的艾力丁來用。

到了十一月十四日，我們準備與全世界的人共同分享我們的一些興奮。在生理學院的雜誌俱樂部，我發表我們的第一篇論文，並映出血糖份的幻燈片，映出血糖圖表。不過有一些科學界人士仍然要解答：胰島素在人體試驗會生效嗎？

多倫多全科醫院，有一個十四歲的小童患糖尿病，已經減至六十五磅，身體衰弱得甚至不能從枕上抬起頭。他最多只可以活幾個星期。（中）

大地震必發生於太平洋邊緣

原因雖尚難確定

此次阿拉斯加大地震，有一間戲院全座下陷三十呎，反映失慎大廈，部份係因沒有做好預防工作。

·丁長·

太平洋邊緣的陸上，表面上彷彿是堅硬岩石及泥土的下層，地殼是生動的。火山噴出熱力，海洋升沉。巨大的地底裂把地殼劈開。

太平洋邊緣，因何不斷受壓力及推拉，原因還難確定。但是，世界上有五次大地震，其中四次必然在此狹窄的地震帶附近發生。

在耶穌受難節日，阿拉斯加毫無事前警告，發生一次不可避免的地震。在當地時間下午五時四十二分，於北緯六十一點一度，西經一百四十七點七度地方，阿拉斯加十英里至十五英里的地底岩石破裂。發出相當於二千億噸黃色炸藥，或一千萬枚相當于投在廣島的原子彈的威力。

處於震源中心四週的城鎮，起初是有旋轉及擺動感覺，繼而有若安哥拉治城的一位主婦所說：「震盪不斷加劇，整個世界好像陷入瘋狂似的扯動中。」地面震動及起伏，歷時凡三分鐘至五分鐘。在西雅圖城曾整天開會討論地震的專家們，進晚餐時還感受到搖動。他們將此次地震列為八點四級，是北美歷來所錄得的最猛烈地震。

地震學家可以輕易地描述地震時發生的情形，哥倫比亞大學拉蒙特地質學研究院的積奧臣佛說：「這種情形的破裂，從焦點起每秒鐘裂開兩三公里，沒有人眞的知道裂開多遠。此種規模的地震，地裂至少達三百英里長，一旦停止裂開，地震遂告一段落。」阿拉斯加此次地裂，是在安哥拉治以東七十一英里地方發生，美國海岸及地質研究處地震組主任潔菲，相信此次地震的裂縫，可能與阿拉斯加一度從東至西的弧形裂痕平行。在東面的扯力，可能在那一條長達二百五十英里的銅礦河底，劈開一列溝，該河最近暫時乾涸。

解釋地殼的變動作用也是容易的事。原來甚至最堅硬的岩石，也是可以伸長的，它能夠像一塊板被一枚鋼彎似的扳曲，威力越大，彎曲越甚。地殼也是有彈性的，似一枚橡皮球，欲回復它的原來形狀，當達到破裂點時，積石擠出的巨大力量，爆裂及移動，因而產生一九六四年在阿拉斯加，一九六零年在智利，及一九零六年舊金山發生的大地震。

阿拉斯加地震發出的震動力，波及地殼的邊圍及地層，阿拉斯加海灣發生突然的海床陷落，掀起巨浪，向太平洋推進，其情形好像將一盞浴缸的水倒出，洪水湧入美國加州新月城。

不過甚麼是積聚起這股巨大力量，而終于發生地震了？

基本的答案是「熱」的關係。從一千八百英里厚度的地層及地心的輻射原素的衰敗物發出的熱，通常，使地層變得韌似蠟般的黏稠，有若濃漿的流質一樣流動，向著單薄的地殼施壓力。但是，變為機械能的過程，仍是神秘莫測的事。

如能解答此項神秘，則可發明一種能夠預測地震的方法。里佛博士說：「我們可以從觀察火山，知道何時火山爆發。但我們不能作同樣的預測地震。至少可藉測量壓力或陸地水平變化，預測地震。」

在某一角度來說，此次阿拉斯加地震是有預測的，每一位阿州公民，都確定知道遲早都會遭受一場大地震。可是沒有作適當應付的準備。安哥拉治城也從未測量土地，俾明瞭那一地段的地底堅固，足以在發生地震時支持建築物，及那一塊土地祇適宜建造一座公園，因而損失浩大。

試舉一例，可証明當局未能：安哥拉治城有一座在大街角落的由含土建成的戲院，四周的東西陷落為平地，它獨完整無損。但此戲院雖然陷入地下卅尺深，但仍能繼續欣賞電影的。

因而，在重建安哥拉治城前，需要先作適當的測量，如果證明不適宜建屋宇，可以撥來變為一座公園。

明年英文中學會考 有重大變革

選考科目除英語外，地理亦特別重要。落第考生考獲及格科目，可得証明文件；不及格科目也紀錄在畢業証書上。各科優劣，改分作第一級至第九級。古文刪去幾篇，以語體文補充。

本報特稿

[illegible]

蘇在港設貿易機構 將胎死腹中

負責人獲簽証後迄未來港 亦未有再次辦理申請手續

【本報訊】[illegible]

羅文昨由菲抵港

新任美新聞總署署長

定明天飛台訪問

【本報訊】新任美國新聞總署署長羅文，[illegible]

破獲毒品拆銷大本營 掃毒隊續追查幕後主持人物

六名涉嫌人分別被拘捕

【本報訊】[illegible]

水翼船 明年將增至每小時一班

【本報訊】[illegible]

電車傾覆傷者 有九人已出院

【本報訊】[illegible]

永興咖啡公司命案開庭研究 裁定兩人死於被人謀殺

【本報訊】[illegible]

調查賭騙疑案人員在港 檢獲七皮袋帶澳 傳有製假骰工具

【本報澳門訊】[illegible]

索千元「談心費」被拒 不甘舞客撫摸 舞娘虛報失竊

揭破後認罪判罰二百元

【本報訊】[illegible]

國際容貌矯治所

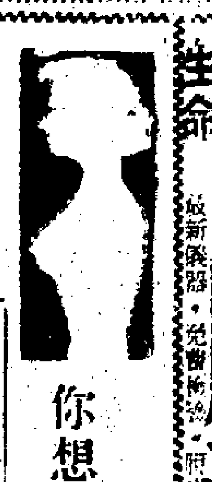
請注意下列問題？

讓到歷史悠久設備完善的人體改造專家薛鼎主辦的

胸圍 面孔 皮膚 鼻型 咀唇 淺笑 眼睛 腿部 面型 腰肚 頰部 咀巴

曾給你一個滿意的審美指導

地址：香港銅鑼灣百德新街47號百德大廈A座16樓 A四(大丸餐廳頂樓)電梯按16 電話：772635



香港小姐選美嗎？ 你想參加

中國痔瘻病學專科醫院 痔瘻 虫病 危害生命

盧海瞻醫 遷址 旺角

女助理：蘇協

診症時間

灣景樓

銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊 (向正維多利亞公園)

999年期

加速趕建上蓋

每月只供665元

由四萬餘元起 可分五年付款 適合大小家庭 尚有地下商場 地牢可作活動

(合辦處) 南海公司 電話:435986. 441311 電話:29421. 29422 電話:22043. 32570 電話:771433

種髮院 專治男女各髮病

脫髮 頭皮 痕 及 頭 皮 七天包好

全愈 無效退銀 檢驗免費

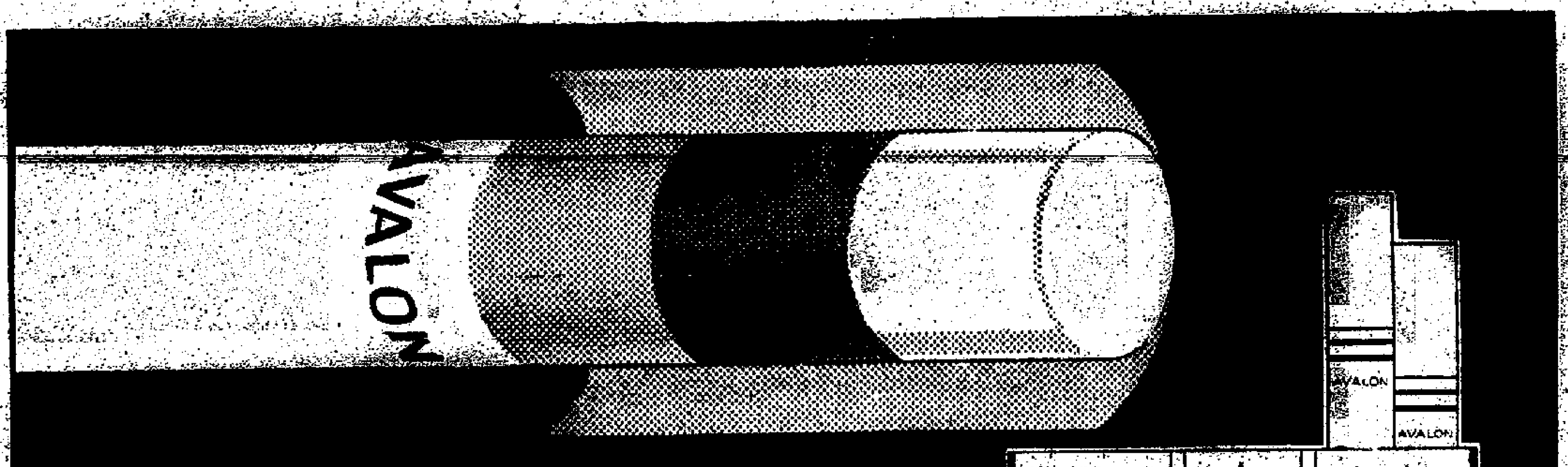
地址：香港 (即美華大廈一七二號六樓)

美國香煙業劃時代新貢獻

三重濾咀

"愛歡樂"香煙

首次運港！經已上市！



祇此一種香煙配有三重濾咀：

美素濾咀 此第一重濾咀採用科學界最新發明之物質製成.

炭質濾咀 此第二重炭質濾咀有吸收及冷却熱度之功能.

愛特朗濾咀 此第三重濾咀以純白潔淨之化學纖維化合物製成.

三種功能：使煙味更香醇 冷却香煙熱度 令煙味更柔和

每包 $1.20

新濾咀 新享受！ 請吸"愛歡樂"香煙

B.A.T. 入口商：英美煙草(香港)有限公司

半島飲讌娛樂中心

總統大酒店 舉辦

香港小姐選美會

冠軍可獲現金獎伍仟元，及来回機票飛美競選世界小姐，尚有其他名貴獎品甚多，參加者人人有獎，主要資格如下：

(一)居留本港滿六個月.

(二)年齡十八至廿八歲.

(三)未婚.

初賽定於五月中旬舉行，歡迎報名參加，詳情請電總統大酒店662321駁827號分機詢問.

戴麟趾總督昨到任宣示
願與香港市民共同努力
應付接踵而來種種困難
要確保「天堂」令譽自力更生求進步
立法局增五位議員問題將儘速公佈

【本報訊】由昨日起成爲戰後本港第四位港督的戴麟趾爵士，在大會堂宣誓就職時說：一定要確保香港過去數十年來的地位，繼續成爲一個有秩序、進步、穩定及給人以希望的天堂，提供一個有信仰及信心的環境，讓人民可以日日優遊生活，而不須爲昨日而感到不必要的遺憾，及爲明日而感到彷徨。

此外，他一再提及本港的水荒、住屋、教育、與及貨物出口受到限制等老問題，並讚揚港人的努力、堅毅及才智，更要求大家繼續發揮這些品德，去克服面臨及可能更多的困難問題。

港督戴麟趾爵士昨晨八時許乘芝利華輪進入港海，並稍後於九時十五分在輪上接見記者，當被詢及前任港督柏立基爵士於任期將卸時宣佈增加本港之立法局五個議席，將如何選任時，戴麟趾爵士答稱：本人剛到港就任，有關此一問題，現時無法奉告，不過將儘快決定公佈。

港督戴麟趾爵士在輔政司戴斯德、三軍司令賈禮鐸中將，及署理海事處長梅體彬的迎迓下，於昨晨九時四十五分偕夫人及七歲的女公子嘉芙蓮在皇后碼頭官式登陸，檢閱三軍儀隊後，即驅車逕赴督轅。

一直身穿白色殖民地長官制服並佩劍的戴麟趾爵士，於昨日上午十一時在大會堂音樂廳，當着千餘中西官紳名流之前，並在正按察司何瑾爵士監誓下宣誓，正式就任香港總督兼海陸空軍總司令。

戴麟趾爵士在他宣誓就職的典禮中致答詞時首先表示：能有機會重臨香港，感到十分愉快！香港人民傳統的友善，未有任何改變。並稱香港爲一個偉大的城市，對大家給他夫婦的歡迎，表示衷心的感謝！

繼稱：對於其他未有改變的事，例如香港仍未解決的複雜而又嚴重的種種困難問題，本人亦十分注意。許多舊的而且難於解決的問題，其中大部份是由我們所不能控制的環境加在我們身上的，現時仍然存在。我們缺乏土地、食水，而且幾乎完全沒有原料。我們有龐大的人口需要生活、住屋、教育及照顧。而且人口的數字與日俱增，我們賴輸出生產品爲生，但若干出口貨所受到的排擠，已日見增加。但是令外國友人感到驚奇的，是香港善良人民的努力，堅毅及才智，從來都沒有被這些問題壓服，而且再接再厲，運用這些曾經使我們獲得成績的品德，去克服這些問題。對於這點，本人是毫不懷疑的。

這位新任港督並強調：我們將來一定仍需要這些品質，因爲我們必定要準備應付接踵而來的困難，我們決不能因爲已經擺過一場風暴，就以爲一個寧靜的期間會來臨。我們決不能單單因爲我們已經克服了目前的阻礙，就感到滿意，我們一定要保持真正進步的步伐，必須繼續努力，盡一切所能去保証由現時水荒所引起的災害，不致於以相同的嚴重程度重演。各位對於目前的水荒，一直十分勇敢地抵受，在房屋、衛生、教育及一般主要社會服務方面，我們不但一定要保持現有水準，而且要百尺竿頭更進一步，我們必須奮鬥，確保我們的工商業足以應付外國的挑戰。

他更聲稱：我們一定要確保香港過去數十年來的地位，繼續成爲一個有秩序、進步、穩定及給人以希望的天堂，提供一個有信仰及信心的環境，讓人民可以日日優遊生活，而不須爲昨日而感到不必要的遺憾，及爲明日而感到彷徨。

戴麟趾爵士又說：這些都是艱鉅的責任，在一段時間內，我的責任將是和各位分担這種責任，實值得我引以爲榮。在上帝眷顧之下，只要我們有堅定的意志，這些工作是能夠完成的。但是要成功，就得人人都發揮其智慧與才能，集中力量於當急之務，而且切戒好高騖遠。我們必須準備在必要時迅速適應環境的改變，但同時要注意保留個人自由創作及自信的氣氛，這是我們社會建立的基礎。我們在各方面都要避免自滿，及要不斷找尋新的及更好的方法，而且必須要首先確知這些方法是更好的，因爲我們不能夠冒險至用別人認爲有效的方法。

港督戴麟趾爵士最後指出：最重要的，是我們要設法使到社會各階層共同工作，有異見不妨誠懇表達，但切忌無用及無謂的爭辯。最後，香港是以忠誠、公平及正義見稱於世，讓我們時時都小心保存這種令譽。海外人士對香港十分友善，他們瞭解我們所面對的種種困難，並且認識香港解決困難的努力情形，我們不要破壞這種善意，而應該把它培植起來。香港懇切地跟所有友善的人，一同努力，綜覺爲人群提供希望與安定，與及物質的或其他的好處。在這方面，本人準備盡一己能力，去做我應做的本份工作，我並希望得到各位協助與支持的鼓勵。

最後，我希望本人及內子，在與各位相處的一段時光，能夠替這個偉大的社會服務。

戴麟趾爵士右手執聖經，宣誓就任港督之職，後站者爲戴麟趾夫人，左旁爲監誓的按察司何瑾爵士。

按察司何瑾監誓下
新總督隆重就職
觀禮中外官紳名流千餘人
羅理基議員代表致詞歡迎新督蒞任

港督戴麟趾爵士的就職典禮，於昨日上午十一時在大會堂音樂廳舉行，參加觀禮的中西官紳名流千餘人。

戴麟趾爵士到場後，坐於台中的左位，監誓人正按察司何瑾爵士居右，台上左方港督坐位之次爲輔政司戴斯德、行政立法兩局議員利銘澤、關祖堯、馮秉芬、及官守行政局議員工商處長何禮文，台上右方正按察司坐位之次爲三軍司令賈禮鐸中將、律政司許楠、財政司郭伯偉、行政、立法兩局議員羅理基、紐魯斯、高登。此外，戴麟趾夫人則坐於港督之後側，行政、立法兩局秘書則坐於正按察司之後側。

典禮開始，奏英國國歌後，正按察司何瑾爵士即簡單宣佈此一儀式是港督宣誓就職的儀式。繼由行政、立法兩局秘書起立宣讀英女王任命戴麟趾爵士爲香港總督兼三軍總司令的委任狀。

讀畢戴麟趾爵士即分別作三項宣誓並親行簽署誓章，由正按察司何瑾爵士監誓並副署。

隨後，羅理基議員即起立代表向新港督致歡迎詞。略稱：我們全港的人民，今天歡迎一九四五年本港光復以來的第四位港督蒞任，並且首次在大會堂舉行歡迎儀式。在過去十九年中，本港曾經面對變動空前迅速的環境，本港工商界領袖的才智和信心，加上歷任總督，人民的動力和彈性，奠下鞏固基礎的輝煌成就，爲我們的經濟型式帶來一次革新。今天歡迎督憲閣下的，就是這個新的香港了。

因爲我們是在歡迎一位舊友的重臨，所以在程度上更加熱烈。我們記得閣下在葛量洪爵士主政的期間內，曾負責本港的經濟和防務，後來又在柏立基爵士任總督的期間，擔任署理輔政司及副輔政司的職務。我們也記得閣下曾致力於建立本港的消防隊，因之成爲今天我們引爲自傲的消防隊。我們有許多照顧落後貧苦的志願福利機構，在成立的初期也得到閣下的指示和鼓勵。它們現在已經發展到能夠與起像在其他國家裡一樣的全國性的服務。

在去年公佈閣下繼柏立基爵士就任本港總督的時候，本港沒有忘記這些事實而一致歡迎這項消息。我們因爲所任得人而感到歡欣。我們的領袖除了熟知過去十五年間本港發展與進步的歷史和問題之外，還會帶來他就任西太平洋高級專員期間所獲得的實貴經驗。這種背景和閣下主政紀錄，使我們深信在閣下的英明領導之下，我們今後所遭遇的種種困難一定可以克服。我可以向閣下保証，閣下可以獲得本港人民素有的大無畏精神和勤勞的支持。

在我本人方面和代表我的同寅來說，我敢保証我們的通力合作和不遺餘力的爲本港的利益而服務。

最後，羅理基議員並對戴麟趾爵士夫人表示歡迎，並祝港督任期既長久而又愉快。

港督戴麟趾在致上述的答詞之後，典禮即告結束，歷時僅二十分鐘，儀式簡單隆重。

新任港督戴麟趾爵士一家三口在芝利華輪上留影。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕徐至和緩東風，初時密雲，有薄霧，不久天色轉爲晴朗，氣溫約與昨日相同。

昨日氣溫最高爲華氏表七九·七度（攝氏表廿六·五度），最低爲華氏表七一·二度（攝氏表廿一·八度）。

今晨七時室內氣溫爲華氏表七二·零度（攝氏表廿二度）。

高潮：上午十一時五四分

低潮：上午五時三十五分；下午六時四十三分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：三十五億八千九百萬加侖（包括深圳供水及額外供水在內）。

前日存水：三十五億八千五百萬加侖。

新任港督戴麟趾昨晨抵港，圖爲在皇后碼頭登陸及檢閱儀隊時情形。（尚有新港督到任圖片刊第六頁）

新任港督誓詞

新任港督戴麟趾爵士昨晨在大會堂宣誓就職，以下爲誓詞全文。

効忠宣誓

「余謹以至誠宣誓，以法律爲依歸。對英女皇伊利沙伯二世及其繼承人効忠，上帝佑我。」

就職宣誓

「余謹以至誠宣誓，在充任香港總督期內，忠誠爲英女皇伊利沙伯二世服務。上帝佑我。」

執法宣誓

「余謹以至誠宣誓，在充任港督期內，爲吾人之君主英女皇伊利沙伯二世服務，並遵照法律及本港習慣，不偏不倚，無愛無憎，爲一切人民主持公道，上帝佑我。」

歡迎·新督·花絮
禮炮聲中見錦旗　上空迎護有飛機
平民風度無拘論　笑說而今我怕肥

△戴麟趾爵士月前卸任英國駐西太平洋高級專員的職位後，偕夫人及七歲大的女公子嘉芙蓮自澳洲乘荷輪芝利華號來港履任港督新職。並帶同以前他在港時一直跟隨至今的華籍女傭人，該女傭是負責照顧其女公子嘉芙蓮的，年約三十歲，不允透露芳名。

△據船上的人員透露：戴麟趾爵士夫婦在船上生活近一月，非常平民化，喜歡參加所有船上舉行的活動，包括抵港的前一晚猶在船上參加「森波舞」遊戲。又說：這位新港督有時也喜歡喝酒，並且很愛吸香煙。他們常吃中菜，特別以其女公子爲最喜歡。

△載當新港督的芝利華號輪昨晨七時依時進入本港海域，本港派出之護航掃雷艦五艘，當即趨前迎接，並分左右列隊緩緩引領該輪入口。此歡迎艦隊係由英海軍三艘掃雷艇及海軍輔助隊之兩艘掃雷艇所組成。

△高懸總督戴麟趾爵士旗幟的芝利華輪，于八時稍後越過鯉魚門，並於五十分駛至尖沙咀炮台山附近海面。山上當即鳴放禮炮十七響歡迎，三部噴射式噴射機亦低空飛越。戴麟趾爵士表着殖民地總督白制服，站于芝利華號輪船橋上之右側，接受歡迎。

△本港的兩艘滅火船並隨後表演射水，前後十餘條滅火喉向高空噴水洒射，蔚成白霧兩團，冉冉相隨。與芝利華號迎面相遇的大小船隻，均汽笛長鳴，對新港督到任表示致敬與歡迎！

△港督戴麟趾爵士在官式登陸前曾於輪上接見本港中西各報記者五十餘人。政府新聞處長華德、高級新聞官霍德禹特別陪同記者團乘海事處第四十五號小輪前往。記者團所乘的小輪於八時正在九龍公衆碼頭開出，在北角太古船塢對開海面遇上港督所乘的芝利華輪，在繞行該輪三次之後，九時十分在大會堂對開海面泊在停於海軍基地前浮泡的芝利華輪左旁。九時十五分港督戴麟趾爵士在該輪上層的大廳接見本港報界，發表簡短的談話。

△在答覆記者詢問時，戴麟趾爵士表示：他前此在西太平洋高級專員任內，非常愉快，當然與任香港總督的工作是完全不同的，因爲那裡三個羣島的地方雖多，但是人少，約只二十五萬左右，工作輕鬆。

△他表示對香港一個很明顯的印象是過去幾年來，香港的人們已得到了很大的成就。至於香港水荒的情形，他感到極度關心。

△至於他是否準備除正式場合外多點用其他方法接近民衆，這位新港督說：我非常願意與市民接觸，至於用些什麼方式，目前尚未知道。

△又有記者用廣東話對他說：「港督閣下發福了」，他用相當純正而流利的廣東話回答說：「唏，我都好怕肥！」

△有攝影記者又用廣東話問他爲什麼不戴上有羽毛的軍帽映相，威風一點？戴麟趾爵士隨口用廣東話回答道：「咁老友，唔使戴喇咯！」

△在記者招待會中，戴麟趾爵士夫人及其七歲大的女公子嘉芙蓮一直在旁。

△港督在輪上舉行的記者招待會歷時十五分鐘，九時三十分輔政司戴斯德伉儷，三軍司令賈禮鐸中將伉儷，署理海事處長梅體彬伉儷登輪迎迓港督及其夫人、女公子。隨後一同乘「慕蓮夫人」號遊艇，於九時四十八分在皇后碼頭作官式登陸。

△上岸後即步上檢閱台，接受佇立當了堡廣場上的本港三軍儀隊致敬，其後由本港英軍司令賈禮鐸陪同以五分鐘不到的時間迅速的檢閱過三軍儀隊及樂隊。

△港督檢閱儀隊後，即與夫人返回禮賓府內與迎接的各界官紳熱烈握手，港督的女兒卻於此時與照料她的華籍女傭先行乘車離去。

上月天氣好
漁穫量增加

【本報訊】合作事業及漁業管理處長新進昨稱指出：三月份天氣一般有利於漁民作業，因此漁獲量大見增加。

漁撈及大的網的作業乃屬良好，甚於在該月份將近結束時才開始作業的蝦仔，亦捕獲較大量的油魚、公魚及爭仔。

新進在其最近一期報告中稱：三月份，魚類統營處經售的鮮海魚共有九萬一千四百六十四擔，比二月份增加百分之七十七，但比去年同月份則減少百分之六。

可口可樂
最令你神怡

可口可樂
註冊商標
Coca-Cola
TRADE-MARK REG.

可口可樂公司特約監製人

香港汽水廠 美國註冊有限公司

1964

最新款雪白牌雪櫃已上市

美觀實用　優點不能盡錄　參觀便知

澳門逸園賽狗有限公司啓事

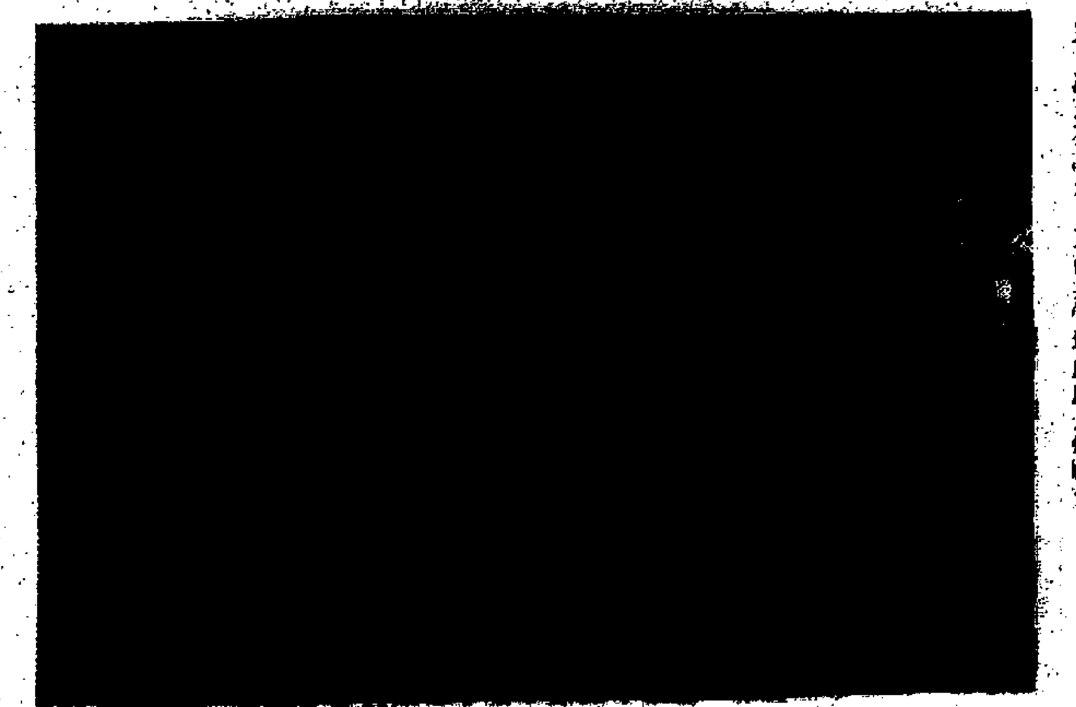
本公司訂一九六四年度第二十二次及第廿三次賽狗，定於四月十八日（星期六）及四月十九日（星期日）兩晚舉行，每晚十一場，共賽廿二場，每場入場券一元，會員席入場券三元，各種門票可於四月十六日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗會所售票處購買，下午在狗場門口售票處購買，亦可向本公司香港辦事處購買，請屆時惠臨。

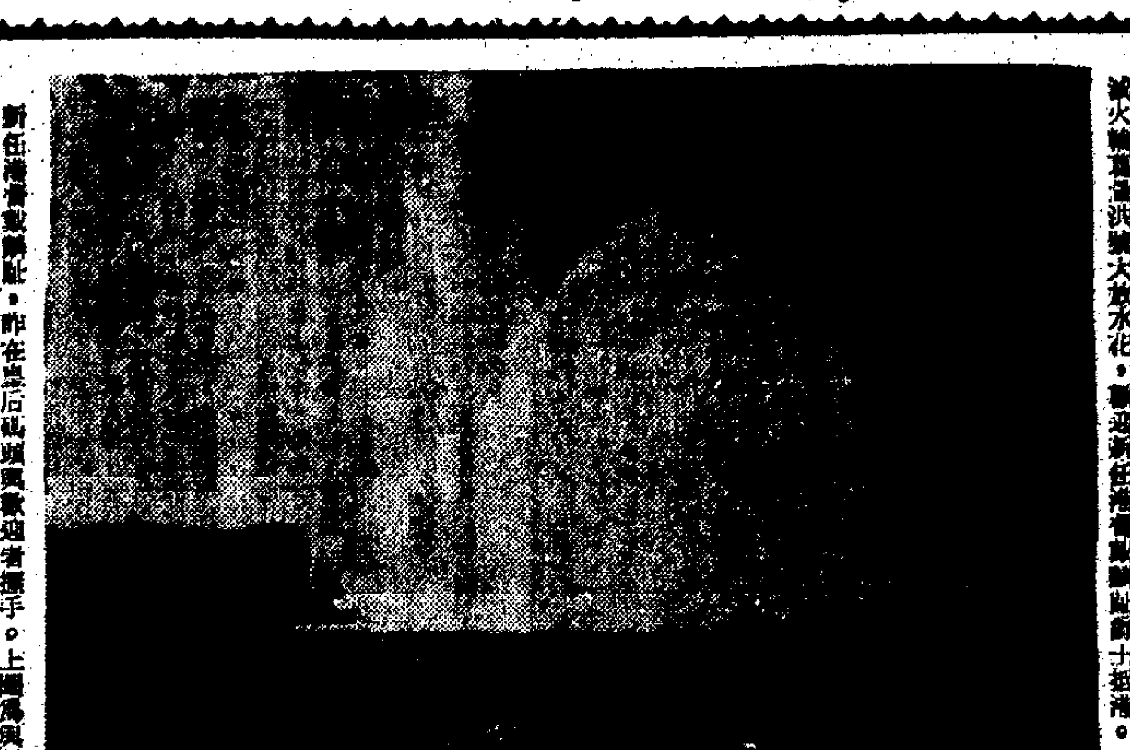
澳門逸園賽狗有限公司謹啓

地址：澳門新馬路五○九號

電話：二四八一三　二一○六

新港督戴麟趾爵士，昨在大會堂音樂廳台上宣誓就職。由左至右：[illegible]議員、[illegible]議員、財政司郭伯偉、律政司許廉、英軍司令賈乃錫中將、高等法院按察司何瑾、新港督戴麟趾爵士、（其後爲戴麟趾爵士夫人）、輔政司戴斯德、署理華民政務司石智益、利銘澤議員、關祖堯議員、馮秉芬議員、工商業管理處處長何禮文。





消防輪噴灑洪猛大放水花，歡迎新任港督戴麟趾爵士抵港。

新任港督戴麟趾，昨在皇后碼頭與歡迎者握手。上圖爲與張有興握手，下圖爲與胡百富握手。

西環爆炸慘案
法庭分別票控有關人物
店東否認六罪押候
運輸唸紙船主被判罰款

【本報訊】由於陪審員的建議，警方昨在中央裁判署採取行動，對造成七死數十傷的西環大爆炸慘案有關的人物分別提出票控。其中除被票控六項罪名的永昌貿易公司東主李煥生因否認控罪押候明日審訊外，另一名負責運載該批引起爆炸的玩具唸紙的「泰安」機帆船船長，在承認控罪後，被希頓法官判罰二百五十元。

爆炸案發生於去年十一月廿四日，當時一輛停放于堅尼地城海傍的滿載貨物的貨車，在卸貨時突然發生爆炸，弄成七死六十一傷大慘劇。

慘案發生後，經潘灣斯裁判署卓塗法官于去月會同三名男性陪審員開庭研究該七名罹難死者的死因，被召出庭的證人共達四十餘名，經一週的研究後，陪審員一致認定死者的死因，乃由于貨車苦力在將第二箱唸紙從貨車上推下時，撞擊到地上的另一箱唸紙，引起爆炸而致死。

陪審員並一致指出：對于危險品的管制，倘大家都能遵守的話，則法例上是很穩完善的。但在這一案件中，竟無疑問的，法例中的若干部份，是被人忽視，爲了杜絕後患，陪審員一致向當局建議，對于這些有關人物，進行起訴，並予以嚴厲的懲罰。

本案昨由希頓法官主審，華士特帮辦主控。首被告李煥生（又名李文深），被票控六項罪名如下：㈠于去年十一月十九日，在干諾道中近永樂碼頭處，搬運兩個內裝有一千二百盒屬于「第一類危險品」貨物的木箱，未得消防處長所發給的許可證；㈡在去年十一月十九日至廿四日之間，在永樂街一四三號二樓存放兩箱屬于第一類危險品的物品，但並未使其置于消防事務處管制之下；㈢同時同地存放該批物品，並無在箱外標明「危險品」的標誌；㈣去年十一月廿四日，從永樂街一四三號二樓搬運一些屬于第一類危險物品的物品，並未得到消防處長所發的許可證；㈤同時同地將該批物品送交亞芝運輸公司僱員梁德成時，並無給梁通知書，說明該批物品是屬于何類物品，亦無向梁說明其危險性；㈥同日，明知其爲虛僞，向渣華輪船公司呈報一張纖紙，僞稱交由該公司屬下的輪船「波斯雲尼號」所載運的貨物是玩具，其實是屬于危險品的唸紙。被告延黎澤潛律師代表否認控罪。

次被告梁有，住通菜街十四號地下後座，被票控兩項罪名：㈠于去年十一月十日，身爲M五〇九T號機帆船船主，運載一些危險物品停泊近千諾道時，並無在該等貨物的木箱外貼上「危險品」的標誌；㈡同時，在同樣情形下同地，運載三箱危險物品，並未依法于四十八小時前，向海事處呈報。被告承認控罪。

主控透露案情時指出：被告乃編號M五〇九T「泰安」機帆船的船長，經常載運貨物來往港澳間。去年十一月十日，該機帆船自澳門來港，船上載有三箱玩具唸紙。被告是知道該三箱唸紙乃屬第一類危險物品的。依據本港法例，是應于四十八小時前，向海事處呈報危險品的纖紙的，但被告並沒有這樣做。

被告向法官求情說：他雖然身爲該機帆船的船長，但向海事處呈報纖紙，一向是由該機帆船所屬的成安輪船公司，僱用一名叫做蘇光的人負責，他的職責，只是該機帆船的開航事宜。

但希頓法官向被告指出：在船公司內，一切呈報工作由誰人負責，這是船公司內部的問題，但在法律上，這種責任，是由船長負起的。

法官又指出：依據本港法例，被控罪所載事實時，犯有第一條最高是可判罰款八千元及入獄六個月的，至犯有次罪的，亦可罰款五百元或入獄三個月。但考慮及被告的各種情形後，決定判處被告首罪罰款二百元，次罪罰款五十元，即合共二百五十元。

小竊奪槍疑案
女事主作供
曾看照片認人但認不出被告

【本報訊】男子被控夜盜及搶奪警槍案，控方証人女事主昨供稱：警員當日拘押被告返警署途中，被告因不肯前行，與警糾纏，紛亂中被告似遭受毆擊，掙脫逃去後，又見警員倒地。後來此人到警察總部認人，先後辨認照片及認人，均認不出被告。証供昨未完畢，被告押候今晨續審。

此案昨由高院署理高級按察司史告勞審訊，梅恩大律師主控，被告男子張明，卅三歲，失業，報住深水埗基隆街天台木屋。被控：㈠去年十二月廿九日晨早五時卅分，向銅鑼灣道一二八號二樓竊取收音機及款物一批，乃男子楊桂光之物；㈡同日在銅鑼灣區內搶劫去第四一九〇號警員何文輝左輪手槍一枝，點三八口徑子彈五顆，當搶劫時，曾向該警員施用暴力；㈢同日同地使用軍火，蓄意阻止犯夜盜的合法拘留。被告由董梓光大律師代表辯護，否認控罪，陪審員由七男二女組成。

女事主吳佩珍昨在庭上供稱，她和丈夫及兩子同住銅鑼灣道一二八號二樓，長子楊志光及次子楊柱光睡在尾座，去年十二月廿八晚深夜十二時，她是最後一人上床休息，入睡前，已將各處門戶關閉，但窗戶則祇掩閉沒有關扣，客堂的收音機，向來放在冷巷後座近其長子的床頭。她在廿九晨五時半從夢中聞其夫高聲喊賊，驚醒後聞街上有人聲，奔出騎樓視察，發現騎樓門經已開啓，她站在騎樓上俯望街中，見距離不遠的騎樓底，有一警員正扣押一男子，她下樓時，發現樓門亦半掩。下街後，在距離三間屋處，見警員第四一九〇號手執一男子背後衣領，該男子雙手持收音機及一內貯有物件的紙盒，她認出那收音機是其屋內物，後來，其次兩子亦馳至，於是和該警員及被捕男子，連同各物向銅鑼灣道向警署方面行去。

途中，被捕的男子曾將紙盒連跌下地，她將紙盒及各物拾回，且持之而行，及行至電器道四十五號門前，那男子突不肯前行，跪地向她求情，她問那男子究竟偷去多少東西，跟着警員向男子施行搜身，從那人所穿恤衫的左便袋，搜出紙幣十多元，她的次子一見，即指出這是他失去的款物，隨又在那人背後西褲袋搜出一些銀紙，警員問是否她所失去，她答不知道。於是警員堅持要將那人拘署，那男子復跪地求情，仍不肯前行，那警員即命其長子志光代電返警署，志光於是離去返家致電，這時警員即將男子推壓路旁汽車處，捉着其雙手，欲用警扣之鐵來扣鎖，但不成功，在紛亂中，她看見那男子似乎遭受毆擊，掙脫沿行人道奔逃，警員尾追其後，又見警員仆地，繼乃將之拾起，遞同橋亦隨跌倒地脚旁，她曾將收音機及紙盒一併拿向銅鑼灣裁判署方面行去，半途遇其次子桂光，兩人便一同到警署報案。去年十二月廿一日，她被召往警察總部，在一大堆照片中，她沒法認出當晨那男子。本年一月十二日，在筲箕灣警署舉行認人手續，她亦不能認出被告。

輔政司戴斯德，親至泛利華輪上迎迓戴麟趾爵士

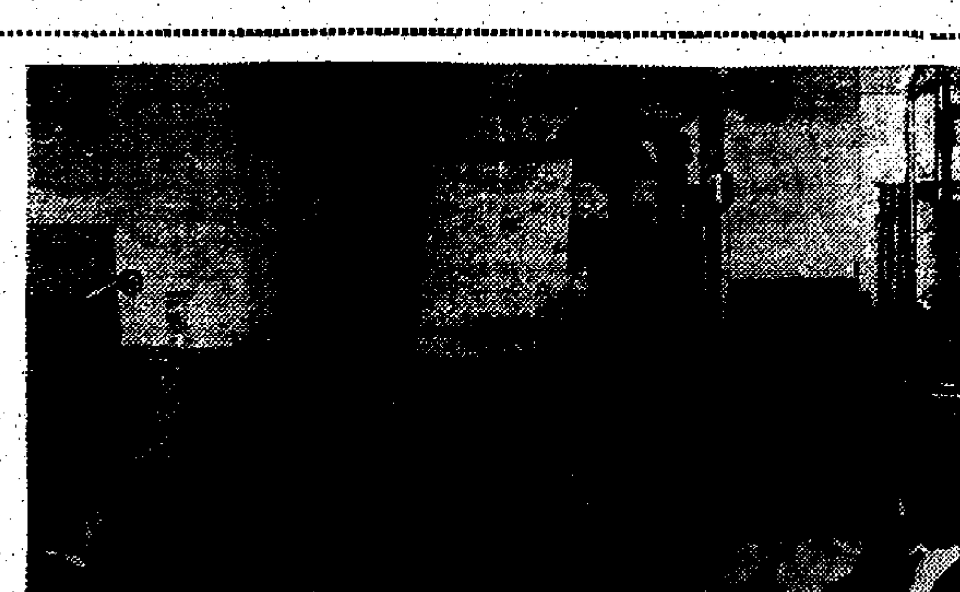
廠商會遷回
新大廈辦公

【本報訊】香港中華廠商聯合會新廈落成，於本月十一日起，已由李寶椿大廈十四樓遷回新廈辦公，暫用電話爲四四七二二九。

新廈自用樓宇三層，十樓爲聯誼廳，十一樓爲辦公廳，十二樓爲會員出品陳列室。現在各層樓宇在裝修間隔中，臨時辦公室暫設在十二樓，電話爲「四四七二二九」號。日間俟原設在李寶椿大廈十四樓所用之電話遷回新廈後，各錢電話將恢復使用。

大同中學學生參觀本報

【本報訊】九龍大同中學中文部高中一年級女生一百三十六人，昨晨由該校教師率領前來本報參觀晚報出版過程。圖爲部分學生在排房內參觀印刷排印報之情形



日本漢醫教授抵港
與港中醫交換意見

【本報訊】前往東南亞考察各地醫藥的日本大阪關西漢醫學院教授昆健一郎昨抵港訪問，表示擬與本港中醫人士交換中醫改進方法。

據稱：日本大阪關西漢醫學院，在戰前成立，學員頗多，戰後改爲關西鍼灸專門學校，該校月前曾派昆健一郎偕助手龜谷莊司、池田修治等前往東南亞各地考察當地醫藥近況，並搜集有關資料藉供研究。

昆健氏等昨晨經菲律賓、馬尼剌乘總統號輪抵港，由本港醫務人員偕往港九各醫務機構參觀，至下午二時，由本港漢興中醫學院員生同人設宴歡迎。漢興中醫學院院長方德華致歡迎詞後，隨由昆健一郎報告此行意義，並與香港方面中醫同人交換對中醫藥改進意見，尤其對於針灸與新針灸方法之研究，使漢醫更加發揚光大。昆健氏在宴後曾表演新針灸法之使用及介紹新針灸之器械及其用途。

筲灣至赤柱巴士
增加夜晚班次

【本報訊】爲利便筲箕灣及赤柱乘客夜晚搭車起見，中華巴士公司決由本月十六日起，延長第十四號綫行車時間，即由筲箕灣開增加下午八時及下午十時兩班，由赤柱開增加下午八時三十分及下午十時卅分兩班。

黃丁田建議
疏導港九交通
中區要建天橋

【本報訊】港九紛縐製造業總商會理事長黃丁田昨在該會月會中稱：港九間不單只需要一條海底隧道，中區更應建成一道天橋。

黃氏表示：要解決港九間交通擠迫，香港需要的不單祇是一條海底隧道。據公報稱：如無意外，貫通港島東部與九龍東部的海底隧道，將於一九六八年建成。可是，港九各區年來大事開發，人口增加，如果港九通路只得一條，則將造成各區間的交通擠迫。黃氏稱：因此，中區的港九通道也是急切需要的，最理想是在中區建成一道天橋。同時，港九的西部各區亦在加速發展，因此在西部亦應興建一港九通道。

至於港九區本身的交通問題，黃氏指出：歸納各方面的意見來說，不外是取銷巴士之專利權，容許兩家以上的公司爲市民服務，在競爭之下，市民便會得到方便和合理的權利。此外，如增加公共車輛，或其他交通工具，如地底火車、架空電車、行人隧道、行人天橋、無軌電車等，都能使市區交通暢通的。

米蘭展覽會中
港工藝匠大演身手
吸引大批觀衆

【本報訊】香港工藝匠在義大利米蘭國際樣品展覽會所作的工藝表演，吸引了大批觀衆。

該展覽會於上星期日開幕，據參加該展覽會的香港代表團團長新德華昨日發回的電報稱：觀衆對香港館極感興趣，每日都有大批群衆，擁塞在展覽館門之前，並在各攤位參觀七名工藝匠表演手繪摺扇紙，雕刻象牙，織地氈及刺繡等藝術。

香港在米蘭展覽會，除有一座用玻璃作牆、面積幾達一千六百方呎的展覽館以外，並在國際貿易中心，設有商務諮詢事處，以便來賓能在寧靜的環境中，討論生意。

參展的產品，包括成衣、疋頭、花梨木及藤器具、膠製品、鋁質合金器皿、照相機、塑膠玩具、電筒、電池、洋雨傘、象牙雕刻、玉器、塑膠錶帶、手袋、手套、玩具及半導體收音機等等。

醫務總監提出警告
澳門已爲霍亂埠
港人須按時打針

【本報訊】本港醫務衛生處在接獲葡國官方之通知後，現已宣佈澳門爲霍亂疫埠。由澳門來港旅客，需持有有效之國際預防霍亂注射証書，方可獲准入境。

據本港所接獲之消息，新加坡方面亦發現霍亂疑症一宗。霍亂症在近月來之不時發現，顯然已証實去年所作之論斷，即該症已變成東南亞一帶之風土病。

醫務衛生總監鄧炳輝曾於去年十二月發表聲明謂：霍亂似乎已成爲風土病，且將繼續成爲本港之一項問題。彼又謂：即使香港已無霍亂症發生，但由於該症仍在距離本港航空旅程數小時之地區流行，故而霍亂症再度侵襲本港之危險經常存在。

醫務衛生處發言人昨追述醫務衛生總監所發表之一項聲明時稱：居民要獲得完全免疫，必須每六個月接受預防霍亂注射一次。發言人指出：此種防疫注射之功能，已經證現無遺。因此現呼籲全體居民，不論男女老幼，均應該爲自身獲得免染霍亂之保障。發言人稱：任由注射所生之免疫力消退，或爭候發生霍亂時然後注射，均屬極不智之舉。彼並指出：所有公共注射站及診療所，均隨時可爲市民免費施行預防霍亂注射。

黃華東中醫師
贈兩種特效藥

專家黃華東中醫師，最近在銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓設立分所，爲病者服務，向各界贈送肝虫丸及消痔靈。據稱：黃醫師爲著名醫治痔瘡專家，在港救濟已二〇二號驗，黃醫師所發明之肝蟲丸、消痔靈兩種特效藥，爲關懷患者，特別免費贈送該兩種藥。

將軍澳青年營
舉行移交典禮
國際獅子會會長葛來恩主持

【本報訊】香港獅子會及中華基督教青年會在將軍澳合建的青年營最近已落成，國際獅子會會長葛來恩昨日代表獅子會將該營移交青年會接管。

葛來恩原爲美國獅子會會長，本年度被選爲國際獅子會會長，前天由東京來港，特主持此項移交典禮。代表中青會接管青年營的爲該會副會長林植宣，林氏在典禮中向獅子會保証，今後該營必能成爲青年聯絡感情，鍛鍊身心的中心。

簡單的移交典禮完畢後，即由獅子會支助本期兒童健康營男女營友百餘人表演各項遊藝節目。

據悉，該營創於一九五六年，位於新界馬湖山，佔地十英畝，經多年不斷經營後，營舍設備均已裝置齊全，每年興辦有健康營、露營、訓練營、週末營、夏令營、冬令營等；至於使用此營地的，有本港學校、教會及服務團體等。

茲將參加典禮名單錄下：林植宣、葛來恩、黃炳禮、李世能、余弼平、黃卓文、[illegible]、王炳文、林樹錚、陳百強、唐誠、彭紹賢、蔡利恆、黃啓光、李迪賢、潘光迴、許錦祺、顧通、劉邦、鄔宏濤、唐完儒、卡爾。

廿一日公衆假期
郵局停止派信

【本報訊】郵政司高旭昨宣稱：本月二十一日爲公衆假期，是日不派信，所有郵政局亦停止辦公。

亞洲影展主席
龔弘由泰抵港

【本報訊】第十一屆亞洲影展主席龔弘，昨由曼谷乘國泰航空公司班機來港。

龔氏稱：本屆影展將於六月十五日至十九日在台北舉行，我國爲東道國，他先往東南亞各地邀請各國影業界人士屆時出席，他此行所訪問過的國家有：韓國、日本、泰國、新加坡、吉隆坡及越南，在港逗留三天後，再赴菲律賓，然後返台北。

庫務司署文員
梁鼎芳退休

【本報訊】庫務司署一級文員梁鼎芳，在港府服務逾卅四年，不久將榮休。

梁氏將於本星期六起作退休前度假，庫務司許智將於後日下午在政府合署西座八樓庫務司署遊藝室舉行之一項儀式中，代表梁氏之友好及同寅，向梁氏致贈禮物以留紀念。

三院甲辰年總理
歡宴上屆同人

【本報訊】東華三院甲辰年全體當年總理，昨在大同酒家歡宴癸卯年全體總理。

參加宴會者有：甲辰年主席何世柱、首總理林根盛、孫秉樞、顧乾麟、鍾顯麟、卓然、梁炳鏗、鄭烈武、李世明、池大衛、何兆常、毛振華、周振、方成周、梁漱溟、梁智鑫、謝祥興、陳照洪、黃榮鳳、陳百揚、[illegible]、癸卯年主席黃宜正、總理黃頌堯、李家麒、胡忠、林光、李厚富、鄧漢洪、簡偉、馮秉芬、主席外、肯濤、[illegible]、謝英奇、蔣省輝、許貴材、周炳龍、陳肇雄、陳鴻鏗、劉榮昇(以上連任)、趙玉全、黃松泉、伍偉森、姚樸基、陳月明、梁錦輝、何新權、楊少初、張桂權、趙不弱、湛來、鄭錦南、陳錦南等、胡宗輝、彭勁英、張嘉貴、羅百里、鄭正、宋鼎寧(?)… 主席何世柱、何世夫人於席間致詞。[illegible]

陳榮赴日
研究烹飪

「入廚三十年」作者陳榮，最近應日本烹飪專家邀請，將赴日本研究日本烹飪及考察日本飲食業，定明日乘國泰航空公司班機飛日，此行將先到大阪，轉神戶，再轉東京返港。

新界博愛醫院
選出新主席總理

【本報訊】新界博愛醫院昨召開董事局會議進行改選，原任副主席之陳泰當選爲甲辰年新任主席。新任主席及總理，定本月施：當選總理者有：陳日新、鄧冠華、歐錫棠、馬紹軍、許有鏗、陳永東、何康、朱金聲、彭…

新聞文摘
特大號出版

新聞文摘最近增加篇幅，內容豐富，刊有專題介紹，及精彩報導，該刊並附送…(以下字跡模糊)

宋允鵬赴奧深造
今舉行鋼琴演奏

【本報訊】鋼琴新秀宋允鵬將赴奧國維也納深造，定今晚在大會堂舉行行前演奏會，演出節目有舒曼、蕭邦等名曲多首，入場券已全部分贈親友。

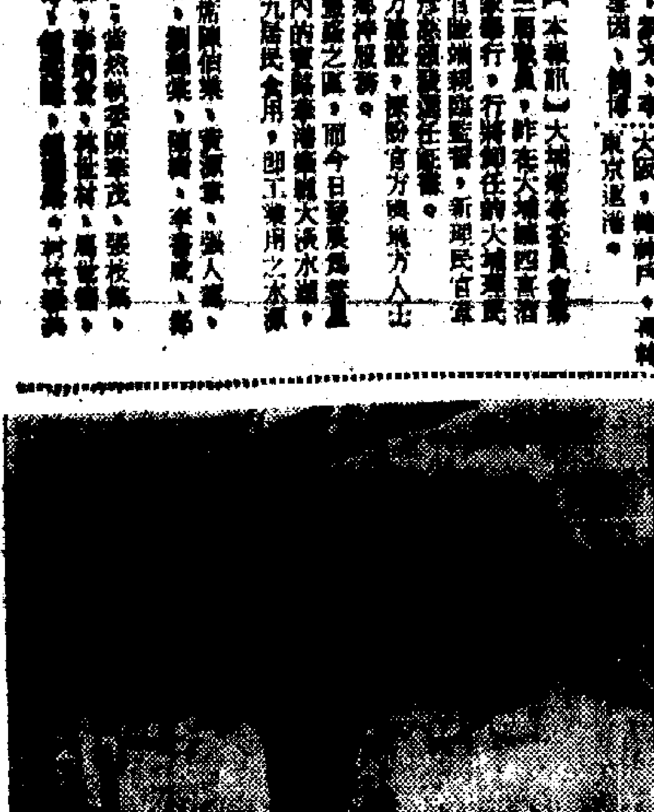
番邑鄉親會
掃墓旅行

【本報訊】番禺鄉親會昨日舉行清明掃墓旅行，該會理事長及會員等一行數十人，驅車前往沙田、粉嶺等處掃墓，並在沙田觀光。

兩位
日籍美國小姐
抵港觀光訪問

「小姐」新聞：被選爲本年度美國美人角逐的日籍小姐及本年度美國選出小姐由日本來港訪問，她們將在港逗留三天，然後返美。

【本報訊】被選爲本年度美國夏威夷小姐（右）及本年度美國洛杉磯小姐（左）由日本來港訪問。



中國牙科畢業同學會
選出各部職員

【本報訊】本港中國牙科畢業同學會近年註冊，成爲合法僑團，昨在九龍長沙街會所舉行首次會員大會，選出張碧石爲理事長，池清華教授爲名譽會長，劉錦志博士爲名譽顧問。該會定於本月十八日下午六時在九龍寶華酒家舉行慶祝成立紀念暨首屆理監事就職典禮。

茲將其理監事名單錄下：理事長張碧石、副理事長鄧次傑、秘書主任鄧英源、副秘書主任羅淑儀、福利主任司徒民、副主任黃栢（?）、財務主任李漢東、副主任張振…

橫行砦城「白紙扇」
落網被判坐九月監
紮職後曾與「頂爺」開片

【本報訊】一名曾與「頂爺」開片，由該組探目鄭推，探員許廿露、劉明進拘獲。被告有多次犯罪紀錄，包括三宗，販毒等。

自己的「頂爺」黑社會「四一五白紙扇」，昨在兩九龍裁判署被判入獄九個月，期滿出獄後，並且須受警方監視行爲兩年。

被告何沛，又名矮仔沛，四十歲，被控於本月十二日身爲和勝堂黑社會「四一五白紙扇」。

控方反黑組大帮辦羅路在案情透露中謂：被告於一九五五年爲黑社會和勝堂「四九仔」，於兩年後因功被紮職爲「四一五白紙扇」。

被告在紮職後，即在九龍城寨內包煙館，同時並連續賭人入會，自認師爺，曾有一次，因不滿頂爺的作風，與自己的「頂爺」開片。因此在黑社會之中，兩被認爲是大義滅親的「傢伙」。

反黑組於最近接獲有關被告的活動報告，

五邑總會計劃
新購港區會所
張玉麟宣佈興學計劃

【本報訊】五邑工商總會理事長張玉麟，昨在會員年會中宣佈本年度的興學計劃，及擬定籌款購置港區會所捐款的各項獎勵辦法。

出席會員年會的有該會正副理事長張玉麟、陳錫乾、陳子民、總副監督鄭北泉、黃錦安、伍尚倡、吳炎培、司徒浩、譚事會員等。

張玉麟主席報告去年興辦各項會務：新增設張祝珊小學一所於九龍老虎岩R座，以及舉行徵求會員，增加新生力量，救老恤幼，推廣小學教育，賑災恤難等。

張氏指出本年中心工作：一、興建張祝珊英文中學於香港天后廟道，由邑籌劃從惠則師設計圖則，現已拓展地盤。二、呈准增辦第二小學於柴灣徙置區，以利港區貧家就學，今年秋間將可開學，收容學生約一千名。三、增辦第三所托兒所於九龍橫頭勸徙置區乙座，現在設備裝修中，托兒名額仍定二百名。四、籌購軒尼詩道泰港大廈五樓A至E座一連五單位爲港區新會所，擬定捐款獎勵辦法，分向本港及海外熱心人士募捐，定期本年五月底截結。

會中並議決通過提案有：㈠通過上年度會員年會議決案。㈡通過一九六三年九月十日會員特別大會議決案。㈢通過一九六三年全年財政收支賬目決算案。㈣通過一九六四年財政收支預算案。㈤決定聘請潘兆松會計師爲本年度核數師。

金鐘兵房改建廣播新廈
當局認爲不適宜
工程已決定中止

【本報訊】改建工程已進行三月，內部裝修及屋頂重修已竣工的舊金鐘兵房羅德尼大樓改爲廣播新廈工程，由於工務當局最近決定該建築物並不適用，故全部工程至本週已中止。香港電台對此問題暫不發表任何意見，並定今日舉行會議，商談今後的遷移措施。

按：羅德尼大樓的歷史已達一百一十九年歷史，在香港開埠數年的一八四五年興建，成爲德成立軍人醫院六十年後，即改爲威靈頓軍營，後又由皇家海軍接管。根據英國與港府間的協議，該座建築及土地已撥予港府，協定中訂明一九六二年四月遷出。

上月份批准
建築圖則
逾一百份

【本報訊】工務局建築部本年三月份批准建築圖則之數爲一百零一份。本年二月份批准一百四十份，去年三月份批准一百五十份。有關該批建築物之詳細資料，可向政府合署西座地下及九龍旺角道卅六號八十八號之工務局建築處查閱。

香港地毯廠商
赴義參加展覽

【本報訊】香港地毯製造廠商黃某黃某先生，加道理，昨日偕同其夫人及女公子由港赴義大利米蘭訪問米蘭國際貿易展覽會。

加道理稱：他所經營之香港地毯製造廠出品，亦有在該會之香港攤位內展出，同時並派本港有兩名女職員駐場，担任編織地毯製造工作過程。

加道理等於下午乘瑞士航機赴米蘭，在參觀過展覽會後，再赴倫敦訪問。

日航駐澳代理商
考察團抵港訪問

【本報訊】由大阪紐約航空公司會計主任森本率領，一行十八人的日航駐澳代理商考察團，於昨日下午八時四十五分乘馬來亞航空公司班機由新加坡抵港。

該團將在本港逗留三天（由四月十四日至十七日），在港期內，將由香港日航安排參觀各公司之火水吸務站及汽油服務站。

該團此次考察旅行，爲期十一天，所經之城市，包括泰國、吉隆坡、新加坡及香港。

（由關西親報代理商組成）一行十八人。

佛聯會同人
餞別帛瑪森

【本報訊】香港佛教聯合會同人昨日舉行歡餞副會長帛瑪森，會長黃允畋致詞，對帛氏任內，在弘教及佛教文化等方面給與佛教會的幫助，表示謝意。

餞別會在山光道東蓮覺苑舉行，出席者有：區雄森夫婦、楊永泰夫婦、許讓成夫婦、[illegible]夫婦、[illegible]、大光法師、覺光法師、洗塵法師、茂峰法師、寬榮法師、淨修法師、[illegible]、馮公夏夫婦、陳靜濤、覺誠、周寬、李[illegible]等百餘人。

交通版

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	十六	太平
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十六	怡和
天城山丸	貨船	AMA ISAN MARU	日本	十六	大阪
溫那素寶	貨船	WONOSOBO	歐洲	十六	渣華
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	十六	太古
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十六	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	十六	怡和
紐育丹	貨船	NEW YOR MARU	日本	十六	日郵
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十六	捷成
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	波斯灣	十六	捷成
多非寶士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十六	太古
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	十七	美邦
嘉蓮羅高	貨船	GLENOGLE	日本	十七	怡和
拿查	貨船	RAJAH	日本	十七	鐵行
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	十七	美輪
士打法蘭克林	貨船	STR. FRANKLIN	南非南美日本	十七	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十七	邊行
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十七	日郵
嘉那士高埠	貨船	C. GLASGOW	日本	十七	銀行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	捷成
堅那拉	貨船	CANARA	非洲	十七	鐵行
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國	十七	總統
海明	貨船	HAIMENG	日本	十七	多利順
陳達	貨船	CHANDA	日本	十七	鐵行
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARUNO11	日本	十七	大阪
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	十八	大阪
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十八	太平
安泰挪	貨船	ANTENOR	歐洲	十八	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	澳洲菲島	十八	銀行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
嘉蓮晏	貨船	GLENEARN	歐洲	十八	怡和
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十八	法郵
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	非洲星洲	十九	福來
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	十九	邊行
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十九	太古
鮮川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十九	太平
菲華達	船貨	SALVADA	馬尼剌	十九	美邦
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十九	太平
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十九	福來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十九	捷成
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國日本	二十	總統
海德	貨船	HALLDIS	日本	二十	多利順
海興	貨船	HAIHING	日本	二十	多利順
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	二十	多利順
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿一	渣華
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿一	大阪
美黛玉丸	貨船	MIYOTOTAMA	日本	廿一	大阪
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿二	鐵行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿二	福來
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	廿二	邊行
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	廿二	多利順
寶麗班娜	貨船	BORIBANA	日本	廿二	寶隆
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	廿二	邊行
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿二	日郵
大安渣	貨船	DIOMED	歐洲	廿二	太古
夏利德	貨船	HERMOD	日本	廿二	多利順
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿二	美輪
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	日郵
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿三	多利順
富寧	貨船	FUNING	日本	廿三	太古
羅其雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲西貢	廿三	渣華
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	廿三	總統
大蘭號	貨船	TARANTEL	美國	廿四	多利順
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	廿四	渣華
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿四	怡和
明訓	貨船	MEIKUN MARU	日本	廿四	大阪
松盛	貨船	SHOSEI MARU	日本	廿五	大阪
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	廿五	總統
馬德信來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿六	渣華
馬德信總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿六	總統
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	新加坡	廿六	大阪
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿六	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿七	捷成
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿七	多利順
寶根華利	貨船	BOUGAIN VILLE	美國	廿七	銀行
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	廿七	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿八	太古
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
耀星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿八	福來
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿八	多利順
羅斯福總統	貨船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿八	總統
士打漆咸	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿八	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	廿九	日郵
娜拉	貨船	NARA	日本	廿九	太平
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿九	總統
士打萬蔴	客船	STR. V. DIEMEN	南美南非星洲	廿九	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿九	多利順
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	廿九	天祥
亞士福倫	貨船	ASPHALION	歐洲	廿九	太古
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO5	日本	三十	大阪
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	三十	天祥
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	日本	三十	福來
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲非島	三十	太平
斯伊丹德	貨船	C. E. DANT	曼谷	五月一日	怡和
亞洲	客船	ASIA	歐洲	一日	天祥
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	一日	鐵行
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	一日	太平
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	一日	邊行
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	二日	福來
多納寶	貨船	TALABOT	歐洲	二日	多利順
道比斯馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	二日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三日	美輪
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	三日	太平
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	三日	和捷
寮國	客船	LAOS	歐洲	三日	法郵
敦地城	貨船	C. DUNDEE	日本	三日	銀行
多聞丸	貨船	TAMON MARU	新加坡	四日	日郵
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	四日	怡和
菲島怡美利	貨船	NOREVERTT	新加坡	五日	福來
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	五日	日郵
利芬士擔	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	五日	捷成
東京	貨船	KYOTO	歐洲	五日	太平
六甲丸	貨船	ROKKO MARU	日本	五日	太平
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	六日	福來
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	新加坡	六日	日郵
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	七日	怡和
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐	七日	多利順

怡和代理貨輪 華盛頓運貨來
明日可抵港卸載十七開菲越泰 恒生同日到埠十九前往山打根

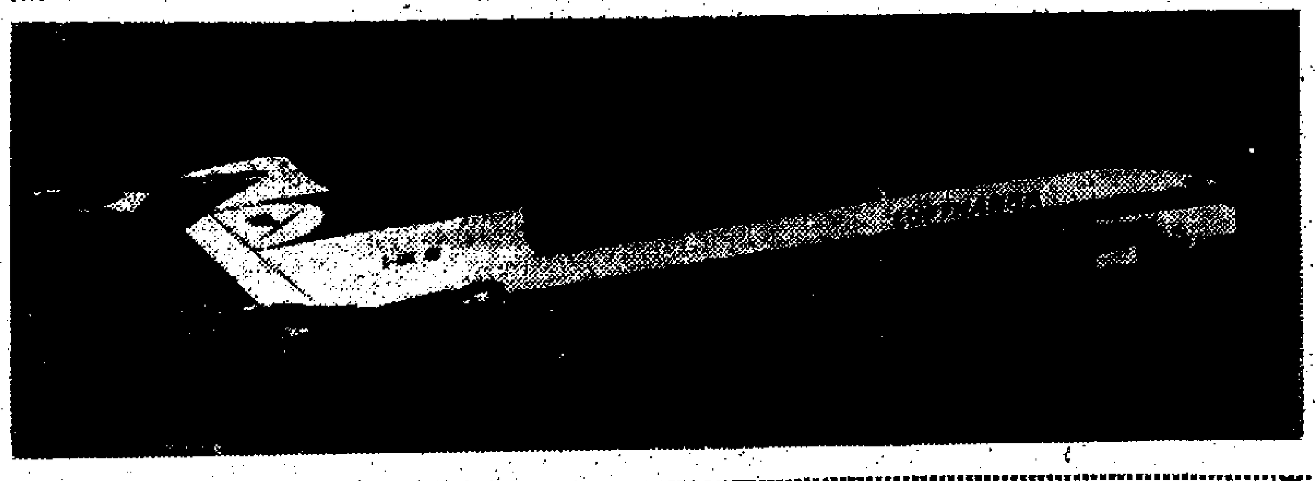
【本報訊】怡和洋行代理貨輪華盛頓號（WASHINGTON）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十六）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨件後，擬定翌（十七）日離港，續程前往馬尼剌、西貢、曼谷等埠。

另艘貨船恒生號（HANGSANG）則自婆羅洲開來香港，計程可能於同（十六）日上午六時航抵本埠。該輪在港逗留三日，寄碇西環海面B字卅二號浮泡，起落貨後，擬定本月十九日離港，再度航赴山打根。

圖為來港旅行之丹麥詩人史賓特與美麗的伊蓮娜小姐。

德航公司 本月十六日啓用 波音七二七新機

德國漢沙航空公司公佈：該公司決於本月十六日起，首家啓用波音七二七式噴射客機航行歐洲航綫。該公司所訂購十二架該式客機，兩架（貝魯特）經已接收，隨後四架亦將於今年七月間可交貨。倫敦為首先七二七式機航行基地，隨後巴塞倫那、馬德里及西班牙等大城亦相繼有該式機航行。德航擬於本年五月間將七二七式航行近東綫，以後逐步擴展該式機飛航全部歐洲航綫網。德航將命名此等最新型客機冠以德國名城如岳士堡號，邦士城號及沙百勒號等。



圖為德航首家啓用航行的波音七二七最新型客機。

印航班機 時人行踪

【本報訊】匈牙利女影星華娜利雅姓嘉，在馬尼剌拍片完畢後，曾抵港度假兩週，並於日前乘印航班機離港飛往曼谷。

檀香山的托士頓夫婦，米斌夫夫婦及彼等子女，一行十一人，抵港遊覽兩天後，經於日前乘印航班機離港飛往曼谷，他們是利用兩月的時間前往世界各地觀光。

圖為工餘來港遊覽之匈牙利女明星華娜利雅姓嘉。

日樹膠業考察團 經港遊世界一周

日本樹膠業世界一周考察團，由團長大內新興、化學工業株式會社社長大內章人及東急航空株式會社海外旅行部長酒井進率領，一行九人，於前（十三）日由東京乘英航公司班機抵港。擬逗留三天，考察香港工商業情況及轉往歐美各洲與其他各國作世界一周之工業考察，全程二十餘天，在港逗留期間，所有旅遊秩序，概委託美華旅行社代為安排。昨到機場接機者，有美華旅行社總經理郭雅洪等多人。

圖為前日抵港之日本樹膠業世界一周考察團。

日本三洋旅行團 經台北來港觀光

日本三洋電機株式會社神戶營業所企業課主任大西崎發人率領，一行十八人，昨（十四）日下午乘泰國公司班機經由台北飛抵香港。該團由三崎發人率領，經暢遊台北後，預定在港逗留五天，然後返日本。

國際遊覽社續辦 五月時光遊日團

本港國際遊覽社發表消息稱：該社自春季遊日團由日返港後，團員咸感滿意，多認為不虛此行，該社有鑒及此，決續辦「五月時光遊日團」，該團定五月十一日由港乘泰航公司客機出發。沿途機上招待及美食，已馳名遠東。回程趁美國總統客輪，克利夫蘭返港。全程十五天，遊覽扶桑五月風光，該旅遊團採用：輪航機，客輪，酒店及觀光，程序為旅行第一流水準，五月份團費，特此莫屬。欲知詳情，請取閱地圖，地址：干諾道中廿五號，電話二三一〇四及三〇八〇七。

截信時間

今（十五日）（星期三）日

空郵
- 印尼　信件上午十時　包裹上午九時
- 東埔寨、泰國、寮國、緬甸、印度　信件上午十一時　包裹上午十時
- 埃及、義大利
- 黎巴嫩、伊朗、尼日利亞、非洲、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典、英國　信件下午一時　包裹正午
- 美國、中南北美洲，夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
- 加拿大　信件下午二時　包裹下午一時
- 菲律賓　信件下午三時　包裹下午二時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
- 泰國、馬來亞、北婆

平郵
- 星洲　信件下午五時　包裹下午四時
- 台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
- 越南　信件下午六時　包裹下午五時
- 菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
- 西澳洲　包裹上午十一時

明（十六）日（星期四）

空郵
- 沖繩島　信件上午十時
- 關島、菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
- 以色列、法國　信件下午一時　包裹正午
- 美國、中南北美洲，夏威夷　信件下午三時
- 泰國、寮國、緬甸、埃及、荷蘭、比利時、義大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國　包裹下午二時　信件下午三時　包裹下午二時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
- 菲濟島　信件下午六時
- 印度、巴基斯坦、巴
- 林、伊朗、黎巴嫩、亞丁、非洲、美國　信件下午六時　包裹下午五時
- 東埔寨、越南　信件下午六時　包裹下午五時
- 台灣、日本　信件下午六時

平郵
- 日本　信件下午二時　包裹下午一時　包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

- 空郵　中國大陸　信件下午六時
- 平郵　澳門　信件下午六時　包裹正午
- 星期日　信件下午一時　包裹下午六時

九廣車時刻

英段客車

九龍開　到羅湖	九龍開　到羅湖	羅湖開　到九龍	羅湖開　到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
侯活禮士（貨）	HOWELL LYKE	美國	總統	A 一	上午
士打賓加（貨）	STR. BANKA	非洲星洲	渣華	九龍倉碼頭	上午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
馬天奎（貨）	MARTINIQUAIS	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午六時
加西亞總統（貨）	P. PRES. GARCIA	日本美國	美邦	A 卅二	下午六時
施吉（貨）	SCHIEKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午六時
美路士（貨）	MILOS	澳洲	天祥	A 卅三	上午七時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A 廿三	下午
波斯亞士（貨）	PERSEUS	日本	太古	A 泡	下午六時
侯活禮士（貨）	HOWELL LYKES	印尼	總統	A 一	晚間

今日來往班機

到港班機（星期三）

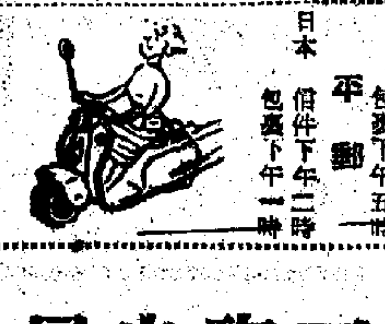
(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	漢城	下午一時四十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時一刻
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
德航	東京	下午四時
法航	巴黎印度泰越	下午五時十分
民航	曼谷	上午一時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時廿分
美航	環馬印度曼谷	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泰航	東京大阪台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	馬尼剌	下午十時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	耶加達星泰	下午三時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	越泰印度倫敦	深夜十二時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	金邊曼谷仰光	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
國泰	漢城	深夜十二時三刻
民航	台北東京漢城	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台灣	下午五時
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京	下午六時十分
美航	東京	下午五時三刻
日航	台北東京	正午十二時
日航	泰星印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌美洲	下午一時
印航	東京	下午六時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
印尼	東京	下午四時

港澳客輪

佛山	德星	大來
港開 下午十二時半 星期晚上十二時半	港開 下午十二時半 星期晚上十二時半	港開 下午三時正
澳開 上午十時正 下午六時半 星期下午四時	澳開 上午十時正 下午六時半 星期下午四時	澳開 深夜一時半



工商日報 資格夠老 出紙多張 只賣一毫

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
蘇瑪拉	貨船	SALMARA	菲島歐洲	十六	鐵行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十六	鐵行
緬甸	貨船	BURMA	日本	十七	太平
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十七	大阪
溫那素寶	貨船	WONOSOBO	日本	十七	渣華
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢曼谷	十七	怡和
士打寶加	貨船	STR. BANKA	日本	十七	渣華
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十七	捷成
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十七	多利順
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	非洲	十七	捷成
紐育丸	貨船	NEW YOR MARU	中南美洲	十七	日郵
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	沖繩日本美國	十七	美輪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	十七	邊行
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	十八	美邦
拿查	貨船	RAJAH	星洲非洲	十八	鐵行
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	中南美洲	十八	日郵
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
堅那拉	貨船	CANARA	日本	十八	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十八	多利順
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	越星非歐美	十八	總統
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	星洲非洲	十八	大阪
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十九	太平
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	十九	大阪
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	十九	法郵
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十九	太古
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	十九	怡和
士打法蘭克珍	貨船	STR. FRANKLIN	日本	十九	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	十九	銀行
嘉蓮羅高	貨船	GLENOGLE	歐洲	十九	怡和
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十九	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古
莎華達	貨船	SALVADA	美洲	二十	美邦
安泰挪	貨船	ANTENOR	日本	二十	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	二十	福來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	捷成
嘉那士高埠	貨船	C. GLASGOW	歐洲	二十	銀行
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	二十	福來
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿一	多利順
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	廿一	多利順
太平	貨船	TAIPING	美國	廿一	多利順
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	廿一	邊行
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	沖繩日本美國	廿一	總統
嘉蓮晏	貨船	GLENEARN	中國大陸	廿一	怡和
美黛玉丸	貨船	MIYOTAMA	星洲南非南美	廿二	大阪
鮮川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	中南美洲	廿二	太平
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿二	太古
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	美國	廿二	大阪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿三	美輪
佐渡丸	貨船	SADO MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	美國	廿三	太平
羅其雲	貨船	ROGGEVEEN	日本	廿三	渣華
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿三	總統
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	廿三	邊行
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿三	多利順
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿三	美輪
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	廿三	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	非洲	廿三	福來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿四	鐵行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿四	多利順
寶麗班娜	貨船	BORIBANA	歐洲	廿四	寶隆
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿四	太古
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	廿五	邊行
大蘭號	貨船	TARANTEL	美國	廿五	多利順
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	廿五	渣華
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	星洲非洲	廿五	大阪
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	西貢曼谷	廿五	總統
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	星洲非洲	廿六	大阪
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	上海	廿六	怡和
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	廿六	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
馬德信總統	貨船	PRES. MADISON	沖繩日本美國	廿七	總統
馬德信來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿七	渣華
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	廿七	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿八	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	廿八	總統
寶根華利	貨船	BOUGAIN VILLE	美洲	廿八	銀行
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	廿八	鐵行
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿九	美輪
耀星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲非洲	廿九	福來
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿九	多利順
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	三十	總統
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美洲	三十	多利順
柏拉天奴	貨船	PALTATINO	釜山日本	三十	天祥
士打漆咸	貨船	STR. CHATHAM	非洲	三十	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三十	日郵
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	星洲非洲	五月一日	福來
士打萬蔴門	貨船	STR. V. DIEMEN	日本	一日	渣華
娜拉	貨船	NARA	歐洲	一日	太平
奉天	貨船	FENGTIEIN	日本	一日	太古

M.S. "ANNA BAKKE"

安娜碧琪輪 四月十五日落貨 四月十六日啓行

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠。

實號付貨請移玉至本公司下列貨艙配置洽商

鐵行輪船公司代理部啓

M.M. 郵船 新型「高棉」"CAMBODGE"（時速廿一海哩）

直往西貢，巴斯隆拿，馬賽

四月十八日落貨，十九日下午開行

貴客搭船附貨，請移玉至本公司華人部接洽

於仁大廈二樓二一〇二號　電話：37346 26651

法國郵船公司

路環號水翼船

每日班期時間

香港往澳門	澳門往香港
上午：八時四十五分	上午：七時正
正午：十二時零五分	上午：十時廿分
下午：三時廿五分	下午：一時四十分
下午：六時卅五分	下午：四時五十五分

票價：

香港往澳門：每逢公眾假期、星期六及星期日，每客票價式拾元正，其餘日期，五折收費，每客票價壹拾元正。

澳門返香港：每逢星期日，公眾假期及假期後翌日上午七時及十時廿分之班期每客票價式拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

售票處：信德船務有限公司

香港：中環新填地港澳碼頭　電話：452378·437715

澳門：海傍新街一六一號地下　電話：3586

光華排陣令人莫測 今面對南華恐難創奇蹟

【本報訊】足球聯賽甲組今日有一場大戰在花墟球場舉行，由光華對南華，下午五時三刻開始比賽。雙方預備組，下午四時先打頭陣，門劵收二元四角。

當此足球聯賽已近尾聲之際，這一場戰鬥不弱的「光南大戰」，排在旺丁旺財的花墟球場舉行，相信定收叫座之效。

南華現在的成績是位於第三席，比賽十九次，十二勝三和四負得廿七分，今天出戰光華，已是他們在本屆聯賽中最後一場硬仗，只要闖過這一關，以他們實力論優於陸軍及東方兩隊，將不難獲勝，則南華雖然不能希望甚高，但亞軍一席，却呼之欲出。光華則不然，他們現在是十九戰十一勝二和六負得廿四分，居于第六位，對冠亞軍都沒有造成的資格了。因此，今天的一場比賽的勝負，對南華是相當重要，但對光華，則早已無足輕重。

最近在銀牌準決賽中，南華以零比一敗于九巴，遭淘汰出局，充份發現出他們的弱點，或從防各將大都是動作遲慢，狀態低落，前鋒則右邊強而左邊弱，欠缺平均，因此遇到前鋒衛剛淩厲，後防則中衛鬆的九巴，便東手無策，處處被制，而屈處下風。

不過，南華却依然具有他們的潛力，像門將的郭德先，近況頗佳，不失為目前港中最佳的門將。其次，黃志強、何祥友及郭錦洪等仍是一流人物，一旦遇到這個勁敵，為了要爭取亞軍，更願提高戰意求勝，實力上與光華相較，絲毫也不遜色。

在第一循環遭遇時，光華曾淨勝南華兩球，就當日的比賽過程言，光華更能佔優勢，南華全無還手之力。

以當日光華的陣容，因為有劉志霖及吳偉文新加盟，不僅陣容完整，士氣也空前旺盛，演出之佳，堪稱為光華在本屆的代表作。

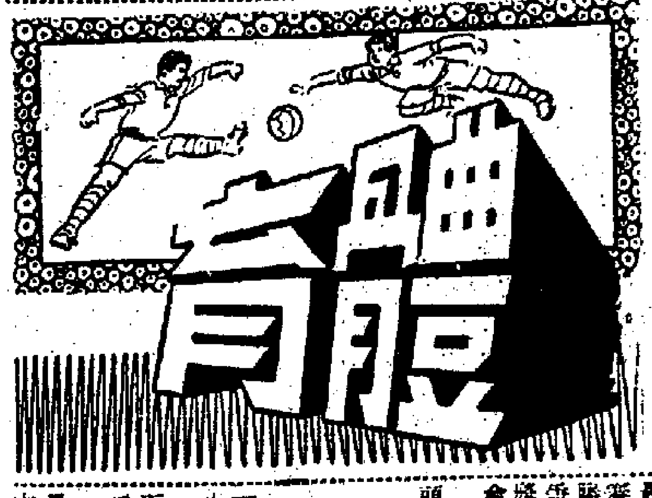
本來光華所擁有的人腳並不錯，倘能排陣得當，攻守力至為強勁，可惜他們的統帥鄧排陣常常高深莫測，登場人腳幾乎每場比賽不同，不能作適當的安排，無異自行將實力削弱，故在一塊比賽中，應勝反而失敗。最近他們以零比一敗于愉園，即為一明証。

因此，今天光華是否排出足以陣容應戰，對于他們的勝負，將有直接影響。倘能排陣得當，與南華應是工力悉敵之爭，只是他們的主將人已譽當放棄用楊偉業上陣，少了一個盤傳射工夫俱佳的楊偉業，鋒力定然減弱，這樣，南華贏面便較高了。

光華變陣 出戰南華 袁權谷替劉煥清

【本報訊】光華足球隊昨午召開軍事會議，鄧有開動、鮑家培、陳致等多人，討論今天出戰南華的戰術及排陣問題。

劉煥清日前受傷，現未痊癒，不能出戰，決定派袁權谷代替。為着針對南華作戰，前鋒綫加以調整，以袁權谷任左翼，吳添來任右翼，陳振權調任中鋒，輔以業錦洪、劉志霖兩人。利用雙翼及業錦洪、陳振權雙中鋒的急攻南華，劉志霖担任穿針引綫。○中後衛依照對巴士之戰不變動，守門一職，如果康德權痊癒而有信心，便可出戰，否則，仍由劉大權担任。康德權日前不出戰，是運擴而非受傷。據負責人表示：光華將如巴士一戰，以長傳急攻來對付南華。



香港聯籃球隊不敵台鐵路 積分相差達廿五分 港隊演出大失體育精神

【本報訊】中華民國鐵路籃球隊，昨晚以八十二比五十七勝香港聯隊，頭場友誼賽，港校以五十一比四十四勝澳友。

球賽昨晚在修頓球場舉行，到場觀衆約一千二百人，客軍在觀衆的熱烈掌聲鼓舞下，憑着後勁，擊取香港聯隊。此場比賽，以上半場的積分較爲接近，而前二十分鐘的過程，也相當「慘烈」。香港聯隊不獨採硬仗的作風，而且小動作甚多，其中有些動作，還跡近採用「殺傷戰術」，曾惹起球迷的反感，香港聯隊昨晚不特輸波，最嚴重的還是輸了體育精神。

從昨晚客軍的演出來看，各將戰意特別旺盛，背貼背拼，且勇前不茍，香港聯隊之敗，雖在調動失宜，戰術運用，亦未作理想。

鐵路隊先調上賴漢舜、卜樹人、李新新三鋒，林敏聰、高遠晉兩衛，香港聯隊吳廣荷渠、陳發明、黃乙安、吳德榮兩衛，錦棠三鋒。中國既溜，卜樹仁先開紀錄，繼德齊罰得一點，主隊由陳寶明取三分。三比三。繼而香港聯隊猛攻，鐵路則以投籃欠準，五比十一客軍落後六分。繼而香港聯隊以陳樹楷替盧荷渠，鐵路以江憲治替李新新，但主隊士氣正盛，客軍仍以七比十五落後，此際客軍改作快攻，並由李伯廷替林敏聰，已即追成十九比廿一，卜樹仁兩罰，雙方遂作多番的投籃，雙分兎起鶻落，成廿三比廿三再平，至廿九比廿九成第五次和局，李伯廷兩射，吳達堅採籃，上半場，卅五比廿九，客軍領先六分。

換邊再戰，香港聯隊以吳那秀祖任中鋒，梁德馨替出張介忠，陳寶明、梁治各爲其主，樹人、德榮各入一球，卅九比卅三，港隊大舉反攻，遂路隊不甘示弱，又展開投籃比賽，至五分鐘，成四十九比卅九，客軍領先十分。香港聯隊以陳樹楷替盧荷渠，黃永和替黃錦榮，鐵路隊乘勢作快攻，港隊陣腳不穩，被見客軍連入六球，六十一比卅九，已相差廿二分。香港聯隊處於劣勢，戰意低落，在最後五分鐘，成七十二比四十八。鐵路隊領前廿四分，至此客軍已穩定勝利，鬆懈打，卒以八十二比五十七勝香港，鐵路隊以廿五分勝香港聯隊。

・港台賽・

上籃：台鐵路隊隊員攔截不及的鏡頭。圖為昨晚港台籃球賽，港聯陳寶明（白衫）

草地網球賽結束 今舉行頒獎 雙打決賽先行上演

【本報訊】全港草地網球錦標賽，今日舉行閉幕禮前，先舉行最後一場男子雙打決賽，由業錦雄、孫必勝，與吳文蔚、梁良祥，爭奪錦標。賽後頒發獎品，並舉行總尾酒會。

男子雙打，由兩名頭號種籽角逐錦標，業錦雄、孫必勝，是第一種籽，吳文蔚與梁良是第二種籽。過去兩屆草地雙打錦標，均爲業錦雄與吳文祥師徒獲得，今屆兩人分道揚鑣，大業與孫必勝合作，小吳與梁良合作，兩組在第一週比賽中均輪空，二、三、四週亦輕易過關，獲得決賽權。業孫是一對很好的搭配，大業在後指揮若定，常能製造機會，給在前的必勝扮殺，網前優勢，會被他個人控制。只要孫必勝不過於失常的話，奪標應是意料中事。

去屆團體賽 今同時頒獎

【另訊】去屆全港網球團體賽，乘今日草地網球頒獎禮之便，在中區木球會同時頒獎。獲得上屆網球團體賽冠軍的，計有男子甲組中游會，乙組中游會，丙組中游會，丁組市政局。女子甲組南華會，乙組中游會，混合甲組南華會。

團體網球比賽 下月四日開鑼

【本報訊】全港公開網球團體賽，今日截止報名，並定於下月四日舉行揭幕。一年一度的全港公開網球團體賽，定於五月到六月期間舉行，開幕日期比上年稍爲提早。本月一日開始接受報名，今日爲報名的最後一天，十七日下午五時卅分，在香港木球會抽籤編定賽序。

南華光華兩隊陣容

（光華）
盧德權
吳添旺　郭有
吳偉文　李國華　梁建中
陳振權　劉志霖　葉錦洪　吳添來　袁權谷

（南華）
郭德先
郭錦洪　梁金鑄
蘇文普　劉儀　譚漢新
盧鎭楨　劉繼照　甘樂柏　何祥友　黃志強

今日足球秩序

（甲組聯賽）
光華對南華　下午五時三刻　警察場
（預備組聯賽）
光華對南華　下午四時　警察場
（乙組聯賽）
空軍對大南　下午六時一刻　啓德場
怡和對港會　下午八時　香港會

被腰斬獄港之戰 判定重賽 五一七未盡全力 聯賽會另日討論

【本報訊】足球聯賽管理委員會，昨天召開會議，通過球証報告，斬乙組聯賽獄吏對港會之戰重賽，有關五一七球員未盡全力之問題，則再另定期開會討論。

主席梁兆綿，昨在會議席上將球証杜芝對於獄吏與港會之球賽報告書宣讀，各委員認爲是次球証，只將犯規球員驅逐出場，而祗腰斬球賽，實屬不當，乃判獄吏對港會重賽，日期交由秘書安排。另一方面，去函通知港會，有關重賽之事，並詢問因何不派代表出席是次會議。

關於五一七對南華一役，球十四球未盡全力問題，一致同意再訂期召開會議討論。同時安排甲組聯賽之賽期如下：巴士對九巴一役，五月五日在花墟上演。傑志對加山，亦則交由傑志會去安排在花墟上演。至於賽密杯六仗，則定五月七日在花墟場上演。

昨天出席會議者有聯賽管理委員會主席梁兆綿、伊律、必得利、威特、高慶等。

不失經紀本色 杜林模又介紹 西德曼斯打隊

【本報訊】西德柏魯瑞士球經紀杜林模，現由德國介紹曼斯打隊，於五月中旬，來港作兩場比賽。杜林模表示，該隊并提議這兩場比賽，定於五月十六及十九日在港舉行，條件只是要求一千英鎊一場，另招待客軍職員廿二人在港食宿。杜林模表示，該隊實力，與以前訪港之安德烈隊相差不遠，因爲西德甲組聯賽，原分爲西區、西南區、北區、南區，及柏林區五區，本屆除柏林區外，特別在其他四區，選出十六隊甲組勁旅舉行甲組聯賽，而這枝曼斯打隊，就是這十六枝勁旅之一。

足球總會昨天已接洽電柏魯選隊，詢問一切。據說，足總以該隊的要求不太，且該隊來時，剛好在球季結束之後，和前往以色列參加亞洲盃球賽之前，時間並無問題，故多數均主張該隊訪港。

修頓場主辦 校際女子排賽 廿七日開鑼

【本報訊】修頓球場主辦的第七屆香港校際女子排球邀請賽，本屆有聖士提反、維多利亞、嶺英、及大同等四隊參加。賽會前經邀集各隊負責人，商討有關比賽事宜，業經決定採單循環制，賽會已決定於本月廿七日開賽，全部賽事，均在修頓場舉行。茲將編定賽程錄后：

廿七日：下午七時一刻，聖士提反對大同，八時半，維多利亞對嶺英。

五月一日：下午七時一刻，聖士提反對嶺英，八時半，維多利亞對大同。

五月六日：下午七時一刻，嶺英對大同，八時半，聖士提反對維多利亞。

南華學運會舉行複賽

【本報訊】南華會主辦第十九屆學運會，今日下午三時半，續在加山南華場舉行八項複賽，（男子甲、乙各三項，女子甲、乙組各佔一項），預料元朗中學周振能，喇沙歐崇華，培正封恩，培僑池洲落，指正鄭業志，九龍塘戴鴻明，嶺南浙，均有晉級希望。今午複賽秩序如后：（一）男甲百十公尺高欄（分兩組），（二）男乙八十公尺低欄（分兩組），（三）男甲四百公尺（分三組），（四）男乙四百公尺（分三組），（五）女甲百公尺（分兩組），（六）女乙百公尺（分兩組），（七）男甲二百公尺（分三組），（八）男乙二百公尺（分三組）。

甲組足球聯賽成績表（截至四月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	十八	十三	三	二	八八	三十	廿九
愉園	十九	十三	三	三	五六	廿四	廿九
南華	十九	十二	三	四	六七	廿一	廿七
元朗	十九	十一	三	五	四五	卅八	廿五
巴士	十九	十一	三	五	五五	廿六	廿五
光華	十九	十一	二	六	四四	廿五	廿四
九巴	十九	八	五	六	五三	四三	廿一
警察	十九	五	五	九	四二	五二	十五
陸軍	十九	五	〇	十四	卅一	七八	十
東方	十九	三	二	十四	卅八	八七	八
五一七	十九	二	三	十四	廿二	七二	七
加山	十八	二	二	十四	廿六	六七	六

體記隊參加 書業聯賽 頭場對女子

【本報訊】體育記者聯誼會，前日下午五時半舉行本年度第一次幹事會議，議決案如下：一、擬定各月份開會召集人：一月寶爾浩，二月王田，三月黃耀釵，四月陳亦淨，五月劉鴻輔，六月馬兆寧，七月郭統新，八月鄭萬樂，九月楊飛，十月楊大名，十一月楊大名，十二月黃耀釵。二、推定司庫郭統新，會計黃耀洪。三、草擬修改章程及從新登記舊會員。四、選聘本港體育界名流爲名譽顧問。五、組織體記隊，參加港澳書業聯賽對女子隊，由周寶培、王田、馬兆寧聯同負責。

法倫仙尼隊 多名球員 入選國脚

【本報訊】法國甲組勁旅華倫仙尼隊，健將不少，如門將馬千，便是知名的法國國家隊的選手，無論對方球隊如何勁射，他也可應付。前鋒麥把杏，也是一名國腳。右翼祭諾，廿三歲，曾得過法國青年軍的最佳選手。鋒將朵桑奇，傳球技術甚佳。前衛馬士奇，及中堅夾洋利等，均爲目前法國球壇的天之驕子。但有兩名殺傷選手邦尼及潘奇，因爲被選爲法國國家隊球員，參加本月廿五日在巴黎舉行之歐洲國際杯準決賽，對抗匈牙利隊，故此，不能隨隊來港。

馬圈動態與晨操述評

郭子猷坐騎多呈勇

晨操鏡頭

陶樂陵

週末之賽事，各場均有對比的形勢，由於勇態馬匹陸續增加，冷風復起，各人的鬥志更濃烈，昨天有勇態的馬，若人欣賞，郭子猷復課試馬多，均見進勇，機會仍大。

頭場紅牌牛賽，業錦桓策寡能批與影利來策所羅門王同跳六化郎，所羅門王近兩課有氣勢，歸凌輕快，清脆玲瓏，末段追過寡能批，餘勁猶厲。

助手試金帝六化郎，步法齊整有力，亦呈佳態；助手試巨人快六化郎，步伐雄壯，氣力漸盛，均有顯頭。

捷至好好運輕爽

捷至，最宜一哩，羅倫試三段均見步法輕爽，清脆玲瓏，跑來運勁均勻，餘勢甚盛，過去一哩有高速，此次狀態漸起，值得推薦。

邱達暢策好好運與蔡國仁策衆勝同試六化郎，好好運腳步警活，走勢清爽，全程運勁充沛；衆勝亦勇，時轉相隨，兩駒均在水準之上。

樞遠登試油衣傑六化郎，弱馬少操，腳法尚佳，但氣力不甚強；林國強試美善同六化郎，步幅不展，勢氣平常。

厘那初勇勁力强

林國強的厘那與林國樑的加利同試六化郎，厘那後勁突强，氣勢甚佳，末段有凌厲衝刺，狀態轉勇。

衛林士同試牙儷六化郎，過去曾策此駒，近期由安格拉松試慢工夫，側重保養，目前狀態尚合水準，若按有均勻速度，佳態漸露。

邱達暢試愛夢海六化郎，有清秀腳法而欠雄勁，狀態未大勇，不宜期望過般。

蘇國仁策田鷄東，林國強策和平萬歲，林國樑策自由第一同試六化郎，田鷄東末段稍騎，和平萬歲勁足，較爲鬆弛，自由衝一精見活潑，相較之下，以和平萬歲最佳。

晨操狀態最佳馬匹

趙子龍

寡能批	六化郎	一分廿七秒一	末段廿七秒一
好好運	六化郎	一分廿八秒	末段廿八秒三
美善同	六化郎	一分卅秒〇三	末段廿八秒四
必達	六化郎	一分卅秒〇三	末段廿九秒二
影城	六化郎	一分卅秒〇二	末段廿七秒三
田鷄東	六化郎	一分廿八秒一	末段廿六秒四
好利	六化郎	一分廿九秒三	末段廿七秒
愛美神	一哩	一分五十四秒二	末段廿八秒一
西施	六化郎	一分卅秒	末段廿七秒一
明威	六化郎	一分廿八秒	末段廿八秒三
至尊寶	六化郎	一分廿八秒團	末段廿八秒二
奇敏	六化郎	一分廿五秒	末段廿八秒二
和平萬歲	六化郎	一分廿八秒一	末段廿六秒四
先鋒	六化郎	一分卅五秒二	末段卅秒〇三
明駝	六化郎	一分廿九秒	末段廿七秒二
旺財	半哩	五十八秒	末段廿八秒二
南岸	半哩	五十六秒四	末段廿八秒四
超霸	六化郎	一分廿八秒	末段廿八秒二
雙喜	半哩	五十八秒四	末段廿八秒二
紀夫人	六化郎	一分卅秒	末段廿七秒二
馬雷達	半哩	五十四秒二	末段廿七秒二
電星	六化郎	一分廿八秒	末段廿八秒
樂勝	六化郎	一分廿八秒	末段廿八秒三
海軍勳章	六化郎	一分廿八秒二	末段廿七秒二

炮仗步大狀態起

陳競麟試炮仗半哩，腳法豪放，氣力貫注，狀態回勇。

郭子猷試東岸半哩，按轡緩馳，紆抒步伐，佳態保持，將是熱門對像；但炮仗躍起，形勢並不單純。

倫遠登試得勝六化郎，有腳法而欠雄勁，狀態未勇。

洪愛康試幸運半哩，腳法欠活，未如理想。

譚榮成試影城六化郎，腳法輕巧有餘，雄勁不够，狀態還得未足。

明威愛美神漸勇

郭子猷試明威六化郎，全程有活力，氣勢貫注，清爽活潑，佳態漸露。

譚榮成試愛美神一哩，全程快試，步大擺髮，清脆活潑，多試一哩，牆礙以待，有半冷希望。

施露華試安心慢六化郎，狀態平常。

羅倫試西施六化郎，留勁於末段，步大勁雄，依然甚勇。

洪愛康試至尊寶六化郎，全程洒開大步，氣力充沛，爽爽有勁，依然甚勇。

彭利來策翻多嘢與衛林士策旺財同試半哩，翻多嘢老馬回光，活潑輕鬆，旺財步大力雄，亦有進展。

亞歷山大步伐雄

譚榮成試亞力山大六化郎，全程快試，步大輕鬆，勁力漸足，正是循序漸進。

助手策奇獻與郭子猷策庇利亞公爵同試六化郎，奇獻步伐雄勁，庇理亞公爵懷疑活潑，佳態初呈，兩駒均佳。

陳杰試驛盛半哩，腳法揮洒，輕盈可愛，佳態漸露。

蔡國仁初試勇士六化郎，步大力雄，佳態漸露；陳競麟同試甘露六化郎，末段稍試，勁力尚强。

郭子猷初試神箭

郭子猷初試神箭半哩，腳法輕鬆，佳態保持。

彭利來試馬雷達半哩，頭段快試，步伐雄勁，氣力貫注，狀態仍勇。

洪愛康試電星六化郎，全程活潑，步伐輕盈，佳態畢呈。

陳競麟初試鐵寶郎半哩，步大輕鬆，狀態尚佳。

衛林士初試佳利半哩，步幅夠大，但欠靈活，無甚進展。

泰國發展國營工業 對港貿易威脅更大

發展計劃擬動用八億三千萬銖 因雨季來臨向港辦貨訂單漸減

【本報訊】泰國雨季將臨，故向港訂購的男女用雨衣和各種防雨用品，除大部份已運到外，其餘也在趕製付運中。祇因雨季來臨的關係，其他貨品訂單漸見減少，此種貿易，將有三個月時間處於淡季。

據貿易商表示：泰國因積極扶助其國內工業發展，目前擴張於國營工業，故港貨行銷泰國前途，益覺黯淡。

昨據曼谷方面電告：泰國政府已準備在一個較長的期間內，動用八億三千四百萬銖經費，投資於發展各部門國營企業之用。其中從國營企業之盈利中撥出三億六千九百萬銖，國家預算撥出二億三千五百萬銖，國外借款二億三千萬銖。

政府對於發展國營企業，有下列計劃：

（一）發展織布機構企業，計劃在彭世洛府增建一織布廠，每年產布約六百卅萬平方公尺。

（二）擴充東北蔴袋有限公司之業務，增加該公司之資金三千八百萬銖，使該公司轄下的蔴袋廠每日能織造蔴袋五萬條。

（三）擴充玻璃機構業務，投資一千九百五十萬銖。

（四）擴充捲甲機蔴袋廠，將投資二千八百萬銖，年產量將增至一千萬條。

（五）整頓香烟廠，投資一千八千二百萬銖，發展種烟業及發行事務等各項業務。

（六）擴充皮機構、電池機構、罐頭食品機構、三合板有限公司、家蔴機構，亦分別予以整頓。

至於促進國家經濟公司，將清償全部積欠的債務，整頓該公司轄下的製紙廠與擴巴商紙廠。（日）

美股交投尚暢 尾盤行情普跌

【紐約十三日美聯社電】星期一日股市收盤呈現普跌，但交投甚暢。

開市之初，股價本甚堅，而市之升勢頗為穩漲，但欲起無力，近午時已見因循不定，其後更轉為下跌，大部之股於收市時成出其全日最低價，跌幅大都自數角至一元之間。

「道瓊斯」卅種工業股平均指數下跌三點四四，成八二一點三一。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點○八，成七九點七七。又該類四百二十五種工業股平均指數亦下跌點一○，成八四點七二。

鐵路、化學、電器設備及大部之鋼鐵等股俱下跌。非鐵金屬及大部之石油股則上升，其他之主要類股則起落互見。

有關股市之消息則頗混雜，包括上週鋼鐵產量與前週相等，零售百貨銷售上升，起之後，三月份消費借貸紀錄創出二月份最低，十日來全國鐵路貨運下降，大通工商的放貸下降，及反通貨膨脹上漲，但廣泛擴展。

成交股票一千三百四十五種，其中五百六十八種下跌，五百零五種上升，二百七十二種不變。

成交總數為五百三十三萬股（上週五日為四百九十九萬股）。較前市大增，交投甚暢。

在十五種最暢股中，有八種下跌，七種上升。

佳士拿汽車股最暢，升一元一角二仙半，成四十九元一角二仙半，成交十三萬四千九百股。原子粒股次暢，升一元三角七仙半，成八元二角半，成交十四萬一千一百股。德薩斯海灣硫磺股第三，升七角半，成三十一元八角七仙半，成交十二萬六千五百股。伯利恆鋼股第四，跌三角七仙半，成十七元五角。泛美航空股第五，跌三元一角二仙半，成七十五元五角。

其他暢跌之股包括：無線電公司股跌一角二仙半，大陸航空股跌一元一角二仙半，紫伯公司股跌一角二仙半，柏曼烈借股跌六角二仙半，美國電話股跌一角二仙半。此外，暢升之股尚有：紐約中央鐵路股升一元，雷諾士烟草股升七角半，美國烟草股升三角七仙半，斯蘭士股升五角。

K金與美鈔市價均浮昇

K金尾盤二四八．七五

【本報訊】下午市價K金好急，最高見二四八．七五，期鈔市呆而有力，後屬後勁不繼，日元市呆滯。

倫敦金價報二五○司令七便士點七五（升），歐洲金價報三五．○八五（升）。美鈔市價三五．六三五（前市報三五．六三）。澳門九九金報價二五九元（毫幣），以九角八仙伸港紙計，每兩只值二五三．八二港元（亦即港市所謂足金）。加單揚九．三○六二五。

倫敦證券鎊乙式二．七八七○，紐約證券鎊二．七八七○（縮），現貨鎊（告老士）乙式二．七九八三，轉滙鎊二．七九八三（縮）。

期鈔頭盤五．七三五（前收市五．七三六二五），午市尾盤五．七三六二五，七牌無現貨交收，易平息。日元現貨成一五○，期貨頭盤一四九．八七五，隨上一四九．九，午市尾盤一四九．八七五，夫息，上牌現貨交收一百萬日元。四六八，上牌無貨交收。K金頭盤二四八．六二五，隨升二四八．七五，午市尾盤二四八．七五，平息。上牌無現貨交收，易水乙式，外鈔仍保平息。

歐洲市黃金，不愁沒有買家，自本年三月廿八日起，至本月十三日止，據外訊分別報導，本年蘇俄黃金運抵巴黎，先後已共有三批。

按：每磅十二安士，每安士七錢八二七八，每兩八錢二分七厘八毫。（恒）

工商界

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（十四）日又將倫敦美滙牌價比前又為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦電滙票賣出價由二．七九八四美元改為二．七九八三美元，買入價亦由二．七九八六美元改為二．七九八五美元，即每美鎊均較前少收○．○○○一美元。（金）

實地訪問東瀛（五）

本報記者 陳智亭

百貨公司先義後和

我們於卅一日上午十時參觀大阪大丸百貨公司時，由該公司會長北澤敏二郎老先生親自接待，北澤是關西大阪的經濟權威，年紀雖高，但仍事事親力親為。他說：四年前曾與張先生合作，在港開設大丸分公司，一路擴展至今，這實有賴於港人的支持。

該公司是在一七一七年開業，距今已有二百四十七年的歷史，初時規模很小，由經營紡織品的生意，已與中國發生貿易的關係，本着「先義而後利」的宗旨求發展，今各位來自中國，倍覺親切。

到了一九○八年本公司才由個人資本而成為股份，一九二○年正式成立株式會社（即股份有限公司），目前本公司的資本額已增至五十三億日元，支店遍佈全國，而以大阪、東京、京都、神戶四間為主幹，四間公司的面積共二百萬平方英尺，從業員共七千一百五十九人。一九六三年的營業額七百八十五億二百三十五萬日元，居日本百貨業中，近三年來的成長率進居首位，而在近十年間增長四倍。

此外，大丸還有傍系的機構很多，不限於百貨，如：印刷、木材、高類、小物品、小食物及大丸貿易等，連本公司統計共有六十五億日元的資本，從業員共達一萬一千人。

以上所述，是日本國內的情形，而前年香港大丸百貨公司開幕，初時只以一價公司作號召，而獲得買客的歡迎，當開幕及去年十一月舉行三週年紀念時，本人也曾到港主持。

香港之外，東南亞的仰光、曼谷等地，也有支店或採取技術合作方式經營。在去年營業額七百八十餘億日元中，以衣料及服飾品出最多，佔百分之四五．九，其次為家庭用品，佔一五．四，一般雜品佔一二．三，身邊裝飾品佔九．五，附屬的食堂佔一．二，其他佔一．一。

又該公司的從業員，一向從大學畢業生入社，也要經過五個月的研修訓練。同時，設有全店職員的制度，每天由店長或科長訓話，務使本着「先義而後利」的精神，對客人和藹親切，一般高級職員且要到歐美各國訪問學習。至於職員的薪金，平均每人每月約二萬六千日元，每年還有八個月的花紅，且有保險、健康、體育等福利設施，對於職員的衣食住問題也特別照顧，所以大家都能安心服務。

紡織廠事化管理

由大丸招待午餐後，下午二時我們轉往大阪讓渡紡織株式會社參觀，該廠由武內辦先生出面招待。據說：該廠是在明治二十年創設，已有七十七年的歷史，初時規模很小，經過一番努力後才漸具規模，現已成為日本綜合性的化學纖維大企業。這工場是該廠全廠四十一間之一，從業員二千五百人，工場總面積佔地一百平方英畝，是世界上具規模的天然混合纖維製造廠，除了化學纖維系列外，還有化粧品系列。以纖維方面來說，染色和一部份加工等工作，都集中於這工場，本廠部門每月生產約二千萬碼。由於販賣網健全的關係，在過去一年內，全部產品約值一千億日元，其中天然混合纖維織品佔百分之九十二，化粧品佔百分之八。去年本廠出口價佔百分之八十八，分佈有七十八個國家，香港也是銷售地，除了纖維織品和化粧品，其中以當地不少是代製品，如：西德、法國和義大利，都有託我們代製兒童服裝，尼龍質和綿毛質的各式各樣衣，以人數最多。該公司為着滿足客方的需求，且不惜重金聘用法國第一流服裝專家設計，故各種出品，都精美可愛。

說到該廠的工資，男性技工月薪二萬三千九百七十九日元，女工月薪二萬二千八百四十二日元，每星期做工五天，仍儘量保持福利設施，但工人仍感非常缺乏。

就是該廠全部實行自動化管理，每一個部門，都由一個技工專管，工人雖然穿起制服，列隊歡迎，並行以鞠躬禮。場內各種機械化設施，可說完全全部自動化的，如染色機每天可漂染七十萬碼，其中白色的佔五十萬碼，染色的則佔二十萬碼，而白色的布料有不少運往印染，不同的花樣，織序井井有條。

外圍行情好 港糖市堅挺

台灣特砂愈沽愈薄

【本報訊】砂糖市國際行情復現堅挺，昨日倫敦市場之原糖期貨每噸由六十三英鎊八板至六十五英鎊五，現貨每噸仍企硬六十六英鎊五，紐約市場之原糖現貨每百磅由七．九五美元提至八．五九美元。由於外圍行市報好，使本港糖價亦普遍挺硬。昨日大陸糖花粗砂之大盤價格曾告提升，其他各途砂糖亦因貨底稀薄而將售價抬挺。大陸糖花粗砂大盤價每噸原為一千一百六十元，昨日在買家大量吸購下，早盤成交廿噸，每噸價格由一千一百六十元拉至一千一百七十五元（漲五元），一百多噸，賺於午後揚成共價挺至一千一百廿元。廣東中粗砂存貨甚稀，活銷，每担價挺至六十七元。台灣特砂存貨愈沽愈薄，市上之穗包價每担揚升七十元，台灣幼砂挺至七十元。日本幼砂現貨亦甚稀，每担挺價七十五元。古巴糖廠之牌價原甚堅，XA粗砂每担價格為七十元，昨日廠行沽出六十噸，每担祇成六十八元。

據悉：今年古巴糖產業已接近結束，而有資格之觀察家認為在（一九六四）年度之古巴糖產量，將會較原先所估計者為低。目前糖廠的收購統計數字雖尚未悉，但自古巴各地傳來的報導顯示，今年的收成將較當局所預期者為少，較早時，觀察家估計今年產量將超出去年的三百八十萬噸，也許可達四百二十萬噸，但目前觀察家相信今年產量將接近去年水平，甚至低於去年。據古巴各地報導，糖蔗的收割未如預期的迅速，致許多榨糖廠僅開半工。（金）

韓魷多到 市況轉慢

【本報訊】海南市場韓魷魚有一千包新載貨將在今（十五）日由「成海九」輪運抵本港，由於目前買家之購意閒慢，要待貨到後擇「大辦」始作料整，又由去週某日本洋行曾以每担一百五十元之價預沽南韓魷魚花貨三百包，該批花貨現正由「屋洲怡美利號」輪付運港途中，計程在本月十九日便可抵港，至於該輪所載來之南韓魷魚確數究有若干，雖未詳悉，惟不止此三百包之數額則可斷言。

柴魚買方自將貨價每担揭升至七十元後，買家甚鮮染指。現市雖淡，惟賣盤堅持七十元不變。

澳來因安南蝦米到量頗多，在供過於求之情形下，連帶大陸蝦米亦為之疲淡，查甲級洋枝蝦每担紙成七百八十八元，乙級貨成七百零五元，丙級貨成五百九十元，又甲級淡枝蝦每担成四百六十元，乙級成三百八十元，甲級管陀蝦成二百八十二元，甲級銀勾蝦二百九十元。明魚蝦貨疏市俏，在買家之搜羅下，每担成價竟挾高至六千二百五十元。漂魚市尚穩，好級大漂每担成二百元，街級大漂成一百六十二元，丙洋大漂成一百六十元，甲洋二漂成一百七十元，乙洋二漂成一百一十五元。（金）

加鋁亞洲年會

定期廿日舉行

【本報訊】據本港加鋁亞洲有限公司宣稱：加拿大加鋁（國際）有限公司主席古爾佛（DAVID M. CULVER）偕同該公司董事長卜濟（J. BOETSCHI）及董事霍士（R. C. FOSS）已於日昨（十四）乘法航客機自東京抵港。

據悉：所有該公司在亞洲地區之高級經理人員將於本週末來港出席本月廿日在希爾頓酒店舉行該公司之區域性業務年會。

美股市走勢平均指數

【紐約十三日電】杜．瓊斯道國股票十三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業卅種	八二三．三五	八二六．七一	八一八．二一	八二一．三一	跌三．四四
鐵路二十種	一九五．二六	一九六．七二	一九四．九一	一九六．二二	升○．九五
公用事業十五種	一三八．五三	一三九．五九	一三七．八八	一三八．三○	升○．○二
綜合六十五種	二八六．○七	二八七．六六	二八四．六八	二八六．○四	升○．二六

股票市靜上落甚微

昨成交百四十萬元

【本報訊】昨日之股票市交投靜，成交總值僅得一百四十萬元，行情榮辱互見中，一般上落甚微。價昇者有：均益倉昇三角，置地公司（股權）昇五角，電車昇二角半，永安昇二元。價下挫者有：會德豐挫一角，香港燈挫二角，煤氣挫一角，青州英坭挫五角，（股權）挫五角，香港啤酒挫五角。茲將昨日交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三五四．○○	三五四．○○	三五四．○○	一○
置地公司	六五．五○	六五．五○	六五．五○	二、七二八
（股權）	四○．五○	四○．五○	四○．五○	一、五○二
電話公司（除息）	二九．○○	二九．○○	二九．○○	一、三○○
青州英坭	五四．五○	五五．○○	五四．五○	一、九○○
（股權）	二九．○○	二九．二○	二九．○○	五、四○一
香港燈	二四．六○	二四．六○	二四．四○	五、三○○
（股權）	九．五○	九．六○	九．五○	二、○二五
九龍巴士	五七．五○	五七．五○	五七．五○	一○○
九龍倉	二九．一○	二九．一○	二九．○○	三、九○○
信託	二．三五	二．三五	二．二○	四八、○○○
煤氣	一四．六○	一四．六○	一四．五○	二、○○○
怡和	一一．四○	一一．四○	一一．四○	二、五○○
連卡佛	二五．二○	二五．二○	二五．二○	二、四○○
城市酒店	七．○○	七．○○	七．○○	一○、二七三
會德豐	一五．二○	一五．二○	一五．二○	五、五○○
置業	三六．五○	三六．五○	三六．五○	二○○
均益倉	二三．七○	二三．七○	二三．六○	九二五
永安	二五二．○○	二五二．○○	二五二．○○	二○
先施	一九．五○	一九．五○	一九．三○	一、三一五
香港啤酒	五七．五○	五八．○○	五七．五○	三○○
太古船塢	五六．○○	五六．○○	五六．○○	七○○
萬國企業	一五．○○	一五．○○	一五．○○	一、○○○
黃埔船塢	三七．○○	三七．○○	三七．○○	六○○
太平	三．九○	三．九○	三．九○	四三○
牛奶	三九．七五	三九．七五	三九．五○	一、一○○
聯合橡膠	三．七○	三．七○	三．七○	二、○○○
瑞富利士（股權）	三．七○	三．七○	三．七○	一、○○○
上海船塢	二．二○	二．二○	二．二○	二、三八三
澳門燈（股權）	○．二○	○．二○	○．二○	七五○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

米市仍平穩 大陸米較行

【本報訊】本港米市，昨（十四）日大盤成出五千多包，其中以大陸米較行。計大陸絲苗每担成六十二元半，五十九元二，油黏五十六元四，天津米六十一元八，泰國頂老備新大米每担成四十八元八，紅鶴魚新大米五十元零五，黃金魚新大米五十三元，黃三A米五十二元，潮鹿臺大米五十三元三，黃小仙齋大米五十三元三，米倉冊七元八，黃胡蘆米倉冊七元八，金邊壽印黏四十七元三，紅印黏四十九元八，紅白錢黏四十四元。（日）

樹膠市轉弱 昨普跌半仙

【本報訊】星洲膠市消息，週初的貿易活動亦受影響。最後森聯貨輪「流怒」號將來尾運纖少量烟花及膠液的消息，已證實，該輪將於本月下旬抵步。期貨貿易微不足道。買客對七月及九月的興趣極少。

行情，一號星膠維持穩。昨日之六角九仙五，挫至六角九仙（挫○．五仙），三號星膠由六角八仙五，降至六角八仙（跌○．五仙）。二號星膠由六角八仙五退至六角八仙（跌○．五仙）。

在過去一週，新加坡樹膠市場之情況顯示需求量增加的報告，刺激買客在拜三清盤售四月貨，以致行情下跌。在低水平中，曾有一些滿缺需求和新購入。但均屬買家所吸進，由於缺乏有關購買四月貨的可能。

貨界有興趣，曾有幾宗易手，行情比四月貨低一須古古。十月及十二月行情則挨於四月貨水平，但成交不多。買客需求下級烟花的興趣極少，國際二級及三號烟花有若干換期買賣。此外，買客對於四五號烟花亦有選擇性需求，但卻難找到買客。赤縐交易數量可觀，近期貨貨源仍頗吃緊。（金）

台灣快把紗，本成俏爽，做價穩定，廿支獨角啞光每包成七六○元，鐵珠啞光成七七○元，針織廠補進。（紡）

棉紗本銷雖暢旺 大宗交易仍未多

市場一般心理仍看淡

【本報訊】昨日棉紗行市，本銷雖活，惟大宗交易尚屬不多。目前，紗廠對大手買盤的價格，雖特別降低，一般比行上現貨售價低上了二——三十元，但因實銷廠家手上單額已屬有限，且市場心理依然看淡，故此大盤做開依然疏鮮。巴基斯坦和印度紗的源源沖場，對港紗市道的影響也不小，本月底和下月初，巴紗續有新貨運抵本港，估計將超過了二千包，在底貨未消，新貨又到的情勢下，局勢更難扭轉。

市場上，澳紗十支駱駝每包八二○元，順風、足球八一○元，紅棉六九○元，廿支金杯九六○元，金山九六○元，飛魚九九○元，寶車九九○元，銀山九九○元，鯊魚八九○元，石八九○元，卅二支紅玫瑰一、二三○元，金杯一、二二○元，金山一、二二○元，半精梳金杯一、一八○元，彌陀佛一、一七○元，四十支紅玫瑰一、三二○元，金山一、三二○元，金杯一、三二○元，半精梳金杯一、四七○元，彌陀佛一、四七○元，統頭鼠一、五六○元，飛魚、紅玫瑰一、五七○元。外紗市道，情況欠佳，巴基斯坦十支價淡，魚七四○元，十六支紅星七七○元，廿支太子八○五元，飛馬八○○元，廿一支太子八三五元，美人琴八○○元，馬波八三○元，卅二支美人琴九六○元，雙羽毛一、○二○元，GTM一、○二○元，印度十支低成六七○元，日本幼紗，價尚堅硬，四十支金馬一、三六五元，雙人舟一、三六○元，四十二支雙股金馬一、五三○元，大鳥一、五四○元。

英美客帮少落單 針織廠生產減縮

【本報訊】海外實家對香港棉織製品，最近仍少訂購，尤其是針織衣着，更見疏落，此間針織廠等已將生產收縮。

據針織業人士指稱：最近英、美兩大買家對針織衣着製品，仍少落單訂購，主因係英、美兩地的棉織品市場依然疲滯，若干存貨尚未銷通，目下仍未有新貨的需要，故對新貨訂購多屬審慎。除了英、美兩大市場外，北歐國家和澳洲等地，還未見落單。雖有落單訂購，但單額不大，通過北歐訂購的，多屬高價的上價貨，欸色和品質，都非一般普通廠所能應付，因此，這些訂單大都落在三兩家大廠手上。

現時，此間針織廠的生產，還有若干舊訂單將在五月底前便可全部完成，雖然，目下仍得到一般情形尚穩，但還不能支持得太久，因是，倘若在五月份內仍不能獲得新單補充，則下半年度針織工業的一般前景，將暴露以來最淡的。（紡）

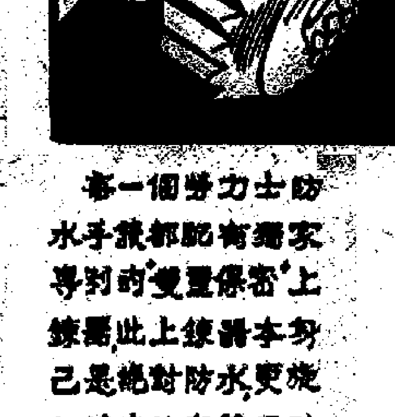
商情表

布疋

- 72×69台灣扣布 二八元
- 72×69日本三○三 三一元
- 72×69上海鯉扣布 二八元八
- 60×60大鵬 二九元七
- 60×56寶貝 二九元二
- 60×60台灣扣布 二八元五
- 60×60海南扣布 三一元
- 68×68香港扣布 二九元
- 48×48上海金城斜布 二七元五
- 66×64香港原色斜布（一級） 二七元五
- 80×46香港原色斜布（每碼） 一元○五
- 60×60港產原色料（每碼） 一元三三
- 大陸鯉魚白布 三三元
- 泰良玉白布 三三元
- （以上每疋計）
- ×48香港素原色斜布（每碼） 一元
- 日本一萬號三桃白布 四三元
- 日本免燙不縐白紡（自紡）
- NG（340S） 一元六三
- 5000獨士龍 一元八五
- 4000日駱駝 一元七六
- 5000白鹽 一元七
- 1040駱駝 一元五
- 三○三五號 一元四
- 大陸孫牡丹 一元一九
- 白鹿 一元○八
- 四喜子 一元○七

棉紗

- 10支 駱駝 八三○
- 金杯 八三○
- 楓葉 八三○
- 蝴蝶 八三○
- 帆船 七六○
- 足球 八二○
- 彩花球 七六○
- 駝鳥 七○○
- 蜂巢 七一○
- 月兔 六九○
- 紅棉 六九○
- 20支 飛魚 九七○
- 紅玫瑰 九七○
- 金杯 九六○
- 順風 九六○
- 紅觀音 九六○
- 絲觀音 九三○
- 彩花球 九二○
- 上海 九一○
- 瑞寶石 九一○
- 天壇 九○○
- 雙魚 九一○
- 帆船 九一○
- 駝鳥 九一○
- 32支 飛魚 一二三○
- 金杯 一二三○
- 紅玫瑰 一二三○
- 紅寶石 一二二○
- 順風 一二二○
- 楓葉 一二一○
- 彌陀佛 一二二○
- 駱駝 一三三○
- 足球 一三三○
- 金杯 一三三○
- 40支 飛魚 一三三○
- 紅玫瑰 一三三○
- 駱駝 一三三○
- 彌陀佛 一三三○
- 駝鳥 一三三○
- 金杯 一四○○
- 42支 紅玫瑰 一五○○
- 彌陀佛 一五○○
- 金杯 一五○○
- 駱駝 一五○○
- 順風 一五○○
- 10支 錦絲（巴基斯坦紗） 七六○
- 玫瑰 七七○
- CTM 七七○
- 20支 太子 八二○
- 小提琴 八○○
- 雞寶 七九○
- 三羊 八一○
- 玫瑰 八一○
- 海鷗 八一○
- 21支 紫貓 八七○
- 太子 八八○
- 駱駝 九六○
- 足球 九六○
- 楓葉 九六○
- 紅寶石 九六○


問：誰最先發明絕對防水手錶？

答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成現在潛海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶。

每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的"雙重保密"上鍊器此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能。

ROLEX 勞力士

時計歷史上的先導！

榮膺世界航空公司選用為聚航標準時計

請防假冒！請向本特約代理商選購

高仕筆

CROSS

SINCE 1846

免費刻字

筆身幼細・執用舒適

美觀奪目・永不褪色

精巧製工及悠久歷史使高仕牌長據製筆業之領袖地位高仕筆由廠方永久免費保用及免費刻字。

總代理：英園有限公司

九龍彌敦道文遜大廈四○六室

明天 盛大獻映

金陵 國民 明華 新聲 國台 美際 長樂 寶宮 實驗

大成出品文藝倫理片

主演 吳君麗 胡楓 黎灼灼 翟善基 容玉意 余影龔

工廠玫瑰

監製 關家柏　製片 關志堅　導演 黃岱

WOODFREE WRITING & PRINTING PAPER

山陽紙漿股份有限公司 日本東京

金陽牌道林書紙

SANYO PULP CO., LTD.

TOKYO, JAPAN

既快捷清潔，又安全衛生！

無比石油氣

是家庭工廠商店餐室理想燃料

Mobil

請到美豐有限公司各門市部參觀選購

查爾登希斯頓在「萬世英雄」一片中，率領大軍進城的一個偉大場面。

新片介紹

萬世英雄

近年來在港獻映的古裝大場面影片中，哥倫比亞公司無敵片劇「萬世英雄」，可以說是最合港人口味的一部，過去的古裝大場面影片，有些宗教色彩太過濃厚，有些情節不夠熱鬧，有些又只偏重動作。這部「萬世英雄」，卻是熱鬧動作大場面，和細膩纏綿人情味并重，又完全沒有宗教色彩。片中的主人翁，純就愛帥的西班牙萬世英雄威武如關雲長，精忠似岳飛，智略賽孔明。傳奇性較濃的熱鬧場面，如保父譽比劍殺武狀元，較場比武挫強敵，單人四馬鬥十三勇士，千軍萬馬戰場大廝殺等等，由頭到尾層出不窮。又有馬既定情辭鄉救救，教堂電達樂聚天倫，軍營死別此恨綿綿等等盪氣迴腸鏡頭，無論你是青年男女，六十公公，或者六歲小孩，看了都會眉飛色舞，津津樂道。

片中戰爭片面，特別聘出西班牙政府，特別撥出五百名最精銳的騎兵協助攝製，因此片中兩場大戰，演來格外精采逼真，特別驚心動魄。遠勝其他用普通臨時演員充軍隊的戰爭場面的影片。本片的明星陣容，可以說一句十分強大。「賓虛」金像獎電影皇帝查爾登希斯頓，和「戰地兩女性」金像獎電影皇后蘇菲亞羅蘭，初次攜手合作演出。二人演技，粒粒皆辛苦，一性格，一剛一柔，相思未了情，一甜一苦，一飄逸，一豔麗。目前最能演歷史人物的安東尼曼，導演這片在世界各地獻映，打破賣座紀錄。本港卻是觀衆渴望已久，到底定期本月十日開映。

風流房東的潤肺故事

「風流房東」一片，是部使人迴腸蕩氣的好片。

在那棵「潤肺」(YUM YUM)樹下，有一位古士達，倫蘇代表的歌聲出「潤肺」之舞。然後，在那棵樹下展開這個春情故事。

在一所大學的校園中，一對情侶雙雙躲於樹下，他們各有濃濃的春情。尤其是激烈的後表現，於臉上的一陣熱吻。

她緊急搬遷，誰知道嘉露的同居者，是女人的林宗，一個被林宗的房間，一個熱情的色狼。

鸞鳳和鳴

……（未完）

大家姐

大功告成

由本港文化界人……片中之罕見者。

「大家姐」主角。左起為許家燕、冼劍麗、蘇少棠、鸞鸞。

影畫拉雜談

汪紫提

粵劇觀衆爲何日少？

去年底赴越南登台的蘇少棠、鍾雲山、柳鶯等，據說如無其他意外，月底便會返港了。

……

荔園

交通便利・空氣新鮮・低廉門票・設備完善

七大劇場・陣容加強・節目精彩・每天更換

1 西片場 湯尼寇蒂斯 瑪花碧雅 主演 江湖奇男子

2 粵劇場 瓊□鳳怨

3 艷舞場 全新香艷節目「如醉如痴」

4 粵語片場 麥炳榮 鳳凰女 主演 仙鶴神針

5 歌唱話劇 (一)歌星主唱 (二)雌虎屠龍

6 標準平劇 香港中國戲劇學院全體天才神童合力演出 (一)百壽圖 (二)春秋配 (三)捉放曹 (四)盜仙草

7 女子歌壇 一流歌星主唱 中西樂隊拍和

港九唯一的動物園

印度猛虎 非洲雄獅 金邊黑熊 澳洲袋鼠 泰國大象 巴西金猴 馬來巨蟒 南美海狸 南菲孔雀 高棉兇豹 奇禽怪獸 凡數十種

整日開放・免費參觀

麗聲 皇后 皇都 後晚九時正 優先獻映一場 全部定座 全部七彩 潮激透視銀幕

哥倫比亞公司無敵片劇

萬世英雄

EL CID

金像男星 查爾登希士頓 金像女星 蘇菲亞羅蘭

東城

不日獻映 美梅影片公司出品

遠勝任何同一類型的彩色影片

電話：七六三一九四

世界春光九十夜

世界珍秘 活現眼前 搜秘尋幽 纖毫畢現

90 NIGHTS AROUND THE WORLD

伊士曼七彩

片上中文

京華・樂都・黃金

令人拍案稱奇的奇片

又滿 張仲文 張沖 主演 黃白張 雲 金 李芹 紅 導演 周詩祿

潘金蓮

情挑小叔 送抱投懷 綢繆有意 苟合西門 夫帳裡 熱情奔放

潘金蓮 是奇女？是淫婦？？

SHAW SB SCOPE

兒科專藥

宏興鷓鴣菜

莊士敦道宏興有限公司

獨得之秘！首次公開

長鏡頭追蹤環球攝影 珍秘活現眼前 搜尋幽秘 纖毫畢現

美高梅影片公司榮譽出品

環遊世界看到東西 兩小時內覽遍

"Around The World In 90 Nights"

翡翠七彩 片上中文

世界春光九十夜

百樂門下期盛大獻映

惠刊本報廣告請撥電話二五四九五五洽

今天九院盛大聯映

一味滾

片中人性・諷刺・趣味

百樂門 東方 麗斯 快樂

快樂：最後今天四場 二點半 五點三點半 七點 九點半 紅樓琴斷 特藝七彩 片上中文 明天彩片 手鐧天下 今早 別墅魂驚

麗斯：連日狂滿請早 聯合影業打鬥巨片 雷神太保 今早 遊俠屠龍

東方：昨滿今天請早 影帝三船敏郎主演 七俠四義 片上中字

百樂門：美高梅製片 械劫 銷金窩 片上中文

新華・豪華 東城 大華・麗都 樂聲・新聲 倫敦・百老滙・國賓 麗聲・皇后・皇都 利舞台・樂宮

熱辣！令人震驚！ 今天盛大獻映 動作多打鬥兒鬥智鬥奇 德州四傑

最後兩天 軍營生活 殘酷貪污 軍眷淫蕩 人盡可夫

今天獻映 初入情場 THE PROPER TIME 下期獻映 風流房東

最後今天 未看速看 玉女芳心

最後兩天 欲看從速 大馬戲團 THE BIG CIRCUS

最後三天 特務一一七 O.S.S. 117 生死肉搏・精彩萬幕

今天四場 良宵花弄月 THE PINK PANTHER 利舞台今12點半雄霸七海

道德重整

扯東拉西集　南臺

我贊成重整道德，但這個工作，必須置於共同反共之上；今日人類最高的道德標準，無疑就是反共。

近年來，有了一個流行的名詞，叫作「道德重整」。國際間也有了這樣的一個國際組織，不同。他們之所謂「和平」、「解釋」，但他們的概念，[illegible]……

極其廣泛的工作，我贊成國際間組織，社會應該有它的秩序，所謂道德，初不限於某一個人，某一階層的……所謂「重整」，當是說了一個工作，它的人類……如果是好好的，壞了而重修，不必有所謂「重整」……然而到底被破壞的是些什麼？要「重整」的是那一部分？比方房子的瓦破了嗎？門壞了嗎？窗戶斷了嗎？屋樑斷了嗎？……這一點，我以爲首先應該指出。

更重要的問題是：何謂「道德」？它的內容是什麼？必須有……

罪人，無疑是共黨的，離開了反共而講重整道德，自是陷於排擠。故我贊成重整道德的工作，但這個工作，必須置於共同反共之上。今日人類最高的道德標準，無疑就是反共，故重整道德的工作，其基礎必須建立在反共意義之上。

市声

避逅

董品博

他迷迷糊糊打了一會盹，忽聽得有人叫道：

「梁先生，你睡着了嗎？」

「我沒有睡着。」他終於跳起來。

「這裏風很大，我們到裏面去坐一會好嗎？」

「那——那位先生走了嗎？」

「他下艙去了，他傷風。」

「你們是老朋友？」

「他的妹妹是我的朋友。」

「我，他也預備去？」

「逃債去的。」

他們走進吸煙室，那裏比空曠地方暖和得多。剛才坐在這裏的旅客都回到船艙裏去了，祇留下一對青年男女，正在偷偷摸摸喁喁私語。

……內服睛是多麼烏黑而明亮，長而彎曲的睫毛顯得非常生動。梁明禮心裏想道：……

「梁先生，我知道你們這些有錢人把錢看得很重，捨不得拿出來用。不過我要勸你在香港多住些日子，好好玩一陣。」

「我並不是捨不得花錢，我是有許多事情丟不下。」

「問題不同是有人等你管吧？」

「當然有人管的。」

「公司裏有伙計吧？」

「有的。」

「那末還有什麼東西丟不下？」

「仔細想起來，也沒有甚麼丟不下。」

「是不是因爲忙慣了，忽然閒下來就有些不舒服？」

梁明禮想了想，說道：「這倒是真的。」

她們談着談着，夜已深了，所有的旅客都回船艙去了，鄭思芳站起來，說道：「梁先生，我們也應該休息了吧。」

梁明禮有點戀戀不捨地站起來，說道：「不錯，我談得把時間都忘記了。」

「鄭小姐，你早就結婚了吧？」梁明禮問。

「我結過婚，可是早就離婚了。」

「是因爲意見不合？」

「他脾氣不好。」

「現在有朋友沒有？」

「朋友多的是，可是沒有一個正經。」

「你打算在香港住多久？」

「合約定的是一個月，或許還會續約。」

「如果我要找你，應該到甚麼地方呢？」

「我還沒有決定，」她說：「上岸以後，我們一起去找旅館好了。」

「那是最好沒有了。」

在微弱的燈光下，鄭思芳看來更美麗了，她……

四

「那不勒斯」號以每小時十七海浬的速度，在夜色裏破浪前進。

在左邊第二層的通道的盡頭，門上標着B—二十四號的字樣。這間房裏一共有四個鋪位，但現在祇住着兩個旅客，一個叫郭亞風，一個叫陸士強。在茫茫人海之中，能夠在旅途中相處一室，也可以說得上是一種難得的緣分。然而這種緣分，有時卻不爲人所企求。比方郭亞風對於陸士強這個旅伴，就有這種感覺。（一〇）

牛靜叔地帶

新任港督戴麟趾在輪上接見記者時，除表示愉快外，僅說了一聲「無可奉告」。亦「爲政不在多言」之道也。

×　　×　　×

英第七艦隊司令官訪港，其旗艦得到港府供水的，每日爲一千四百餘人一萬加侖。

×　　×　　×

紐約一家醫學研究社發表，濾嘴香烟，已減少尼古丁百分之五，因此香烟引起癌症的物質亦大見減輕。但濾嘴再加長一倍，大概可稱作「安全香烟」吧？

×　　×　　×

美國一攻讀法律的學生，因在公共地方擾亂秩序受審，法官判罰五十元外，並罰寫論文一篇，題目爲「爲何應該遵守法律」。此題可用「惟因五十元」五字完卷。

通姦的刑罰

多數地方對不忠的妻，是運用私刑一頁。……的辦法，用新名詞來說，就是脫離夫妻關係，在現在社會，中國婚是等閑事，但在舊的社會中因通姦而被休的女子，想再嫁是非常難的。

在蘇南地區有一種「浸豬籠」的罰例，把不貞之妻裝在豬籠裏，在水裏浸死。女人之外，不但……

坦經上耶穌說：對於不貞的淫婦的處置，衆人以石擊死，且這可能是二千年前，以色列、黎巴嫩一帶地方的例。

北極的愛斯基摩人，丈夫可以和自己的妻子換別人的妻子，但隨着丈夫與人通姦，妻子固然要接受……

古代有一個部分印度人，會將不貞之妻棄屍於野外，以飼鳥獸。阿剌伯古人不須提姦在床才認爲妻子不貞，祇要丈夫發現有男人送給他妻子的鮮花或香料等禮物，……

加里福尼亞州的尤克士人，發現妻子不貞時，但將妻子逐出，樂之於野，……

丈夫任何責罰，沒有……以向姦夫施行報復。如果拿不出錢，便用外遇，也多不理睬。非洲有某族的刑罰並不太属嚴苛，……（凌雁）

謝阿蠻

歷史小說　南宮搏著

旁人底舊情

一、貴妃嗎？殿下以……

在此之前，李瑁甚不敢說任何話……

「殿下——」

「壽王的身體可怕地顫動着：『我怕由自取，請轉告……』」

「阿蠻——我知道！」……

在走過錦繡橋時，迅速地轉身……

「貴妃——」

「他揭開車帷，在回頭去……」

……（一〇〇）

廿載情仇

偵探小說　約翰狄士原著　南江譯

「我也不希望你真會做出這樣的事！」

「爲什麼你竟會這樣說呢？」她仍沉醉在苦痛的回憶中。

「我不過是要探測一下你的內心而已。」

「天呀！那還不好開玩笑呀！」

「事實上，我正要設法使你不再牽入這整個案情的漩渦裏呀！」

「你是否說，如果你是要找我，……」

「並不如此，我要你對我有信心、相信我前面所說，……」

「你說那個殺死自己的兇手……」

「我可不知道，但，他無疑是逃走了。自從那天以後，我就一直沒有他的消息了。」

「難道也沒有提過他嗎？」

「沒有！我非常忠實地說，的確沒有！」

「你也沒有對他談起那事嗎？」

「我怎敢向他問及呢？」

這時，屋外傳來一陣汽車經過的聲音。……（一〇）

偵探小說

一春花絮

合子著

……

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第五回　妙裏謝和衣，一言納地；雄心欲問鼎，七恨興兵

努爾哈赤與明廷修好，不再用兵，卻專意修明內政，樹立國家規模。

首先是軍制的確立，當努爾哈赤初起時，紙有遺甲十三副，人數不過數百，指揮自比較容易。後來佔領地區越來越大，吞併的部民也就越來越多，乃規定三百人設一牛彔，管領的人稱爲牛彔額眞。

……

努爾哈赤統制明朝各衛所的辦法，……

……（一〇〇）

洪承疇見棄親知

山川人物

吳三桂開門揖盜，其跡顯著，洪承疇降清，陰謀滅國，其行晦隱，後世但責三桂，目爲民族罪人，不知洪之作俑，實浮於吳，故生前親知，皆羞與伍。

斯依盧

吳三桂開門揖盜，招來滿洲鐵騎，到處屠殺漢胞，揚州十日，嘉定三屠，最稱殘酷，使姑蘇、嵐山、廣州等屠城暴行，爲之淹滅，推溯禍源，皆切齒三桂，指爲民族罪人。不知三桂之外，尚有洪承疇者，其實爲俑之罪，實浮於吳，雖石敬瑭、劉豫、秦檜等亦瞠乎莫及！惟以行爲晦隱，掩飾工巧，故罪大於吳，而罵不及，後人對彼，反漸淡忘，正義之矢，集中三桂，而洪承疇，且爲輕縱寬恕，既環從犯，由人之不能深察也。雖然，公論可逃於後世，而論不免於生前，當時洪之親知，固已唾棄擯斥，羞與爲伍矣。尤以生身親母，操杖痛罵，……

洪承疇，字亨九，明之泉州南安人。萬曆四十四年進士，……崇禎十一年，……十五年松山之役，爲清太宗所擒，敗訊至京，咸傳其死，崇禎爲之輟朝，賜祭九壇，立碑建祠，……

……

並曰：「汝迎我來京，將使我爲旗下老婢耶？」舉杖擊之，洪疾避得免。……

×　×　×　×　×

今日播音節目

香港電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

綠村電台

[illegible]

中文電視

[illegible]

皇后　皇都　
下期獻映
美國最偉大俠義鉅片
金海屠龍
GOLD FOR THE CAESARS
謝利·亨達　梅琳·狄夢嬌　聯合主演
刀光血影環生，寶劍鬥雄野屍横遍

倫敦　百老匯　國泰
後天獻映
鸞鳳和鳴
The Better Halves

真光
今天盛大獻映
一味靠滾
別墅驚魂

英京
琴挑記
一味靠滾

永華
金枝玉葉
偉倡自天成
龍鳳雙飛

工商日報
資格够老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫
銷流普遍
雄視港島
一紙風行
有目共睹
刊登廣告
收效尤高

各地通訊

偽清華大學學報揭露 共幹拒下放農村

認爲到農村勞役等於充軍

潮汕各縣農民 拒播朝鮮穀種

中共連祖宗都不要

對人民在清明掃墓大加斥責 指爲迷信陋習模糊階級觀念

共軍士氣極低沉

中共企圖挽救此一思想上頹勢 推行所謂「一帮一、一對紅」活動

共區商業蕭條 虧蝕倒閉風盛

台發展觀光事業

爭取東京世運會遊客來台 促放寬免辦簽証停留時間

（本報駐台記者高仰山）

旺舖租售 金閣大廈 漢光大廈 讓公大廈 接洽處 昌興置業有限公司

石屋出售

新樓租售 大角咀樓 樹街75號已有71 73 入伙 九層唐樓 一梯兩伙 七百餘尺 光猛通爽 售價特廉 二萬餘元 租金相宜 二百餘元 舖位住宅 所餘無多 歡迎垂詢 地盤引看 電話：八〇七九五二

第二期金海大廈 北角可口可樂廠舊址 九九九期 向南向 樓宇 伙數簡單 九層高樓 電梯代步 完工快捷

章記 電話：二〇九五二三

灣瓜士 出售唐樓舖位 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

萬能角鋼

美麗洗衣

萬能角鋼

就安大廈 就安置業公司

張劊鷄佬

會計服務

袁樹生掌相

專醫貓癬

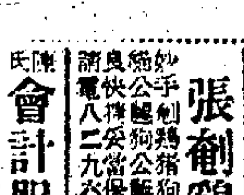
梳化傢俬

通風眼 曲直針

風水地識

好頭字 1964型手提打字機

非凡牌衣車



精染 手套 毛衫

升學或就學

旺舖招租

大舖平租

旺舖招租

工廠召租

舖位出租

全層招租

尖沙咀樓

旺舖招租

工廠招租

平安大樓

花園洋樓

單邊向南

新舖

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

120 123 126 127 130 131 132 135 139 140 142 143

尋聲救苦

羅氏宗親會

領帛金

聲明啓事

聲明啓事

買屋聲明

自由大閣

沙田洋樓

免頂廉租

沙田洋樓

緊要啓事

福音

鳴謝梁氏宗親總會

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失手摺

遺失手摺

遺失聲明

遺失啓事

美容訓練

聘請西醫

聘女會計

招請送貨

訪問隊員

家庭女師

聘超齡什役

請女傭

請女傭

招請文員

售貨員 送貨員 什工

生意招頂

旺舖急讓

全層廉頂

製衣廠讓

靚樓平讓

高尚石屋平讓

官涌旅店

攝影

化粧科 儀態科 電髮科 健身班

須讀聖賢書

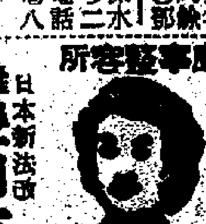
石泉文藝院

要做人上人

托兒 寄宿

婦科 王碧華

康事整容所 面容



狐臭

曲綫

服月通

婦科 王秀珍

腦耳鼻

雷德光

尋人

尋人啓事

公寓出讓

旺舖出讓

婦科 梁鳳鳴 特效藥

虛弱 腦暈

靜林氏

特快靈

婦科 陳美玉

耳聾機

尿病 喉

耳鼻 岑國良

櫻井 整容 分院

提煉中藥

治香港腳

布朗士 外皮

百年老牌大佛 腸胃丸

婦科 謝秀芳

一服通

疑癖 白蝕 陳銳培

頸癧

紅癬

皮膚 中孝強

婦科 梁篤人

白蝕 何子一

白蝕 癬 皮膚 紅雲

洪冠洲 王廣發

肛瘺 掛線療治

梁鳳英 婦科

耳鼻 喉 蔡德芬

婦科

葉寶寧

月月通

李冰妍 婦科

羅四維婦科

痔瘺 黃華滔

婦科 梁愛華

婦科 簡鳳鏘

許仁補腎丸

鼻

痔瘺 莫平